don balón

AÑO III • NUMERO 102
DEL 22 AL 28
DE SEPTIEMBRE DE 1977
50 PESETAS

EL "NUEVO" MADRID

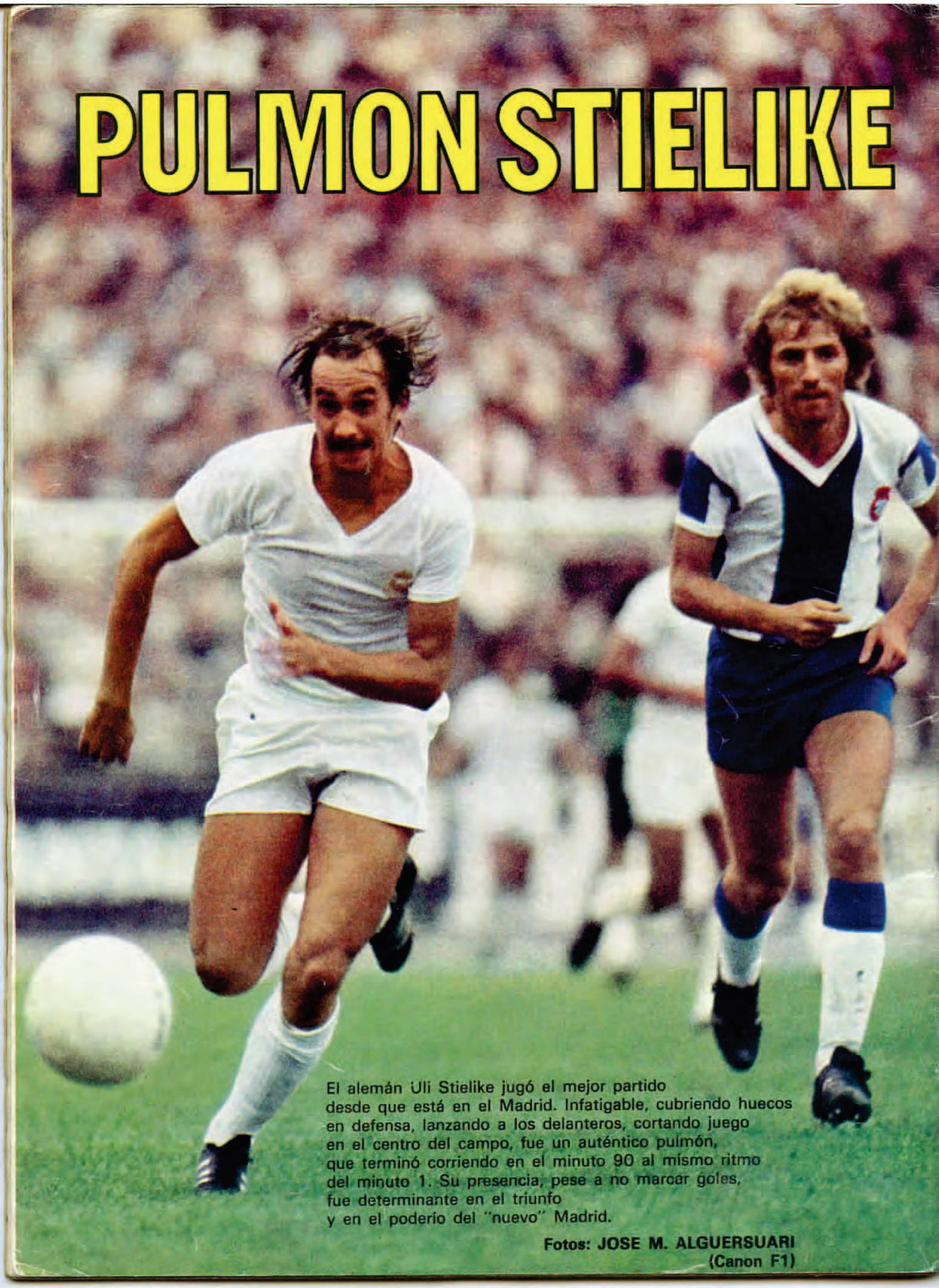
VIVO Y... GOLEANDO

1

OTRA VEZ EL GRAN MADRID

La presencia de Luis Molowny en el banquillo ha obrado milagros. El enfermo Real Madrid ha sanado de repente. En Sarriá, el pasado domingo, avasalló a todo un Español, temible en su feudo, por el insólito tanteo de 1-4. El conjunto blanco demostró orden, fuerza, cohesión y "punch". Camacho, fulgurante, y Santillana, oportunísimo, consiguieron los goles a pares.

PULMON STIELIKE



El alemán Uli Stielike jugó el mejor partido desde que está en el Madrid. Infatigable, cubriendo huecos en defensa, lanzando a los delanteros, cortando juego en el centro del campo, fue un auténtico pulmón, que terminó corriendo en el minuto 90 al mismo ritmo del minuto 1. Su presencia, pese a no marcar goles, fue determinante en el triunfo y en el poderío del "nuevo" Madrid.

Fotos: JOSE M. ALGUERSUARI (Canon F1)

PEQUEÑO, PERO MATON...

JUANITO

"ME INVENTO PENALTIES" "PERO NO SOY EL UNICO. OTROS TAMBIEN LO HACEN"

UN POCO HARTO

—Sí. Ahora se dice de mí que soy el mejor de España, y llevo siempre miradas detrás, y cada día me hacéis unas cuantas entrevistas. Voy por la calle y me veo en las portadas de los periódicos. Pongo la televisión y me veo. Ahora se habla de que el Atlético me despreció, de que fue un fallo tremendo de ese club darme la baja, dejarme libre, pero yo era entonces un jovencito rebelde, caprichoso, poco serio para hacer algo bien. La baja del Atlético fue para mí un escarmiento. Un día después de ser un figura desde juvenil, me vi en la calle, como despreciado. Entonces entendí que en algo habría fallado, pensé en qué era y me decidí a corregir errores. Como por fortuna yo llevaba un jugador dentro, lo volví a sacar a flote.

Juanito, no cabe duda, ha pensado mucho desde que un día el Atlético le dio la baja. La historia ya es conocida. El era un niño que las pegaba todas en esto del fútbol en Fuengirola. El ya fallecido Villalonga le vio jugar y le recomendó para el Atlético. Como juvenil era una maravilla. Pasó al primer equipo, se rompió una pierna

EL "NUEVO" MADRID

JUANITO

"EMPIEZO A ESTAR CANSADO DE TANTA ENTREVISTA"

"EN SARRIA RESUCITO EL MADRID CAMPEON"

en un amistoso y perdieron la fe en él. Fue cedido un año al Burgos, donde jugó bastante bien, pero nada favorecido por su carácter. Tuvo un par de expulsiones por querer ser más listo que los árbitros. Terminada esa temporada, el Atlético le dio la baja (Víctor Martínez, secretario técnico, dio el "placet"), estimando que ya nunca llegaría a ser lo que se había esperado que sería. Juanito, entonces, apretó los dientes y se dedicó a trabajar a fondo en el Burgos, que le fichó ya como jugador propio, sin necesidad de pagar traspaso. Una buena temporada, con ascenso a Primera, le sirvió para llegar por fin al primer plano. Otra buena temporada, en primera ya, para llegar a la selección. Y ahora es una de las figuras del Real Madrid, y de la selección de Kubala.

—Si te digo la verdad, estoy un poco cansado de tanta entrevista. Además, no creo que sea bueno para mí. Se dice mucho que España es un país de envidiosos, y es verdad. Yo temo que en cuanto que me salgan las cosas dos veces mal la gente se me eche encima.

EL DINERO VIENE Y SE VA

—Y usted, ¿no es envidioso?

—No me tengo por ello.

—Sin embargo, se quejó de que otros compañeros ganasen más dinero.

—Antes de empezar la temporada piensas las cosas, sabes lo que ganan unos y lo que ganan otros, porque lo lees en la prensa y llegas a la conclusión de que debes ganar más. Y entonces haces declaraciones que tal vez no debiste hacer. Ahora, si te digo la verdad, pienso que no debí hacer eso.

—¿Y no piensa que gana menos que otros que juegan peor?

—Sí lo pienso, pero ello sólo tiene una relativa importancia. No quiero envenenarme con la cuestión económica.

ADIOS, MILJANIC

Juanito, a poco de llegar al Madrid, se encontró con una sorpresa: el cambio de entrenador.

—¿Sorpresa?

—Bueno, eso es frecuente en el fútbol.

—En su juego, ¿tiene alguna influencia el cambio de Miljanic por Molowny?

—No. Miljanic había dicho que jugase como quisiera y por donde quisiera, y a los compañeros les recomendaba que me diesen muchos balones. Con Molowny me entiendo bien. Yo no soy un jugador caprichoso, pero me gusta tener iniciativa. Más que gustarme, creo que lo necesito.

—¿Cuándo supo que se iba Miljanic?

—Lo supe cuando todo el mundo: aquella noche, cuando la radio dio la noticia.

—¿Y no cree que los jugadores deberían saber eso antes que nadie, ¿e incluso ser consultados?

—Sí, creo que la opinión de los veinte o veinticinco que formamos el equipo debía ser tenida en cuenta. Pero en fútbol al jugador no se le tiene en cuenta para nada.

—A Juanito, qué le irrita más en el fútbol: ¿los penalties que le hacen y no se pitan? ¿Las patadas a destiempo?

—Los penalties, no, desde luego. Te hacen penalty y te lo pueden hacer con mayor o menor habilidad. Y el árbitro lo pita o no, según sea, y yo me he acostumbrado a resignarme a que el árbitro sea un hombre que siempre tiene razón. Me hacen muchos penalties que no se pitan, pero también consigo yo inventarme algunos.

—¿...?

—Sí. El año pasado me dejaron algunos sin pitar, pero creo que hubo otros tantos que yo me inventé y que sí se pitaron.

—¿Y no te parece eso antideportivo?

—No. No, exactamente. Cada cual lucha con sus armas. Yo te digo una cosa: a un jugador que cada domingo consiga que le piten penalty yo le consideraría un fenómeno. En el primer partido de Liga, en Salamanca, Enrique se tiró ante una entrada de Pirri y sacó un penalty. Yo vi que se lo había inventado y que nosotros perdíamos el partido por eso, pero no me enfadé. Me pareció bien que lo hiciera. Más listo fue él. Yo lo hago otras veces. También Caszely se inventó uno el domingo pasado.

¡RESUCITADOS!

El resultado del domingo pasado en Sarriá ha obrado milagros en la moral de los madridistas:

—Se jugó muy bien, dominando cada parcela de terreno. En defensa, no les dejábamos moverse. Y en ataque, les bombardeamos. Yo no marqué, y es que no sé qué me pasa desde hace unas semanas. No estoy fino. Me falta encontrar el camino del gol, y supongo que todo volverá a sus cauces. Pero lo importante es haber resucitado y haberlo hecho de esta forma tan espléndida, con ese triunfo que no puede negarlo nadie, y con un fútbol de primera calidad.

—¿Milagro Molowny?

—Milagro, desde luego. El Madrid ha cambiado de cara. Ahora hay otro espíritu y creo que así seremos imparables. Lo dije antes y lo mantengo ahora: el Madrid es uno de los grandes favoritos de esta Liga. En Sarriá resucitó el Madrid campeón.

Si mantiene el vivísimo ritmo de juego del último domingo, claro está. Y con permiso de sus rivales, que tampoco son mancos.

Aunque lo cierto es que ese "muerto" que era el Madrid ya está vivo... y goleando. Y habrá que contar con él.

ALFREDO RELAÑO

AÑO III
Número 102
22 de septiembre de 1977
Gráficas Deportivas, S. A.
GRADESA
Director:
Rogelio Rengel Mercadé
Coordinador general:
Francisco Peris Vidal
Redactor jefe:
Antonio Hernáez
Redactores y colaboradores:
Sergio Gil
J. J. Paradinas
José Vicente Hernáez
Antonio Hernández Filloy
José Luis Marco
Arturo T. Corb
M. A. Roselló
Fernando Soria
P. Pablo Parrado
Juan María Alfaro
Alfredo Relaño
J. M. Martínez
Ricardo Maxenchs
Colaboración especial:
J. JOSE CASTILLO
FRANCISCO YAGUE
DOMINGO GARCIA
CARLOS PARDO
J. M. MUGICA
J. A. LOREN
Fotógrafos:
José María Alguersuari
Raúl Cancio
Avelino Pi
Baby Scasso
Horacio Seguí
Ruesga Bono
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
CORRESPONSALES
EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO:
Italia: "Guerin Sportivo"
Inglaterra: B. Glanville
Portugal: "Equipa", A. L. Bastos
Argentina: "El Gráfico"
Uruguay: R. C. Medina, A. Garrido
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
EE. UU.: Juan Salazar, "Soccer"
Diseño:
M. Moncada
Federico Pallás
Dibujos:
J. García Lorente
Archivo y documentación:
Amadeo Castillo
Juan Patsy
GERENTE: CARLOS S. ROZAS
Redacción y administración:
Rocafort, 241
Teléfonos 250 84 94,
250 84 42 y 250 19 02
Administración: 230 54 01
Barcelona
Jefe de publicidad:
Luis Reche Ruiz
Exclusiva de publicidad:
PRESSMEDIA, S. A.
Aribáu, 282-284
Tel. 218 60 95/96 - Barcelona-6
Publicidad Madrid:
Delegado: Pedro Bejarano
Teléfonos 460 54 22 y 619 37 02
Distribuidor:
EDIPRESS
Carretera de Garraf a
Barcelona, Km. 9,200
Apartado núm. 29.
San Baudilio de Llobregat (Barcelona)
Impresión:
HAUSER Y MENET, S. A.
Plomo, 19. Madrid-5
Delegación en Barcelona:
GYESA
Teléfonos 230 19 87-239 78 63
Depósito legal: B-38.752-1975
Precio especial para
Canarias, servicio aéreo: 55 ptas.

AQUI ESTAMOS

EL DOMINGO, OTRO PARTIDO DEL AÑO:

BARCELONA-ATLETICO DE MADRID

LA LIGA, CALIENTE

La resurrección del Real Madrid ha dado una mayor vitalidad y emoción a la Liga 1977-78, que había comenzado algo lánguidamente, con resultados un tanto tradicionales, sin ningún aldabonazo espectacular.

El 1-4 del Real Madrid en Sarriá es un toque de atención para los equipos grandes que quieran luchar por el título de Liga esta temporada.

El once de Molowny ha venido a decir no sólo que hay que contar con él, sino que hay que darle más alegría y menos conservadurismo a los partidos de fuera de casa.

Porque es un poco triste que equipos de la potencia de un Barcelona lleven marcados tan sólo un gol en tres jornadas de Liga, y ese gol le haya servido para conseguir cuatro puntos.

Claro que le faltaba Cruyff, y la presencia del holandés se notó después en ese rotundo 5-1 al Steaua de Bucarest en la Copa de la UEFA.

Pero hay otros equipos que van amarrando demasiado (Betis, Athletic de Bilbao, igualmente con un gol en tres partidos), y esto nunca es bueno para el espectáculo y en consecuencia para el aficionado.

La Liga está animándose, como decíamos, por el resurgir del Real Madrid, resurgir explosivo y que servirá de aguijón para los grandes.

Precisamente, el domingo se enfrentan dos de ellos en el Nou Camp.

El fuerte Barcelona, más sólido y férreo que nunca en su esquema, y el Atlético de Madrid, algo irregular, pero siempre capaz de lo mejor, dada la calidad de los que componen su plantilla.

En suma, que el Campeonato se está caldeando.

EN PREPARACION

SEGUNDA EDICION DEL EXTRA "DON BALON" DEDICADO A LA LIGA

Como ya indicamos en nuestro último número, el extra de DON BALON de 128 páginas dedicado íntegramente a los equipos participantes en el Campeonato de Liga 1977-78 está a punto de agotarse. Por este motivo anunciamos a aquellos lectores que no han tenido ocasión de adquirir este número extraordinario, por haberse agotado en sus puntos de venta habituales, que tenemos en preparación una segunda edición. De momento seguimos atendiendo las peticiones que de dicho número nos llegan por correo.

Reiteramos nuestro agradecimiento a todos por la favorable acogida de este número extra de la Liga 77-78.

Gente de FUTBOL

ESCANDALOSO GURUCETA

Lo suyo es patético. Guruceta ha escrito una página más de la historia negra del arbitraje español, con la colaboración, como siempre, de esos cientos de malos aficionados que pasan de la teoría a la práctica con una salvaje facilidad. A Guruceta le rompieron el coche en Santander, entre otras cosas por señalar un penalty contra el Racing. No vamos a entrar en discusiones tasqueras sobre el acierto o el error del árbitro vasco en dicha jugada. Todos conocemos a Guruceta y su tendencia anticasera. Lo que aquí se pone en tela de juicio es la actitud de esa minoría que hace en la calle lo que las vallas le evitan hacer en el estadio. Que dejen a Guruceta en paz con su soberbia, su valentía, sus escándalos y sus complejos. Y que Guruceta blinde su coche.

VIRUS CRUYFF

Por contagio de su esposa, Johan Cruyff pasó un fin de semana con virus gripal, fiebre y dolor de garganta, contratiempo que le impidió viajar a Bilbao y efectuar su anhelada reaparición. Sin embargo, el Barcelona sacó otro positivo en San Mamés y sigue imbatido. Difícil papeleta le espera ahora al as holandés: volver al equipo frente un Atlético de Madrid que vendrá mordiendo después de su tropiezo ante el Betis. En su última temporada en activo, Cruyff está dispuesto a irse por la puerta grande y —virus contagiosos aparte— con el recuerdo de otro título de Liga. La primera piedra para tal obra la tendrá el próximo domingo a su alcance. Una victoria sobre el actual campeón sería un paso importante en su debut en la Liga 1977-78.

MELER, SIN OPOSICION

Tras la renuncia voluntaria a su cargo con el fin de propiciar unas elecciones democráticas, Meler no solamente no ha tenido opositores, sino que ha rebasado con creces los mínimos establecidos por la Federación Española para ser reelegido en su mandato presidencial. De los 10.500 socios con derecho a voto, se han recibido alrededor de las 2.000 firmas proponiéndole para el cargo. Su candidatura ha sido presentada oficialmente a la Federación y ésta, en un plazo no superior a las cuarenta y ocho horas dará el visto bueno y con ello su proclamación como presidente democrático del club españolista. Y sin oposición alguna.

LA MALA SUERTE DE MARAÑON

Marañón es un jugador al que las lesiones le habían respetado a lo largo de su carrera deportiva. Pero en el encuentro ante el Real Madrid sufrió una caída fortuita golpeándose la región lumbar, lo que le originó expulsar sangre en la orina, pese a lo cual prosiguió el partido. Los dolores fueron en aumento y debió guardar reposo, estando en observación médica, lo que le impidió viajar a Berna con la selección española, precisamente en su mejor momento de carrera deportiva. ¡A eso se le llama mala suerte!

CLARAMUNT, EL OLVIDADO

Recuperado plenamente —por lo menos en el aspecto físico— de la grave lesión que le tuvo inactivo casi toda la temporada pasada, Pepe Claramunt había comenzado ésta con renovados ánimos. A sus treinta y un años, el internacional valenciano quiere demostrar que sus botas tienen aún mucho fútbol que contar. Sin embargo, Marcel Domingo no contó con él para el primer partido en el Vicente Calderón, ni tampoco para este último en El Sardinero. Claramunt sólo ha jugado la segunda jornada en casa (3-0 al Cádiz) porque Eloy estaba lesionado. Y lo cierto es que el veterano capitán jugó bien y marcó un golazo, pero... sigue a la espera mientras la afición lo aclama y lo reclama. Todo un grano el que le ha salido a Marcel Domingo.

FANDOS, EL JUSTICIERO

Ya es hora de que los árbitros sean árbitros y de que los jugadores se limiten a jugar en lugar de abrir la boca. Causa pasmo general cuando a un equipo extranjero le pitan un penalty y sus jugadores no mueven ni la uña del pie, aunque ese penalty sea tan discutible como lo son la mayoría de los penalties.
El pasado domingo, en Sarriá, el señor Fandos Hernández, nuevo en esta plaza, sacó nueve tarjetas, nueve, y se dejó una en el bolsillo: la roja para Solsona, por una clara infracción al terminar el partido.
Claro que el jugador fue a pedirle perdón y el árbitro, que también es de carne y hueso, no le quiso mandar a la caseta cuando faltaban escasos minutos.
Pero la próxima vez que Fandos arbitre al Español o a otro equipo, los jugadores ya habrán tomado buena nota de cómo las gasta este colegiado.

LA LIGA EN NUMEROS

JORNADA 3

VICENTE CALDERON

AT. MADRID, 1.
Ayala (82').
BETIS, 1.
Mühren (89').
Arbitro: Forés (6).

AT. MADRID: Reina (6), Marcelino (7), Eusebio (6), Capón (5), Pereira (7), Alberto (6), Leal (5), Aguilar (6), Rubén Cano (4), Herencia (6) y Ayala (7). **Sustituciones:** Bermejo (7) por Aguilar (45').

BETIS: Esnaola (10), Bizcocho (6), Sabaté (7), Biosca (7), López (7), Benítez (8), Alabanda (6), Cardeñosa (9), García Soriano (6), Eulate (5) y Ladinszky (6). **Sustituciones:** Mühren (—) por López (75') y Cobo (—) por Ladinszky (89').

BUENO: Ante 20.000 espectadores (RTVE), el Betis le plantó cara al Atlético. Ayala falló un penalty. No hubo tarjetas.

SARRIA

ESPAÑOL, 1.
Marañón (61', de penalty).
REAL MADRID, 4.
Camacho (29' y 47'), Santillana (75' y 90').
Arbitro: Fandós (8).

ESPAÑOL: "Gato" Fernández (5), Longhi (4), Ferrer (5), Verdugo (5), Ortiz Aquino (4), Fernández Amado (5), Caszely (4), Solsona (5), Jeremías (5), Huertas (5) y Marañón (7). **Sustituciones:** Lanchas (5) por Longhi (59') y Flores (5) por Jeremías (67').

REAL MADRID: García Remón (8), Sanjosé (8), Benito (8), Camacho (10), Pirri (7), Del Bosque (7), Juanito (8), Wolff (8), Santillana (8), Stielike (9) y Roberto Martínez (6). **Sustituciones:** Sol (—) por Juanito (82').

ACEPTABLE: Un Real Madrid resucitado desarboló a un Español encogido. Pirri falló un penalty. 40.000 espectadores.

SAN MAMES

ATH. BILBAO, 0.
BARCELONA, 0.
Arbitro: Carreira Abad (4).

ATH. BILBAO: Iribar (6), Tirapu (6), Astrain (6), Alexanco (7), Escalza (7), Villar (6), Irureta (5), Churruca (6), Dani (5), Carlos (6) y Amorrortu (5). **Sustituciones:** Aitor Aguirre (—) por Amorrortu (67').

BARCELONA: Artola (8), Ramos (7), Migueli (8), Olmo (7), De la Cruz (7), Sánchez (6), Neeskens (7), Asensi (7), Clares (6), Heredia (5) y Zuviria (5).

MALO: La defensa azulgrana contuvo la furia bilbaina. Tarjetas amarillas a Clares, Dani y Olmo. Unos 40.000 espectadores.

EL SARDINERO

SANTANDER, 2.
Arteche (47') y Jiménez (65').
VALENCIA, 2.
Kempes (50' y 82' —penalty—).
Arbitro: Guruceta (2).

SANTANDER: Damas (7), Díaz (5), Arteche (8), Madariaga (7), Portu (6), Barrero (5), Sergio (7), Geñupi (7), Quinito (7), Víctor (5) y Jiménez (7).

VALENCIA: Manzanedo (7), Carrete (6), Botubot (6), Cordero (6), Cerveró (5), Arias (6), Cabral (5), Juan Carlos (6), Kempes (7), Diarte (4) y Valdez (6). **Sustituciones:** Saura (6) por Cabral (46') y Eloy (—) por Juan Carlos (63').

ACEPTABLE: Kempes despertó de su letargo con dos goles. Guruceta provocó el escándalo. 20.000 espectadores.

EL HELMANTICO

SALAMANCA, 2.
Tomé (42') y Juanito (68').
GIJON, 3.
Valdés (1'), Quini (61') y Ferrero (65').
Arbitro: García Carrión (3).

SALAMANCA: D'Alessandro (5), Pedraza (4), Bustillo (5), Joaquín (—), Corominas (2), Tomé (6), Alves (7), Albaladejo (6), Juanito (7), Angel (6) y Báez (4). **Sustituciones:** Amiano (5) por Joaquín (14') y Ameijenda (—) por Corominas (80').

GIJON: Castro (6), Redondo (6), Killer (7), Doria (5), Cundi (6), José Manuel (6), Ciriaco (6), Valdés (8), Abel (8), Quini (7) y Ferrero (7). **Sustituciones:** Núñez (—) por Doria (75') y Mesa (—) por Quini (82').

ACEPTABLE: El eficaz contraataque sportinguista sorprendió al Salamanca. Terreno de juego embarrado.

INSULAR

LAS PALMAS, 4.
Morete (29' y 33'), Juani (69'), Maciel (75').
ELCHE, 1.
Trobbiani (74').
Arbitro: Urízar (5).

LAS PALMAS: Carnevalli (6), Martín (6), Felipe (6), Hernández (5), Roque (6), Félix (7), Maciel (6), Brindisi (7), Morete (9), Jorge (6), Juani (5). **Sustituciones:** Germán (5) por Jorge (75') y Estévez (—) por Hernández (83').

ELCHE: Esteban (6), Indio (5), Gilberto (7), Cortés (5), Serras (5), Benítez (5), Orellana (6), Trobbiani (7), Gómez Voglino (3), Félix (3), Cristo (3). **Sustituciones:** Montero (—) Por Benítez (68').

BUENO: Desmelenamiento canario ante un Elche sorprendido. 19.000 espectadores. Maciel falló un penalty.

RICO PEREZ

HERCULES, 1.
Sancayetano (70').
RAYO VALLECANO, 1.
Alvarito (52').
Arbitro: Navarrete (7).

HERCULES: Deusto (6), José Antonio (6), Giuliano (7), Ernesto (5), Baena (7), Comisso (5), Sancayetano (6), Juan (5), Lattuada (6), Barrios (6), Charles (6). **Sustituciones:** Verde (6) por Comisso (65') y Aracil (6) por Ernesto (72').

RAYO VALLECANO: Alcázar (7), Anero (7), Tanco (7), Uceda (6), Nieto (7), Fermín (6), Francisco (6), Landáburu (8), González (6), Rial (6), Alvarito (7). **Sustituciones:** Salazar (6) por González (45') y Luna (—) por Alvarito (77').

REGULAR: El Rayo aprovechó su oportunidad. 22.000 espectadores. Tarjeta amarilla a Tanco.

SANCHEZ PIZJUAN

SEVILLA, 1.
Biri-Biri (75').
BURGOS, 0.
Arbitro: Burgos Núñez (6).

SEVILLA: Paco (—), Juanito (6), Gallego (7), Sanjosé (7), Rivas (6), Jaén (5), Montero (5), Varela (5), Biri-Biri (5), Rubio (6), Sánchez Barrios (6). **Sustituciones:** Araquistáin (5) por Varela (70') y Blanco (—) por Montero (86').

BURGOS: Navarro II (7), Valdés (5), Aguilera (5), Salas (5), García-Navajas (5), Kresic (5), Cos (6), Garrido (5), Viteri (4), Chazarreta (6), Rubiñán (4).

MALO: Un gol de Biri-Biri dio los dos puntos en un mal partido. 25.000 espectadores. Tarjetas amarillas a Navarro II y Chazarreta.

CARRANZA

CADIZ, 2.
Quino (17') y Miguel Angel (65' —penalty—).
REAL SOCIEDAD, 0.
Arbitro: Pes Pérez (7).

CADIZ: Santamaría (—), Rosado (7), Barrachina (7), Lobato (7), Urruchurtu (7), Ortega (6), Ibáñez (6), Escobar (5), Villalba (8), Quino (7) y Miguel Angel (6). **Sustituciones:** Canito (—) por Miguel Angel (78') y Ortigosa (—) por Ortega (85').

REAL SOCIEDAD: Arconada (7), Esnaola (7), Cortabarría (6), Gaztelu (6), Olaizola (6), Iriarte (6), Diego (5), Zamora (4), Muruzábal (4), Satrústegui (4) y López Ufarte (5). **Sustituciones:** Idígoras (—) por Zamora (65') y Alonso (—) por Muruzábal (80').

ACEPTABLE: Justo triunfo gaditano ante una Real que decepcionó.

RENACIDO SANTILLANA

Miljanic no contaba con él y ello motivó a su vez que Ladislao Kubala no lo llamara para la selección. Hace un par de años, el futuro de Carlos Santillana se abría venturoso, pero de pronto (¡cosas del fútbol!) negros nubarrones enturbiaron su trayectoria hasta el punto de desquiciar psicológicamente al bravo ariete blanco. Con la presencia de Luis Molowny en el banquillo madridista (y la lesión de Jensen, que también ha influido) ha vuelto a las filas del equipo, y en dos partidos ha conseguido cuatro goles. El problema será ahora para Jensen, si quiere ocupar ese puesto de ariete. Por lo demás, la jornada tres se caracterizó por las sorpresas. El Atlético no pudo con un Betis que dispone de un esquema táctico notable y sorprendente y resta un positivo a su cuenta. Por ahora, mandan Barcelona y Madrid. Y el Salamanca dio la de arena, perdiendo en su propio feudo con el Gijón.

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

(Jornada 3, 18 septiembre)

Español-R. Madrid	1—4
Sevilla-Burgos	1—0
Salamanca-Gijón	2—3
Las Palmas-Elche	4—1
Hércules-Rayo Vallecano	1—1
Santander-Valencia	2—2
Cádiz-R. Sociedad	2—0
At. Madrid-Betis	1—1
At. Bilbao-Barcelona	0—0

CLASIFICACION

		Casa			Fuera				
	PJ	G	E	P	G	E	P	GF	GC	P
1. Barcelona	3	1	0	0	0	2	0	1	0	4 + 2
2. Las Palmas	3	1	0	0	0	1	0	4	1	4
3. R. Madrid	3	1	0	0	1	0	1	8	3	4 + 2
4. Salamanca	3	1	0	1	1	0	0	6	4	4
5. Cádiz	3	2	0	0	0	0	1	4	4	4
6. Sevilla	3	2	0	0	0	0	1	4	4	4
7. Santander	3	1	1	0	0	0	1	4	3	3 — 1
8. At. Madrid	3	1	1	0	0	0	1	5	5	3 — 1
9. Valencia	3	1	0	0	0	1	1	5	5	3 + 1
10. Gijón	3	0	1	0	1	0	1	3	3	3 + 1
11. Rayo Vallecano	3	1	0	0	0	1	1	3	3	3 + 1
12. Betis	3	0	1	0	0	2	0	1	1	3 + 1
13. Hércules	3	1	1	0	0	0	1	2	3	3 — 1
14. R. Sociedad	3	1	0	0	0	0	2	4	4	2
15. At. Bilbao	3	0	2	0	0	0	1	1	2	2 — 2
16. Elche	3	1	0	0	0	0	2	3	6	2
17. Español	3	1	0	1	0	0	1	4	8	2 — 2
18. Burgos	3	0	0	1	0	1	1	0	3	1 — 1

GOLEADORES

Con cuatro goles: Satrústegui (Real Sociedad), Santillana (Real Madrid).

Con tres goles: Rubén Cano (At. Madrid), Kempes (Valencia), Marañón (Español), Jiménez (Santander).

Con dos goles: Camacho (R. Madrid), Rubio (Sevilla), Báez (Salamanca), Villalba (Cádiz), Tomé (Salamanca), Morete (Las Palmas).

Con un gol: Sánchez-Barrios (Sevilla), Biri-Biri (Sevilla), Asensi (Barcelona), Solsona (Español, Aitor Aguirre (Ath. Bilbao), Del Bosque (R. Madrid), Pirri (R. Madrid), Sancayetano (Hércules), Lattuada (Hércules), Alvarito (Rayo Vallecano), Francisco (Rayo Vallecano), Alves (Salamanca), Juanito (Salamanca), Marcial (At. Madrid), Ayala (At. Madrid), Valdez (Valencia), Claramunt (Valencia), Antón (Elche), Finarolli (Elche), Trobbianni (Elche), Quino (Cádiz), Miguel Angel (Cádiz), Juani (Las Palmas), Maciel (Las Palmas), Mühren (Betis), Arteche (Santander), Valdés (Gijón), Quini (Gijón), Ferrero (Gijón).

En propia puerta: Canito (Cádiz).

PROXIMA JORNADA

(25 de septiembre)

R. Madrid-At. Bilbao
Burgos-Español
Gijón-Sevilla
Elche-Salamanca
R. Vallecano-Las Palmas
Valencia-Hércules
R. Sociedad-Santander
Betis-Cádiz
Barcelona-At. Madrid

SEGUNDA DIVISION "A"

RESULTADOS

(Jornada 3. 18 de septiembre)

Murcia - Huelva	1-1
Jaén - Celta	2-2
Osasuna - Valladolid	3-2
Castellón - Tarrasa	0-0
Getafe - Córdoba	0-0
Sabadell - Zaragoza	1-0
Oviedo - Baracaldo	1-2
Coruña - Alavés	1-1
Granada - Málaga	1-0
Calvo Sotelo - Tenerife	1-1

CLASIFICACION

		Casa			Fuera				
	PJ	G	E	P	G	E	P	GF	GC	P
1. Granada	3	2	0	0	0	1	0	2	0	5 + 1
2. Sabadell	3	2	0	0	0	1	0	6	4	5 + 1
3. Huelva	3	1	0	0	0	2	0	4	2	4 + 2
4. Málaga	3	1	0	0	1	0	1	5	3	4 + 2
5. Baracaldo	3	1	0	0	1	0	1	4	3	4 + 2
6. Celta	3	0	1	0	1	1	0	5	4	4 + 2
7. Osasuna	3	1	1	0	0	1	0	5	4	4
8. Tarrasa	3	1	0	0	0	1	1	6	5	3 + 1
9. Alavés	3	0	1	0	0	2	0	2	2	3 + 1
10. Murcia	3	0	2	0	0	1	0	2	2	3 — 1
11. Zaragoza	3	1	0	0	0	1	1	4	4	3 + 1
12. Getafe	3	1	1	0	0	0	1	2	3	3 — 1
13. Oviedo	3	1	0	1	0	0	1	6	6	2 — 2
14. Coruña	3	0	2	0	0	0	1	3	4	2 — 2
15. Tenerife	3	0	1	0	0	1	1	2	3	2
16. Castellón	3	0	1	1	0	1	0	2	3	2 — 2
17. Calvo Sotelo	3	0	1	1	0	1	0	4	6	2 — 2
18. Córdoba	3	0	1	0	0	1	1	2	4	2
19. Jaén	3	0	2	0	0	0	1	2	4	2 — 2
20. Valladolid	3	0	1	0	0	0	2	3	5	1 — 1

GOLEADORES

Con tres goles.—Castronovo (Málaga), Serrano (Osasuna).

Con dos goles.—Muñoz (Sabadell), Vizcaíno (Sabadell), Tensi (Oviedo), Porta (Tarrasa), Calero (Córdoba), Joaquín (Huelva), Chone (Calvo Sotelo), Bengoechea (Baracaldo).

Con un gol.—Adalberto (Castellón), Tonín (Castellón), Villar (Celta), Nani (Celta), Vavá (Celta), Castro (Celta), Polo (Getafe), González (Getafe), Albiol (Sabadell), Garzón (Sabadell), Gonzalo (Tarrasa), Rojo (Tarrasa), Arias (Tarrasa), Vila (Tarrasa), Iriarte (Oviedo), Alarcón (Oviedo), Sebas (Oviedo), Cantudo (Coruña), Piris (Coruña), Castro (Coruña), Rubial (Zaragoza), Juanjo (Zaragoza), Mendieta (Zaragoza), Pepe González (Zaragoza), Joaquín (Tenerife), Lolín (Tenerife), Quiles (Alavés), Marín (Alavés), Odair (Calvo Sotelo), Nuevo (Calvo Sotelo), Santi (Málaga), Uriona (Murcia), García Murcia (Murcia), Gerolami (Huelva), Rincón (Huelva), Rusky (Valladolid), Moré (Valladolid), Palacios (Valladolid), Sarabia (Baracaldo), Dañabeitia (Baracaldo).

Propia puerta.—Vázquez (Calvo Sotelo), Prados (Jaén), Salvatierra (Zaragoza).

PROXIMA JORNADA

(25 de septiembre)

Huelva-Calvo Sotelo
Celta-Murcia
Valladolid-Jaén
Tarrasa-Osasuna
Córdoba-Castellón
Zaragoza-Getafe
Baracaldo-Sabadell
Alavés-Oviedo
Málaga-Coruña
Tenerife-Granada

No más violencia

LA U.E.F.A. HA ELIMINADO AL MANCHESTER UNITED

La carrera violenta de los seguidores del Manchester United ha tocado a su fin, por lo menos a nivel europeo. Tras los graves altercados producidos el miércoles pasado en Saint-Etienne, el Comité Disciplinario de la UEFA, reunido el domingo en Zurich, ha determinado eliminar al histórico club inglés de la Recopa, prohibiéndole participar durante un año en cualquier competición continental.

LAS LIGAS EN EUROPA

ALEMANIA

RESULTADOS

Bor. Dortmund-F. Düsseldorf	1-2
Duisburg-Kaiserlautern	3-2
Hertha BSC-Stuttgart	1-1
Borussia M.-St. Pauli	2-1
Munich 1860-E. Frankfurt	2-4
Schalke 04-Werder Bremen	1-0
E. Braunschweig-Bochum	3-1
Hamburg SV-Colonia	1-0
Saarbrucken-Bayern	2-1

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1. Schalke 04	8	5	3	0	13	6	13
2. E. Frankfurt	8	5	0	3	19	12	10
3. F. Düsseldorf	8	5	0	3	17	11	10
4. Hamburg SV	8	5	0	3	14	12	10
5. E. Braunschweig	8	5	0	3	14	13	10
6. Kaiserslautern	8	3	3	2	16	12	9
7. Duisburg	7	3	3	1	15	12	9
8. Borussia M.	8	3	3	2	11	12	9
9. Colonia	8	4	0	4	21	14	8
10. Saarbrucken	8	3	2	3	12	12	8

Comentario: Se destaca el Schalke, que tiene ya tres puntos de ventaja sobre cuatro perseguidores. El partido de la jornada, Hamburgo-Colonia, se resolvió para los hanseáticos con un golazo de Nogly. Apuradísimo triunfo del Borussia M. y contundente el del Frankfurt en Munich. El Bayern sigue bajando.

FRANCIA

RESULTADOS

St. Etienne-Nantes	2-1
Bastia-Valenciennes	3-0
Lens-Niza	3-1
Paris SG-Metz	3-0
Mónaco-Lyon	3-1
Burdeos-Rouen	4-0
Nancy-Marsella	1-1
Reims-Strasbourg	0-0
Sochaux-Troyes	6-2
Laval-Nimes	2-1

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1. Mónaco	8	6	1	1	19	7	13
2. Niza	8	6	1	1	19	11	13
3. Sochaux	8	5	0	3	18	11	10
4. St.-Etienne	8	3	4	1	14	12	10
5. Laval	8	4	2	2	11	12	10
6. Marsella	8	4	1	3	15	10	9
7. Burdeos	8	4	1	3	15	14	9
8. Strasbourg	8	2	4	2	17	13	8
9. Nancy	8	3	2	3	14	11	8
10. Nantes	8	3	2	3	11	8	8

Comentario: En jornada netamente casera —solamente Marsella y Strasbourg lograron sacar un punto fuera—, el Mónaco, magníficamente guiado por el centrocampista argentino Nogués, batió al Lyon y vuelve al liderato, compartido con el Niza, que perdió su imbatibilidad en Lens.

INGLATERRA

RESULTADOS

Q. P. R.-Manchester City	1-1
Arsenal-Leicester	2-1
Manchester Utd.-Chelsea	0-1
Birmingham-Newcastle	3-0
West Bromwich-Wolves	2-2
Bristol C.-West Ham	3-2
Nottingham F.-Aston Villa	2-0
Coventry-Middlesbrougt	2-1
Ipswich-Liverpool	1-1
Derby-Leeds	2-2
Everton-Norwich	3-0

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1. Manchester City	6	4	2	0	13	3	10
2. Liverpool	6	4	2	0	10	2	10
3. Nottingham F.	6	5	0	1	12	6	10
4. West Bromwich	6	3	2	1	12	8	8
5. Everton	6	3	1	2	11	6	7
6. Arsenal	6	3	1	2	7	4	7
7. Manchester Utd.	6	3	1	2	8	6	7
8. Leeds	6	2	3	1	11	10	7
9. Wolves	6	2	3	1	9	8	7
10. Ipswich	6	2	3	1	4	3	7

Comentario: Contra todo pronóstico, el Nottingham está aguantando el poderoso ritmo impuesto por Manchester City y Liverpool. A destacar las reacciones del Everton y Birmingham y la gran victoria del Chelsea en Old Trafford.

ITALIA

RESULTADOS

Torino-Pescara	2-0
Bologna-Atalanta	0-0
Perugia-Roma	3-2
Foggia-Fiorentina	1-1
Nápoles-Juventus	1-2
Lazio-Verona	0-0
Milán-Genoa	2-2
LR. Vicenza-Inter	1-2

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1. Juventus	2	2	0	0	8	1	4
2. Bologna	2	1	1	0	1	0	3
3. Genoa	2	1	1	0	4	3	3
4. Perugia	2	1	1	0	4	3	3
5. Nápoles	2	1	0	1	4	3	2
6. Torino	2	1	0	1	3	2	2
7. Fiorentina	2	0	2	0	2	2	2
8. Milán	2	0	2	0	3	3	2
9. Inter	2	1	0	1	2	2	2
10. Roma	2	1	0	1	4	4	2

Comentario: Está claro. La Juve es la más fuerte y su importante conquista en Nápoles así lo demuestra. Pruzzo y su Genoa frenaron al Milán, mientras el Inter recuperaba en Vicenza los puntos que había perdido ante el Bologna.

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

(Jornada 3. 18 septiembre)

Español-R. Madrid	1–4
Sevilla-Burgos	1–0
Salamanca-Gijón	2–3
Las Palmas-Elche	4–1
Hércules-Rayo Vallecano	1–1
Santander-Valencia	2–2
Cádiz-R. Sociedad	2–0
At. Madrid-Betis	1–1
At. Bilbao-Barcelona	0–0

CLASIFICACION

	Casa				Fuera					
	PJ	G	E	P	G	E	P	GF	GC	P
1. Barcelona	3	1	0	0	0	2	0	1	0	4 + 2
2. Las Palmas	3	1	0	0	0	1	0	4	1	4
3. R. Madrid	3	1	0	0	1	0	1	8	3	4 + 2
4. Salamanca	3	1	0	1	1	0	0	6	4	4
5. Cádiz	3	2	0	0	0	0	1	4	4	4
6. Sevilla	3	2	0	0	0	0	1	4	4	4
7. Santander	3	1	1	0	0	0	1	4	3	3 — 1
8. At. Madrid	3	1	1	0	0	0	1	5	5	3 — 1
9. Valencia	3	1	0	0	0	1	1	5	5	3 + 1
10. Gijón	3	0	1	0	1	0	1	3	3	3 + 1
11. Rayo Vallecano	3	1	0	0	0	1	1	3	3	3 + 1
12. Betis	3	0	1	0	0	2	0	1	1	3 + 1
13. Hércules	3	1	1	0	0	0	1	2	3	3 — 1
14. R. Sociedad	3	1	0	0	0	0	2	4	4	2
15. At. Bilbao	3	0	2	0	0	0	1	1	2	2 — 2
16. Elche	3	1	0	0	0	0	2	3	6	2
17. Español	3	1	0	1	0	0	1	4	8	2 — 2
18. Burgos	3	0	0	1	0	1	1	0	3	1 — 1

GOLEADORES

Con cuatro goles: Satrústegui (Real Sociedad), Santillana (Real Madrid).

Con tres goles: Rubén Cano (At. Madrid), Kempes (Valencia), Marañón (Español), Jiménez (Santander).

Con dos goles: Camacho (R. Madrid), Rubio (Sevilla), Báez (Salamanca), Villalba (Cádiz), Tomé (Salamanca), Morete (Las Palmas).

Con un gol: Sánchez-Barrios (Sevilla), Biri-Biri (Sevilla), Asensi (Barcelona), Solsona (Español, Aitor Aguirre (Ath. Bilbao), Del Bosque (R. Madrid), Pirri (R. Madrid), Sancayetano (Hércules), Lattuada (Hércules), Alvarito (Rayo Vallecano), Francisco (Rayo Vallecano), Alves (Salamanca), Juanito (Salamanca), Marcial (At. Madrid), Ayala (At. Madrid), Valdez (Valencia), Claramunt (Valencia), Antón (Elche), Finarolli (Elche), Trobbianni (Elche), Quino (Cádiz), Miguel Angel (Cádiz), Juani (Las Palmas), Maciel (Las Palmas), Mühren (Betis), Arteche (Santander), Valdés (Gijón), Quini (Gijón), Ferrero (Gijón).

En propia puerta: Canito (Cádiz).

PROXIMA JORNADA

(25 de septiembre)

R. Madrid-At. Bilbao
Burgos-Español
Gijón-Sevilla
Elche-Salamanca
R. Vallecano-Las Palmas
Valencia-Hércules
R. Sociedad-Santander
Betis-Cádiz
Barcelona-At. Madrid

SEGUNDA DIVISION "A"

RESULTADOS

(Jornada 3. 18 de septiembre)

Murcia - Huelva	1-1
Jaén - Celta	2-2
Osasuna - Valladolid	3-2
Castellón - Tarrasa	0-0
Getafe - Córdoba	0-0
Sabadell - Zaragoza	1-0
Oviedo - Baracaldo	1-2
Coruña - Alavés	1-1
Granada - Málaga	1-0
Calvo Sotelo - Tenerife	1-1

CLASIFICACION

	Casa				Fuera					
	PJ	G	E	P	G	E	P	GF	GC	P
1. Granada	3	2	0	0	0	1	0	2	0	5 + 1
2. Sabadell	3	2	0	0	0	1	0	6	4	5 + 1
3. Huelva	3	1	0	0	0	2	0	4	2	4 + 2
4. Málaga	3	1	0	0	1	0	1	5	3	4 + 2
5. Baracaldo	3	1	0	0	1	0	1	4	3	4 + 2
6. Celta	3	0	1	0	1	1	0	5	4	4 + 2
7. Osasuna	3	1	1	0	0	1	0	5	4	4
8. Tarrasa	3	1	0	0	0	1	1	6	5	3 + 1
9. Alavés	3	0	1	0	0	2	0	2	2	3 + 1
10. Murcia	3	0	2	0	0	1	0	2	2	3 — 1
11. Zaragoza	3	1	0	0	0	1	1	4	4	3 + 1
12. Getafe	3	1	1	0	0	0	1	2	3	3 — 1
13. Oviedo	3	1	0	1	0	0	1	6	6	2 — 2
14. Coruña	3	0	2	0	0	0	1	3	4	2 — 2
15. Tenerife	3	0	1	0	0	1	1	2	3	2
16. Castellón	3	0	1	1	0	1	0	2	3	2 — 2
17. Calvo Sotelo	3	0	1	1	0	1	0	4	6	2 — 2
18. Córdoba	3	0	1	0	0	1	1	2	4	2
19. Jaén	3	0	2	0	0	0	1	2	4	2 — 2
20. Valladolid	3	0	1	0	0	0	2	3	5	1 — 1

GOLEADORES

Con tres goles.—Castronovo (Málaga), Serrano (Osasuna).

Con dos goles.—Muñoz (Sabadell), Vizcaíno (Sabadell), Tensi (Oviedo), Porta (Tarrasa), Calero (Córdoba), Joaquín (Huelva), Chone (Calvo Sotelo), Bengoechea (Baracaldo).

Con un gol.—Adalberto (Castellón), Tonín (Castellón), Villar (Celta), Nani (Celta), Vavá (Celta), Castro (Celta), Polo (Getafe), González (Getafe), Albiol (Sabadell), Garzón (Sabadell), Gonzalo (Tarrasa), Rojo (Tarrasa), Arias (Tarrasa), Vila (Tarrasa), Iriarte (Oviedo), Alarcón (Oviedo), Sebas (Oviedo), Cantudo (Coruña), Piris (Coruña), Castro (Coruña), Rubial (Zaragoza), Juanjo (Zaragoza), Mendieta (Zaragoza), Pepe González (Zaragoza), Joaquín (Tenerife), Lolín (Tenerife), Quiles (Alavés), Marín (Alavés), Odair (Calvo Sotelo), Nuevo (Calvo Sotelo), Santi (Málaga), Uriona (Murcia), García Murcia (Murcia), Gerolami (Huelva), Rincón (Huelva), Rusky (Valladolid), Moré (Valladolid), Palacios (Valladolid), Sarabia (Baracaldo), Dueñabeitia (Baracaldo).

Propia puerta.—Vázquez (Calvo Sotelo), Prados (Jaén), Salvatierra (Zaragoza).

PROXIMA JORNADA

(25 de septiembre)

Huelva-Calvo Sotelo
Celta-Murcia
Valladolid-Jaén
Tarrasa-Osasuna
Córdoba-Castellón
Zaragoza-Getafe
Baracaldo-Sabadell
Alavés-Oviedo
Málaga-Coruña
Tenerife-Granada

LAS LIGAS EN EUROPA

ALEMANIA

RESULTADOS

Bor. Dortmund-F. Düsseldorf	1-2
Duisburg-Kaiserlautern	3-2
Hertha BSC-Stuttgart	1-1
Borussia M.-St. Pauli	2-1
Munich 1860-E. Frankfurt	2-4
Schalke 04-Werder Bremen	1-0
E. Braunschweig-Bochum	3-1
Hamburg SV-Colonia	1-0
Saarbrucken-Bayern	2-1

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1. Schalke 04	8	5	3	0	13	6	13
2. E. Frankfurt	8	5	0	3	19	12	10
3. F. Düsseldorf	8	5	0	3	17	11	10
4. Hamburg SV	8	5	0	3	14	12	10
5. E. Braunschweig	8	5	0	3	14	13	10
6. Kaiserslautern	8	3	3	2	16	12	9
7. Duisburg	7	3	3	1	15	12	9
8. Borussia M.	8	3	3	2	11	12	9
9. Colonia	8	4	0	4	21	14	8
10. Saarbrucken	8	3	2	3	12	12	8

Comentario: Se destaca el Schalke, que tiene ya tres puntos de ventaja sobre cuatro perseguidores. El partido de la jornada, Hamburgo-Colonia, se resolvió para los hanseáticos con un golazo de Nogly. Apuradísimo triunfo del Borussia M. y contundente el del Frankfurt en Munich. El Bayern sigue bajando.

FRANCIA

RESULTADOS

St. Etienne-Nantes	2-1
Bastia-Valenciennes	3-0
Lens-Niza	3-1
Paris SG-Metz	3-0
Mónaco-Lyon	3-1
Burdeos-Rouen	4-0
Nancy-Marsella	1-1
Reims-Strasbourg	0-0
Sochaux-Troyes	6-2
Laval-Nimes	2-1

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1. Mónaco	8	6	1	1	19	7	13
2. Niza	8	6	1	1	19	11	13
3. Sochaux	8	5	0	3	18	11	10
4. St.-Etienne	8	3	4	1	14	12	10
5. Laval	8	4	2	2	11	12	10
6. Marsella	8	4	1	3	15	10	9
7. Burdeos	8	4	1	3	15	14	9
8. Strasbourg	8	2	4	2	17	13	8
9. Nancy	8	3	2	3	14	11	8
10. Nantes	8	3	2	3	11	8	8

Comentario: En jornada netamente casera —solamente Marsella y Strasbourg lograron sacar un punto fuera—, el Mónaco, magníficamente guiado por el centrocampista argentino Nogués, batió al Lyon y vuelve al liderato, compartido con el Niza, que perdió su imbatibilidad en Lens.

INGLATERRA

RESULTADOS

Q. P. R.-Manchester City	1-1
Arsenal-Leicester	2-1
Manchester Utd.-Chelsea	0-1
Birmingham-Newcastle	3-0
West Bromwich-Wolves	2-2
Bristol C.-West Ham	3-2
Nottingham F.-Aston Villa	2-0
Coventry-Middlesbrougt	2-1
Ipswich-Liverpool	1-1
Derby-Leeds	2-2
Everton-Norwich	3-0

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1. Manchester City	6	4	2	0	13	3	10
2. Liverpool	6	4	2	0	10	2	10
3. Nottingham F.	6	5	0	1	12	6	10
4. West Bromwich	6	3	2	1	12	8	8
5. Everton	6	3	1	2	11	6	7
6. Arsenal	6	3	1	2	7	4	7
7. Manchester Utd.	6	3	1	2	8	6	7
8. Leeds	6	2	3	1	11	10	7
9. Wolves	6	2	3	1	9	8	7
10. Ipswich	6	2	3	1	4	3	7

Comentario: Contra todo pronóstico, el Nottingham está aguantando el poderoso ritmo impuesto por Manchester City y Liverpool. A destacar las reacciones del Everton y Birmingham y la gran victoria del Chelsea en Old Trafford.

No más violencia

LA U.E.F.A. HA ELIMINADO AL MANCHESTER UNITED

La carrera violenta de los seguidores del Manchester United ha tocado a su fin, por lo menos a nivel europeo. Tras los graves altercados producidos el miércoles pasado en Saint-Etienne, el Comité Disciplinario de la UEFA, reunido el domingo en Zurich, ha determinado eliminar al histórico club inglés de la Recopa, prohibiéndole participar durante un año en cualquier competición continental.

ITALIA

RESULTADOS

Torino-Pescara	2-0
Bologna-Atalanta	0-0
Perugia-Roma	3-2
Foggia-Fiorentina	1-1
Nápoles-Juventus	1-2
Lazio-Verona	0-0
Milán-Genoa	2-2
LR. Vicenza-Inter	1-2

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1. Juventus	2	2	0	0	8	1	4
2. Bologna	2	1	1	0	1	0	3
3. Genoa	2	1	1	0	4	3	3
4. Perugia	2	1	1	0	4	3	3
5. Nápoles	2	1	0	1	4	3	2
6. Torino	2	1	0	1	3	2	2
7. Fiorentina	2	0	2	0	2	2	2
8. Milán	2	0	2	0	3	3	2
9. Inter	2	1	0	1	2	2	2
10. Roma	2	1	0	1	4	4	2

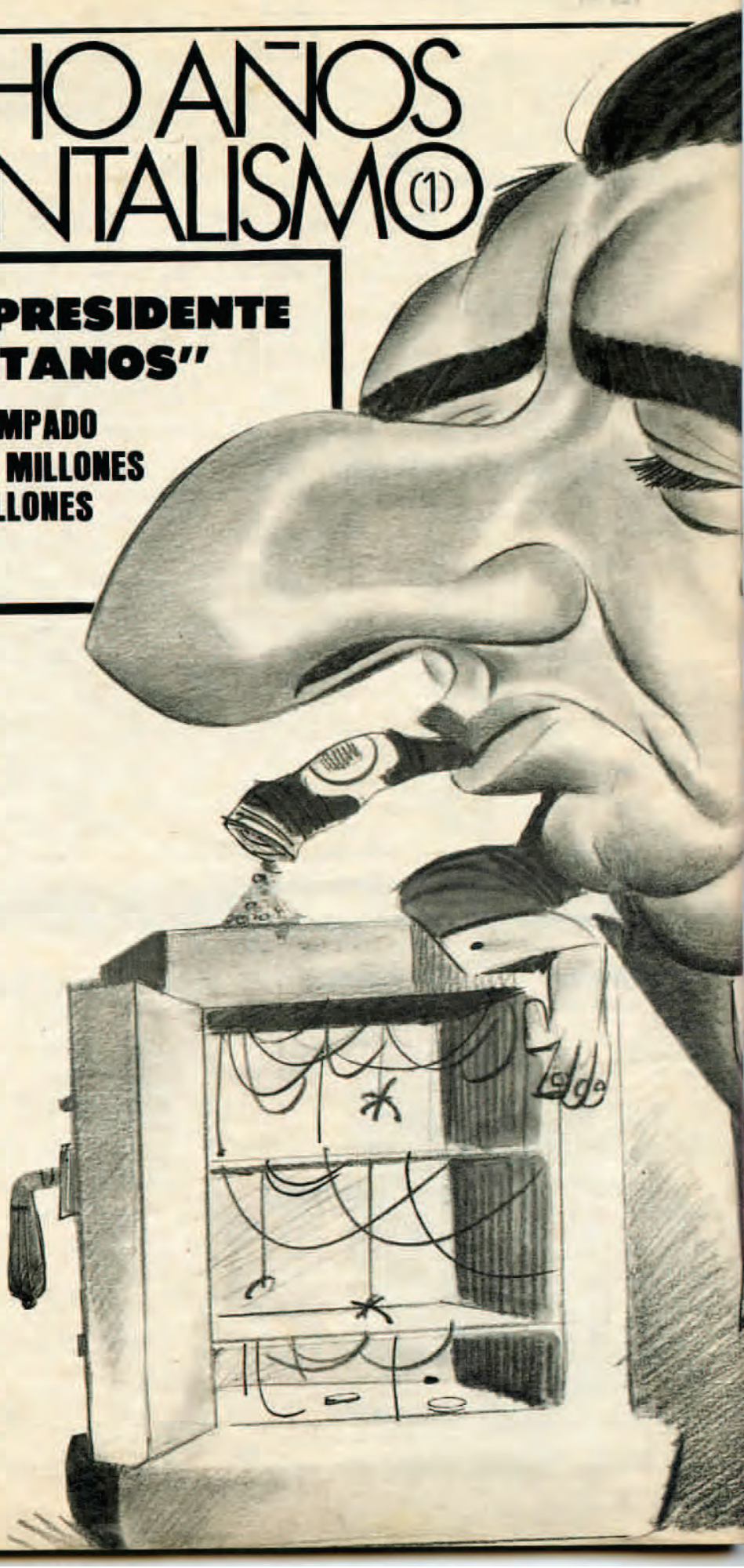
Comentario: Está claro. La Juve es la más fuerte y su importante conquista en Nápoles así lo demuestra. Pruzzo y su Genoa frenaron al Milán, mientras el Inter recuperaba en Vicenza los puntos que había perdido ante el Bologna.

INFORME BARCA:

LOS OCHO AÑOS DEL MONTALISMO (1)

MONTAL, EL PRESIDENTE DE LOS "PANTANOS"

DEJARA AL CLUB ENTRAMPADO ECONOMICAMENTE: 494 MILLONES DE DEUDA, CON 310 MILLONES A CORTO PLAZO



EN la pasada asamblea del F. C. Barcelona, fue el propio presidente azulgrana el que solicitó benevolencia en el momento de juzgar su labor al frente del club a lo largo de ocho años. El mismo —siguiendo con sus palabras— afirmó que habia trabajado con honestidad y que en su labor se habian producido cosas buenas y cosas malas.

En efecto, nadie duda —y nosotros nos guardariamos mucho de hacerlo— de la honestidad de Agustín Montal durante estos años. Pero creemos que en el momento de analizar las cosas buenas y malas se han de sopesar dos cuestiones primordiales: la económica y la deportiva. Y las sopesaremos con ese rasero de benevolencia que solicitó don Agustín y que "in situ", en la propia Asamblea, le valió una ovación de los compromisarios que los cronistas del momento cronometraron entre treinta y sesenta segundos. (Muy mal deben andar algunos relojes que en

CONTINUA EN LA PAGINA 14

Por DOMINGO GARCIA JAUMANDREU

Colaboran: R. MAXENCHS
Y EQUIPO DON BALON

MAS DE 40 MILLONES ANUALES DE INTERESES, UNA PESADA LOSA PARA SU SUCESOR.

LOS OCHO AÑOS DEL MONTALISMO (1)

VIENE DE LA PAGINA 12

tan corto lapso de tiempo apuntan diferencias tan acusadas.) El reloj de la vida de Agustín Montal como presidente del Barcelona se detendrá definitivamente el próximo 18 de diciembre, fecha en que, hace ocho años, ganaba a Pedro Baret por escaso margen de votos. Cuatro años más tarde había desbordado fácilmente a Francisco Casacuberta, que dos semanas antes de las elecciones tuvo la desgracia de que a Cruyff le concedieran el permiso para jugar en España.

Y a la hora de ese benévolo balance azulgrana, que es a lo que vamos a referirnos, Montal ha sido en el aspecto económico el presidente de los "pantanos", de las obras magnificentes, de las grandes realizaciones... Carlos III, el Rey de España que más obras públicas realizó durante su reinado, decía que esta política era la que más llegaba al pueblo, que podía tocar con sus manos y ver con sus ojos lo que el Estado realizaba para él. Esta política la tomó Montal como bandera para engrandecer el patrimonio social. En efecto, los socios disponen ahora —previo pago, en todos los casos, de dinero que no tiene nada que ver con la cuota anual— del Palau Blau-Grana 1, Palau Blau-Grana 2, pista de hielo y otras instalaciones. En todas, sin embargo, como meros espectadores no practicantes, excepto en la pista de hielo, en la que puede dedicarse a patinar, pagando, naturalmente.

Montal ha engrandecido el patrimonio social del Barcelona... a costa de entrampar económicamente al club. Los socios sólo se benefician de las instalaciones construidas si pagan, y la entidad, cosa reconocida por la propia Comisión Económica del club, está asfixiada por esos 40 millones anuales de intereses que debe pagar, sin que en ellos esté incluida peseta alguna en concepto de amortización de los créditos bancarios suscritos. Palabra: aumentar el patrimonio así lo hace cualquiera. El Barcelona debe 310 millones de pesetas, buena parte de los cuales se debe al engrandecimiento de su patrimonio. No tiene mérito alguno construir sin saber amortizar la inversión.

Más. Se habla también de lo que el Barcelona obtendría caso de realizar el patrimonio. Es decir, venderlo. El estadio y zonas adyacentes están declaradas como equipamientos y, aparte de que no se ve la forma de vender los Palau, el estadio y otras instalaciones, hay ya quien ha calculado que el derribo del propio estadio costaría lo que se obtendría por los terrenos, en los que sólo se podría edificar servicios para la comunidad: hospitales, clínicas, guarderías, colegios, etcétera.

Por esa razón, cuando se habla de realizar el patrimonio, los directivos solamente hablan del área de Viladecáns, unos terrenos que costaron 70 millones y que valen más de cien actualmente. Solamente estos terrenos son los que puede vender el Barcelona y cubrirían la tercera parte de la deuda a lo sumo. Pero, ¿y el resto? No. Decidi-

EL ACTUAL PRESIDENTE HA ENGRANDECIDO EL PATRIMONIO, PERO A BASE DE CREDITOS NO AMORTIZADOS

damente, esta no es la manera de engrandecer una sociedad y su patrimonio. Las propias soluciones que aporta la Comisión Económica son reveladoras: aumento de cuotas (este año se destinarán a cubrir el presupuesto, sin que sirvan para amortizar crédito alguno; en todo caso, el aumento que lo permitiera tendria que ser del 200 por 100); el juego del bingo (que no fue aprobado por la Asamblea) y... la famosa derrama de 4.500 pesetas que, en caso de aprobarse en futuras asambleas, equivaldria a reconocer que ha sido el esfuerzo económico del socio el que ha hecho posible el aumento del patrimonio y no una gestión prudente y, a la vez, audaz de los rectores del club.

Pero el Barcelona, pase lo que pase, poco puede temer por su futuro. Gestiones desastrosas como la que nos ocupa no ponen en peligro la vida de la entidad por el enorme potencial humano que lo respalda, capaz, incluso, de hacer frente a la derrama de 4.500 pesetas si fuera necesario. El club no puede sucumbir a pesar de que, por otro lado, la gestión deportiva ha sido también un fracaso.

En ocho años, el primer equipo profesional ha ganado solamente dos de los veinticuatro títulos posibles, teniendo en cuenta que participa en tres competiciones oficiales: Liga, Copa y Copa de Europa, Recopa o UEFA, según haya sido el resultado de aquéllas. El índice porcentual es irrisorio: el Barcelona gana el 8,33 por 100 de los torneos en que participa.

Los expertos apuntan a que buena parte de la solución para la economía podría desprenderse de un éxito en la gestión deportiva. Con títulos de Liga, Copa y algún que otro continental, el club obtendría mejores ingresos, podría cobrar más caras las localidades y los abonos, y obtendría más rendi-

miento de sus confrontaciones amistosas. La gestión deportiva no ha resultado exitosa y ahí también se pueden pedir responsabilidades al presidente, porque en Barcelona no va a resultar la excepción de un axioma casi universal, por el cual se responsabiliza a los dirigentes de los errores que se producen en el campo. Un axioma que, admitámoslo, es bastante descabellado, aunque, indudablemente, en un club de fútbol, Directiva por un lado y jugadores y técnicos por otro, son como unos vasos comunicantes, en los que se refleja la densidad de los errores y aciertos de unos y otros.

Una gestión deportiva exitosa podría haber redimido a Montal de sus pecados económicos. Imagínense: acudir a la asamblea con 310 millones de pesetas de deuda y, como contrapartida, un bagaje de cuatro Ligas, tres Copas y otros tres títulos europeos. Si la ovación el pasado 1 de septiembre fue de treinta segundos a un minuto (¡qué mal siguen funcionando los relojes!), la que se le habría dedicado a Montal, con una gestión deportiva como la que hemos citado, hubiera batido las marcas que consiguiera la Tebaldi en el Liceo después de interpretar "Aida". (Y a lo mejor hasta le aprueban la derrama que ni se atrevió a pedir.)

Por eso, en mi opinión, para juzgar benévolamente a Montal, hay que decir que lo hizo mal, a secas. Cualquier socio sería capaz de hacer en ocho años lo que él ha conseguido, que casi es lo mínimo que se puede decir. Y, por ende, el "regalo" final de unas elecciones para finales de la presente temporada, cuando el equipo estará luchando por el título de Liga o el de Copa, es decir, tanto como dejar la elección del próximo presidente en manos de Johan Cruyff. Porque a

EL ACTUAL
HA ENGRAND
PATRIMONIO,
DE CREDITOS
NO AMORTIZADOS

damente, esta no es la manera de engrandecer una sociedad y su patrimonio. Las propias soluciones que aporta la Comisión Económica son reveladoras: aumento de cuotas (este año se destinarán a cubrir el presupuesto, sin que sirvan para amortizar crédito alguno; en todo caso, el aumento que lo permitiera tendría que ser del 200 por 100); el juego del bingo (que no fue aprobado por la Asamblea) y... la famosa derrama de 4.500 pesetas que, en caso de aprobarse en futuras asambleas, equivaldría a reconocer que ha sido el esfuerzo económico del socio el que ha hecho posible el aumento del patrimonio y no una gestión prudente y, a la vez, audaz de los rectores del club.

Pero el Barcelona, pase lo que pase, poco puede temer por su futuro. Gestiones desastrosas como la que nos ocupa no ponen en peligro la vida de la entidad por el enorme potencial humano que lo respalda, capaz, incluso, de hacer frente a la derrama de 4.500 pesetas si fuera necesario. El club no puede sucumbir a pesar de que, por otro lado, la gestión deportiva ha sido también un fracaso.

En ocho años, el primer equipo profesional ha ganado solamente dos de los veinticuatro títulos posibles, teniendo en cuenta que participa en tres competiciones oficiales: Liga, Copa y Copa de Europa, Recopa o UEFA, según haya sido el resultado de aquéllas. El índice porcentual es irrisorio: el Barcelona gana el 8,33 por 100 de los torneos en que participa.

Los expertos apuntan a que buena parte de la solución para la economía podría desprenderse de un éxito en la gestión deportiva. Con títulos de Liga, Copa y algún que otro continental, el club obtendría mejores ingresos, podría cobrar más caras las localidades y los abonos, y obtendría más rendi-

miento de sus confrontaciones amistosas. La gestión deportiva no ha resultado exitosa y ahí también se pueden pedir responsabilidades al presidente, porque en Barcelona no va a resultar la excepción de un axioma casi universal, por el cual se responsabiliza a los dirigentes de los errores que se producen en el campo. Un axioma que, admitámoslo, es bastante descabellado, aunque, indudablemente, en un club de fútbol, Directiva por un lado y jugadores y técnicos por otro, son como unos vasos comunicantes, en los que se refleja la densidad de los errores y aciertos de unos y otros.

Una gestión deportiva exitosa podría haber redimido a Montal de sus pecados económicos. Imagínense: acudir a la asamblea con 310 millones de pesetas de deuda y, como contrapartida, un bagaje de cuatro Ligas, tres Copas y otros tres títulos europeos. Si la ovación el pasado 1 de septiembre fue de treinta segundos a un minuto (¡qué mal siguen funcionando los relojes!), la que se le habría dedicado a Montal, con una gestión deportiva como la que hemos citado, hubiera batido las marcas que consiguiera la Tebaldi en el Liceo después de interpretar "Aida". (Y a lo mejor hasta le aprueban la derrama que ni se atrevió a pedir.)

Por eso, en mi opinión, para juzgar benévolamente a Montal, hay que decir que lo hizo mal, a secas. Cualquier socio sería capaz de hacer en ocho años lo que él ha conseguido, que casi es lo mínimo que se puede decir. Y, por ende, el "regalo" final de unas elecciones para finales de la presente temporada, cuando el equipo estará luchando por el título de Liga o el de Copa, es decir, tanto como dejar la elección del próximo presidente en manos de Johan Cruyff. Porque a

EN EL CAPITULO DEPORTIVO, UN TITULO DE LIGA EN OCHO AÑOS Y MUCHOS FICHAJES INUTILES O SUPERVALORADOS

nadie le cabe la menor duda de que si Cruyff influyó en la reelección de Agustín Montal hace cuatro años, ahora será factor decisivo para el candidato que más simpatías consiga del holandés en los momentos del final de temporada. El carisma de que goza Cruyff entre los aficionados del Barcelona es importante y será decisivo para el candidato que se vea favorecido con su amistad. Y no hablemos ya de si todo va aliñado con la consecución de un título.

Que un club está por encima de sus dirigentes es una frase lapidaria que en el Barcelona casi podría ser un lema, al menos para los ocho últimos años transcurridos.

Próximo informe:

MONTAL, CRUYFF Y LOS HOLANDESES

ASI AUMENTO EL PATRIMONIO

Realizaciones más importantes

Temporada 1971-72

- Construcción del Palau Blau-Grana.
- Construcción de la pista de hielo.
- Construcción de las rampas de acceso a las localidades lateral principal del estadio.

Temporada 1972-73

- Construcción de la taquilla de entrada al campo, situada al lado del picadero.

Temporada 1973-74

- Adquisición de la finca de Viladecáns.

Temporada 1974-75

- Adquisición del Palau Blau-Grana 2.
- Construcción de las escaleras de acceso a la general de Norte y Sur del estadio.

Temporada 1975-76

- Construcción del nuevo edificio de las taquillas para venta de localidades.

Temporada 1976-77

- Obras de construcción y acondicionamiento de un foso alrededor del campo de juego del estadio.

RESUMEN: Estas obras y algunas otras más de menor importancia han representado, según un folleto informativo distribuido por el club azulgrana en la pasada Asamblea, una inversión total de 440 millones de pesetas.

PRESUPUESTO DEL F. C. BARCELONA EN LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS

Temporada	Pesetas
1968-69	129.000.000
1969-70	139.000.000
1970-71	139.800.000
1971-72	171.800.000
1972-73	202.500.000
1973-74	246.000.000
1974-75	371.000.000
1975-76	440.000.000
1976-77	523.000.000
1977-78	590.000.000

CUOTAS DE SOCIOS EN LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS

Temporada	Pesetas
1968-69	900
1969-70	950
1970-71	1.000
1971-72	1.050
1972-73	1.100
1973-74	1.200
1974-75	1.300
1975-76	1.600
1976-77	2.000
1977-78	2.500

NO HABRA PARTIDO NUMERO 50

"CHOPO" IRIBAR

ADIOS DEFINITIVO

"PARA MI, LA SELECCION SE HA TERMINADO"

Para presentar a José Angel Iríbar pocas palabras bastan. Es el "Chopo", el número uno, el ídolo de miles y miles de aficionados. Su trayectoria deportiva es un símbolo para todos los vascos, y su faceta humana, discreta, honesta y clara, significa una personalidad social presente a todas horas en Euskadi. Con Iríbar hemos sostenido una larga entrevista con diversos temas sobre la mesa.

ADIOS, SELECCION

—No me importa que me haya quedado a un partido de los cincuenta con la selección. Para mí, el número es lo de menos, no me importa en absoluto; ¿qué más da cuarenta y nueve que cincuenta...? Creo, sencillamente, que para mí se ha terminado la selección y ahora me conformo con ser útil a mi club.

—¿Por qué esta radical exclusión? ¿Acaso se está acabando Iríbar o todo obedece, como se dijo en su día, a motivos extradeportivos?

—¿Motivos extradeportivos, dice...? No, por favor... Yo no estoy en la selección porque es ley de vida. Tengo treinta y cuatro años, y hay otros guardametas más jóvenes que vienen empujando fuerte y es lógico darles paso. Comprendo a Kubala y acepto sus decisiones. No pasa nada.

Le pido más explicaciones: **"Me parece que está claro. Kubala quiere renovar la selección y lo encuentro lógico. Ahora bien, eso no quiere decir que yo esté hecho un pequete. Los años se acusan, pero yo me encuentro bien físicamente y con mucha ilusión. Por eso aspiro a servir al Athletic un par o tres de años más.**

—¿Qué ha sido lo último que le dijo Kubala?

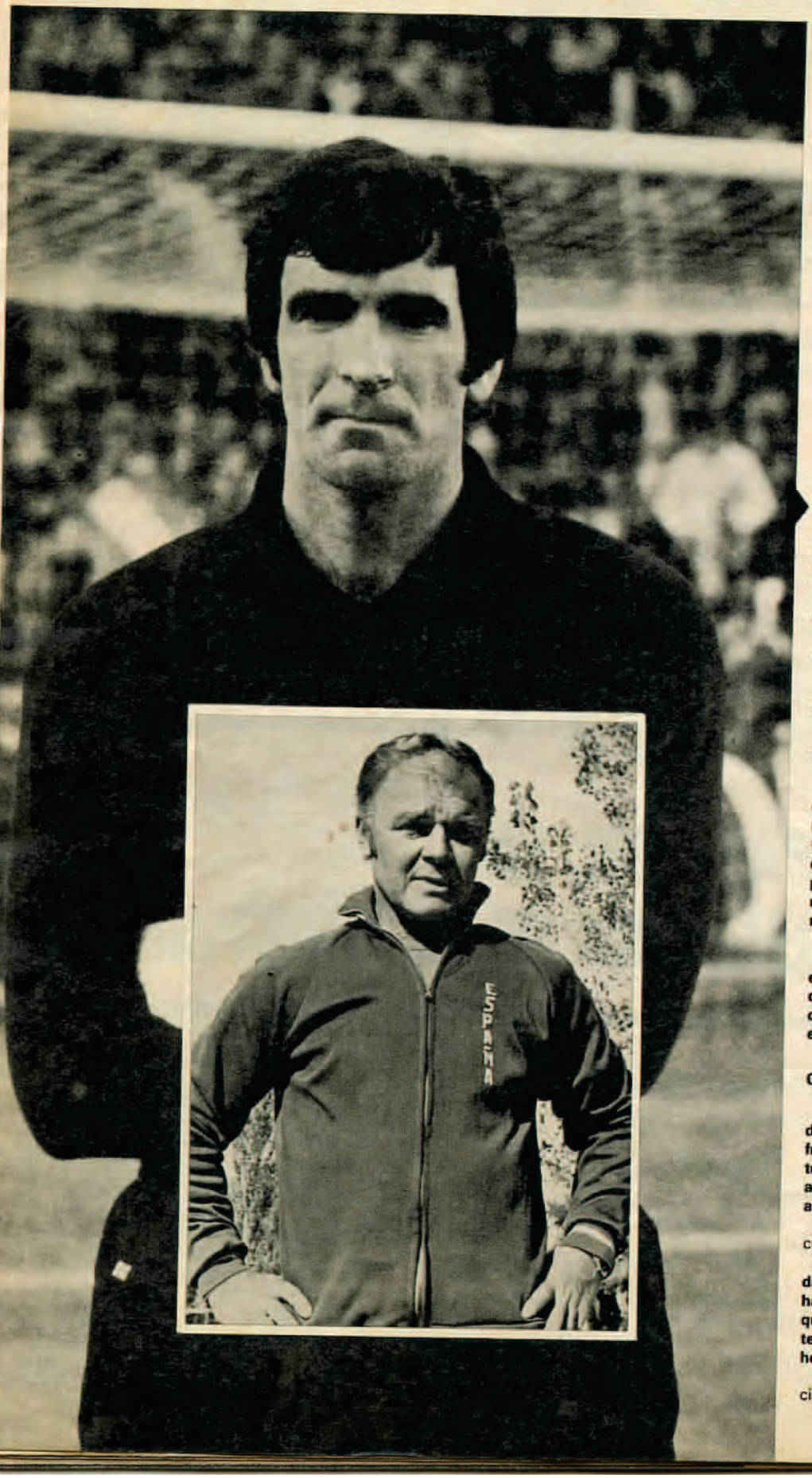
—Nada de particular. Ha hablado conmigo varias veces en las últimas semanas. Nos vemos, somos amigos y como tales nos preguntamos por la salud y por la familia.

—¿Recuerda su último partido con España?

—Sí, perfectamente. Fue en cuartos de final de la Eurocopa, contra Alemania Federal, en Madrid. Empatamos a un gol. El de ellos lo marcó un centrocampista, Beer. Le salió un tirazo muy fuerte y colocado. Si yo tuve culpa o no, son ustedes quienes lo sabrán mejor. También se me criticó mucho hace tres años, en Frankfurt, cuando perdimos el pasaporte para el Mundial 74 frente a los yugoslavos. Sí, aquel gol de Katalinski. Fallé o no fallé, qué importa ahora. Se perdió. Mala suerte. En todo caso no creo que estas dos actuaciones mías hayan influido para alejarme de la selección.

—¿Esperará ahora una llamada "de favor"

"CHOPO" IRIBAR



"COMPRENDO A KUBALA. HAY QUE DAR PASO A LA JUVENTUD"

"LO DEL NUMERO ME TRAE SIN CUIDADO"

para redondear los cincuenta partidos internacionales?

—No. Ya le he dicho que me trae sin cuidado el número. No hace falta decir nada. Kubala y yo nos conocemos. Me parece muy bien que se promocione a los jóvenes. Es así.

—¿A quién ve con más posibilidades de sustituirle en la selección?

—Por juventud y cualidades, Arconada. Es ya un gran guardameta.

—¿Manzanedo?

—Es, asimismo, un guardameta de mucho futuro. Y, como Arconada, tiene personalidad.

RECUERDOS AL OLVIDO

No quiere ver la relación cronológica de sus cuarenta y nueve presencias en el once nacional. Su memoria, sin embargo, le traslada a Glasgow, en una noche infernal y gloriosa: **"El día que ganamos a Escocia supuso mucho para mí, porque con aquel partido igualaba el record de Ricardo Zamora. Y, además, ganamos".**

—¿Siente nostalgia?

—No. La vida va por ciclos y yo he cubierto el mío. Soy el futbolista español que más veces ha sido internacional. Ahora le tocará a otro. Prefiero no vivir en recuerdos y centrarme en la realidad.

GARATE Y OTROS

Menciona a Gárate: **"Sí, él fue uno de los delanteros más correctos que he tenido enfrente. Y siempre me daba mucho trabajo. Me tenía en vilo los noventa minutos, al igual que aquella delantera del Zaragoza de hace unos años, los 'magníficos'".**

—¿Nunca se han cruzado insultos usted y cualquier delantero?

—No. Al menos, no lo recuerdo. Hombre, dada la tensión del juego y el nerviosismo que hay, en determinados momentos es normal que se pronuncien palabras o frases altisonantes, pero insultos o amenazas directas nunca he tenido ni tampoco las he hecho yo.

—¿Ha tenido o tiene algún tipo de superstición en el campo?

—No, en absoluto. No soy supersticioso. Para mí cada partido es una historia diferente.

CAPITAN

Ha tenido muchos entrenadores: **"No he tenido problemas con ninguno de ellos. Bueno, ha habido unos contrastes de ideas, pero a eso no se le puede llamar problemas, sino diferentes puntos de vista, algo necesario por otra parte, ya que si no cualquier otra actitud pasiva significaría una despreocupación total. Con Koldo Aguirre nos llevamos estupendamente".**

—¿Qué representa para usted ser el capitán del Athletic?

—Representa que soy el más antiguo en el equipo.

—¿Sólo eso?

—Bueno, el brazalete le da a uno mayor sentido de la responsabilidad y un sentimiento que en el caso del Athletic es como algo especial, fácil de comprender.

Ese brazalete le ha costado ya más de una tarjeta...

—Sí. Pienso que el capitán está también para evitar que reciban tarjetas sus compañeros. Por eso, a veces, es hasta necesario que me las muestren a mí, porque cuando yo voy ante el árbitro procuro que no vaya nadie más.

—¿Se considera protestón?

—No. Lo que pasa es que no soporto las injusticias. Yo sé de antemano que tengo todas las de perder, pero es una reacción inevitable, como un acto reflejo. Por ejemplo, en el primer partido de esta Liga, contra el Betis, fui al árbitro para pedirle que por favor consultase al linier sobre aquella jugada. No dije nada más, pero me sacó tarjeta.

GURUCETA

La profesión —o mejor dicho, "hobby"— arbitral acarrea múltiples conflictos. Iríbar lo ve así: **"Según el Reglamento, el árbitro siempre tiene razón. No se pueden discutir sus decisiones, aunque éstas sean de lo más absurdas. Comprendo que se debe respetar su autoridad, pero no es justo, como tampoco lo es que puedan expulsar a un jugador por tocar el balón con la mano y no lo hagan en ocasiones con un tipo que te puede romper las piernas en una entrada".**

—¿Qué opina de Guruceta?

—A nosotros nos va mal. La temporada pasada provocó dos escándalos arbitrando al Athletic y al Bilbao Athletic. Es mejor que no nos arbitre. Es un buen árbitro, pero nosotros tenemos desgracia con él y él con nosotros.

—¿Le guarda rencor?

—En absoluto. Apenas nos vemos, pero si un día nos encontramos, le saludaré.

—¿Quién es el mejor árbitro español?

—No tengo preferencias. El año pasado, exceptuando a Guruceta, el nivel fue bastante bueno.

—¿Qué diferencia encuentra usted entre la forma de arbitrar en España y en el extranjero?

—Partiendo de la base que el suyo es un trabajo muy difícil, no hay excesiva diferencia. Yo también he vivido arbitrajes muy malos en Europa. Contestando a su pregunta le diré que ellos entienden el fútbol de otra manera, o eso me parece a mí. Los colegiados extranjeros saben distinguir mejor la dureza de la violencia. Y aquí tenemos bastante violencia en los terrenos de juego. Yo he visto, por desgracia, cómo le pegan a un tío sin balón. Y esto no puede ser.

EL ATHLETIC

"Nos va a costar repetir la campaña anterior".

—¿Fue una temporada de frustraciones? Dos finales perdidas...

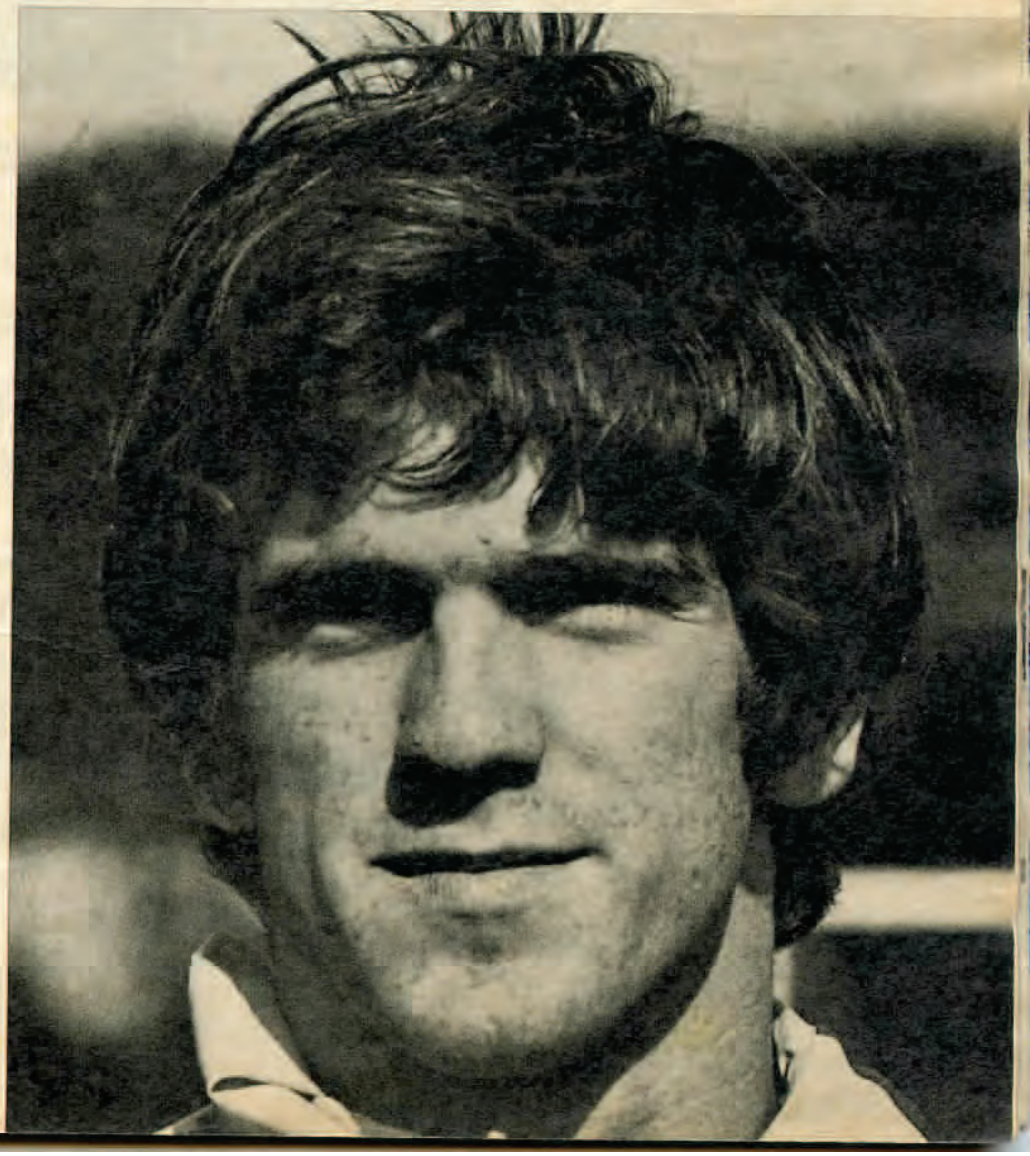
—Sí y no. Es decir, por una parte fue una lástima no poder ganar por lo menos uno de los títulos a los que tuvimos opción. ¡Nos faltó tan poco...! Pero también hay que tener en cuenta que la mil novecientos setenta y seis-setenta y siete ha sido la mejor temporada que ha hecho el Athletic en mucho tiempo.

—¿Con qué ánimos afronta su club esta Liga?

—Aspiramos a quedar entre los primeros.

—¿No hay ambiente de campeón en San Mamés?

—Sí, lo hay. Pero eso no se puede decir. Antes que nosotros están el Atlético de Madrid,



"ARCONADA PUEDE SER MI SUCESOR"

"MANZANEDO ES ASIMISMO UN GUARDAMETA DE MUCHO FUTURO"

"CHOPO" IRIBAR

"ES MEJOR QUE GURUCETA NO NOS VUELVA A ARBITRAR"

el Real Madrid y el Barcelona. Y también el Valencia. Teóricamente somos cinco para la lucha por el título, pero todavía es pronto para designar un favorito claro. Nosotros no hemos empezado muy bien, pero hay mucho tiempo para rectificar.

—¿Y a nivel europeo?

—También será muy difícil conseguir llegar a la final como el año pasado. Tenemos más experiencia, pero los rivales ya nos conocen más y tomarán sus precauciones.

DECEPCIONADO

En la "catedral" bilbaína todavía se canta aquello de "Iríbar es cojonudo...": **"Ahora se oye menos. Yo creo que cuando lo gritan no es sólo por mí, sino para todo el equipo. Es una frase de aliento para el Athletic en pleno".**

—¿Usted se ha realizado plenamente en el fútbol?

—No. Me he dedicado de lleno al deporte, me siento deportista cien por cien, me gusta el fútbol, pero no lo que le rodea. No, no me he realizado.

—¿Qué es todo eso que le rodea?

—Está en la mente de todos. Si me pongo a hacer balance, el fútbol me ha decepcionado. Hay un ambiente insano, podrido, en torno a él. No sé, por un montón de cosas. Quizá sea muy idealista.

—¿Cuáles serían sus soluciones para purificar ese ambiente que evidentemente existe en algunos —afortunadamente no en todos— sectores?

—No lo sé. Es muy difícil de arreglar. El dinero, las pasiones, todo engendra un cúmulo de problemas muy complejo.

—Si ahora pudiera volver a empezar, ¿elegiría otra profesión?

"EN MI CASA SIEMPRE SE HABLA EUSKERA"

—¡Vaya pregunta! Eso son ganas de buscarle tres pies al gato... Bueno, la verdad es que no tengo ninguna otra vocación especial. Tengo estudios de oficialía industrial, hice prácticas en un taller, pero lo dejé todo por el deporte. El deporte en sí es mi vocación.

—Todo lo que le ha dado el fútbol (fama, dinero, amigos...), ¿no le compensa de ese ambiente insano que se respira?

—La fama, sí; el dinero, también, pero no tanto como para considerarme rico, y en cuanto a los amigos, pues la verdad es que no muchos. Amigos de verdad los tengo en mi pueblo.

EL SEÑOR IRIBAR

Cuando su techo no son un larguero y unas redes, José Angel Iríbar es un ciudadano vasco que reside en Zarauz con su familia, cuida su negocio de frutas y verduras en Bilbao y se manifiesta en la calle como miembro de la comisión pro amnistía de Euskadi: **"Sigo teniendo las mismas ideas políticas y cada vez con más convicción".**

—¿Cuándo cree que se arreglará el problema del País Vasco?

—En política no es prudente vaticinar fechas. Yo no soy político y no puedo saberlo. Espero que pronto, por supuesto.

—Cataluña parece que va a gozar de autonomía muy pronto...

—Eso parece y me alegro. Los catalanes y nosotros tenemos unos puntos de contacto muy similares.

—¿Piensa utilizar su nombre para alguna escalada política en el futuro?

—No, en absoluto. Al margen del fútbol yo soy un contribuyente como otro cualquiera, un vasco más, un español más. Defiendo unos

ideales y unos derechos que me parecen justos, pero de ahí no paso.

—¿Se habla euskera en su casa?

—Sí, siempre. De lo que apenas se trata es de fútbol. Mi mujer no entiende. Sólo va a verme a San Mamés muy de tarde en tarde.

—¿Ve en alguno de sus hijos madera de guardameta?

—Todavía son muy pequeños. El mayor tiene nueve años y sí, a veces veo que "le tira" mucho el fútbol, pero también juega a pelota vasca y le gusta ir en bicicleta. Tienen inquietudes como todos los crios, pero aún es pronto para que se descanten por una especialidad en concreto.

"TENGO IDEAS Y CONVICCIONES, PERO NO ME VOY A DEDICAR A LA POLITICA"

—¿Educa a sus hijos como un padre-padre o como un padre-amigo?

—Fundamentalmente, yo quiero ser amigo de mis hijos.

—¿Es usted un comerciante honesto, dentro de lo que cabe...?

—Soy un comerciante honesto sin "dentro de lo que cabe". Conozco la problemática del labrador, que tiene que vender barato y comprar caro. Este no es mi caso. Nunca he sobrepasado el margen comercial establecido.

Texto: GIL CARRASCO
Fotos: ALGUERSUARI y SEGUI

FICHA TECNICA

Nombre: José Angel Iríbar Cortajerena. Fecha y lugar de nacimiento: 1-3-43, en Zarauz (Guipúzcoa). Talla: 1,84 m. Peso: 82 kg. Clubs: Zarauz juvenil, Basconia y Ath. Bilbao. Títulos: Campeón de Copa en 1969 y 1973. Internacional "A": 49 veces. Estado civil: Casado. Hijos: Tres.

ACTUACIONES EN EL ATHLETIC

Temporada	Partidos de Liga	Partidos de Copa	Torneos europeos	Amistosos
1962/63	3	3	—	2
1963/64	26	2	—	5
1964/65	28	8	10	3
1965/66	27	9	—	3
1966/67	30	9	2	4
1967/68	25	6	6	4
1968/69	25	7	6	5
1969/70	30	8	2	2
1970/71	30	4	2	5
1971/72	32	6	4	6
1972/73	22	7	—	6
1973/74	30	4	4	6
1974/75	33	6	—	10
1975/76	25	—	—	5
1976/77	25	—	6	—
Totales	391	79	42	66
TOTAL				578

SUS 49 PARTIDOS INTERNACIONALES

Fecha	Lugar	Partido	Resultado	Competición
11-III-64	SEVILLA	España-Eire	5-1	C. E. Selecciones
8-IV-64	Dublín	Eire-España	0-2	C. E. Selecciones
17-VI-64	MADRID	España-Hungría	2-1	C. E. Selecciones
21-VI-64	MADRID	España-URSS	2-1	C. E. Selec. (Final)
15-XI-64	Oporto	Portugal-España	2-1	Amistoso
5-V-65	Dublín	Eire-España	1-0	Mundial '66
8-V-65	Glasgow	Escocia-España	0-0	Amistoso
8-XII-65	MADRID	España-Inglaterra	0-2	Amistoso
23-VI-66	LA CORUÑA	España-Uruguay	1-1	Amistoso
13-VII-66	Birmingham	España-Argentina	1-2	Mundial '66
15-VII-66	Sheffield	España-Suiza	2-1	Mundial '66
20-VII-66	Birmingham	España-Alemania Occ.	1-2	Mundial '66
23-X-66	Dublín	Eire-España	0-0	C. E. Selecciones
7-XII-66	VALENCIA	España-Eire	2-0	C. E. Selecciones
1-II-67	Estambul	Turquía-España	0-0	C. E. Selecciones
24-V-67	Londres	Inglaterra-España	2-0	Amistoso
31-V-67	BILBAO	España-Turquía	2-0	C. E. Selecciones
1-X-67	Praga	Checoslovaquia-España	1-0	C. E. Selecciones
22-X-67	MADRID	España-Checoslovaquia	2-1	C. E. Selecciones
28-II-68	SEVILLA	España-Suecia	3-1	Amistoso
2-V-68	Malmö	Suecia-España	1-1	Amistoso
17-X-68	Lyon	Francia-España	1-3	Amistoso
27-X-68	Belgrado	Yugoslavia-España	0-0	Mundial '70
23-II-69	Lieja	Bélgica-España	2-1	Mundial '70
11-II-70	SEVILLA	España-Alemania Occ.	2-0	Amistoso
21-II-70	MADRID	España-Italia	2-2	Amistoso
22-IV-70	Lausanne	Suiza-España	0-1	Amistoso
28-X-70	ZARAGOZA	España-Grecia	3-1	Amistoso
11-XI-70	SEVILLA	España-Irlanda del N.	3-0	C. E. Selecciones
20-II-71	Cagliari	Italia-España	1-2	Amistoso
17-III-71	VALENCIA	España-Francia	2-2	Amistoso
30-V-71	Moscú	URSS-España	2-1	C. E. Selecciones
24-XI-71	GRANADA	España-Chipre	7-0	C. E. Selecciones
12-I-72	MADRID	España-Hungría	1-0	Amistoso
16-II-72	Hull	Irlanda del N.-España	1-1	C. E. Selecciones
12-IV-72	Salónica	Grecia-España	0-0	Amistoso
23-V-72	MADRID	España-Uruguay	2-0	Amistoso
11-X-72	MADRID	España-Argentina	1-0	Amistoso
19-X-72	LAS PALMAS	España-Yugoslavia	2-2	Mundial '74
17-I-73	Atenas	Grecia-España	2-3	Mundial '74
21-X-73	Zagreb	Yugoslavia-España	0-0	Mundial '74
13-II-74	Frankfurt	España-Yugoslavia	0-1	Mundial '74
25-II-74	BARCELONA	España-Alemania Occ.	1-0	Amistoso
25-IX-74	Copenhague	Dinamarca-España	1-2	C. E. Selecciones
12-X-74	Buenos Aires	Argentina-España	1-1	Amistoso
20-XI-74	Glasgow	Escocia-España	1-2	C. E. Selecciones
5-II-75	VALENCIA	España-Escocia	1-1	C. E. Selecciones
15-XI-75	Bucarest	Rumania-España	2-2	C. E. Selecciones
24-IV-76	MADRID	España-Alemania Occ.	1-1	C. E. Selecciones

RESUMEN

	J.	G.	E.	P.	Goles encajados
Oficiales	29	13	9	7	26
Amistosos	20	10	7	3	17
TOTAL	49	23	16	10	43

(Promedio: 0,87 por partido)

balonazos

Seguirá viviendo en Madrid...

MILJANIC, INSPECTOR DE LA F.I.F.A.

Miljan Miljanic ha deshojado la margarita de su inmediato destino, y a la vista de que la salud de su padre (que estaba enfermo de cierta gravedad en Yugoslavia, pero cuyo estado ha mejorado últimamente) no inspira el cuidado que en un principio temía, se quedará a vivir en Madrid.

—Es por razones familiares. Tenía montada la temporada en España para los próximos meses y uno no puede cambiar los planes de la familia de la noche a la mañana.

Como Miljanic no es amigo de la inactividad, ha aceptado de la FIFA el cargo de inspector, lo que le obligará a realizar algún viaje por diversas ciudades españolas y, cuando sea preciso, por el extranjero.

El Cruceiro lo denunció a la FIFA

FELMAN NO DEBIO JUGAR CON EL BOCA

Apenas cuarenta y ocho horas después de fichar por el Valencia, Darío Felman regresó a Buenos Aires para jugar con el Boca Juniors la final de la Copa Libertadores frente al Cruzeiro de Belho Horizonte, cuando en realidad ya no pertenecía —cláusulas particulares al margen— al campeón argentino. Ante tal irregularidad, el club brasileño protestó ante la FIFA denunciando la alineación indebida del jugador. En el momento de redactar estas líneas aún no se conoce la resolución del máximo organismo mundial, pero es muy probable que tanto Boca Juniors como Felman sean sancionados.

Treinta millones para el Racing...

ZUVIRIA: CASI SU PESO EN ORO

El Racing ha hecho un negocio ciertamente lucrativo con el argentino nacionalizado español Zuviría. Primero se dijo que había costado 15 millones de pesetas. Pero la realidad es que el Barcelona, ante la negativa de sus jugadores de ir cedidos al club montañés, ha tenido que pagar diez millones más y dejar cinco millones en suspenso por un período de cuatro años. Si en ese plazo no cede a ningún jugador al Racing habrá de hacer un nuevo pago.

En total, son 30 millones de pesetas los que habrá costado el extremo. Lo dicho, un buen negocio. Porque, ciertamente, el jugador no tiene una cotización tan alta y el mismo protagonista, en un arranque de sinceridad, lo ha confesado:

—No valgo treinta millones, pero si los han pagado, ¿qué puedo hacer yo?

LOS PARTIDOS DE LA SELECCION ESPAÑOLA

En la reciente reunión de la Junta Directiva de la F. E. Fútbol se aprobó el plan de actividades a nivel internacional para nuestra selección "A" con vistas a la fase clasificatoria del Mundial-78. Hasta el 25 de enero jugará seis encuentros, cosa insólita hasta ahora.

21 de septiembre: SUIZA-ESPAÑA (amistoso).
5 de octubre: ESPAÑA-Schalke-04 (amistoso).
26 de octubre: ESPAÑA-RUMANIA (fase clasificatoria Campeonato Mundial).
9 de noviembre: ESPAÑA-Méjico (amistoso).
30 de noviembre: YUGOSLAVIA-ESPAÑA (fase clasificatoria Campeonato Mundial).
25 de enero: ESPAÑA-ITALIA (amistoso).

Este último encuentro tal vez sirva más de preparación para la "squadra azzurra" que para nuestra selección, si no se produce el milagro de lograr billete para Argentina.

¡Temblad, orlundos!

LOS VASCOS ATACAN DE NUEVO

Para esta semana, Athletic de Bilbao y Real Sociedad tenían prevista una reunión sobre el tema orlundos. Las directivas de los dos clubs vascos vuelven a la carga e indagarán la autenticidad de las documentaciones de Hugo Cabezas (Betis), Insaurralde (Elche) y Marcelo (Salamanca). Esta temporada no contarán con los servicios del abogado José María Gil-Robles, absorbido por su actividad política. Como sustituto del popular letrado quizá sea designado Pedro María Muguruza, directivo de la Real Sociedad.

Las cuentas claras

LOS JUGADORES DEL ATLETICO FIRMARON UN CONVENIO COLECTIVO

Muy probablemente el Atlético de Madrid terminará la temporada con déficit al superar el volumen de gastos los ingresos previstos. Factor determinante en estos anticipados y alarmantes números rojos es el hecho de que hace unos meses los jugadores firmaron un convenio colectivo para los nuevos emolumentos a percibir. El aumento es de 10.000 pesetas en el sueldo (antes 70.000 mensuales y ahora 80.000 para solteros y casados) más un suplemento de 10.000 pesetas por cada hijo —por ejemplo, Marcial, con tres hijos, cobra un sueldo de 110.000 pesetas—. En cuanto a las primas también se han incrementado en un 15 por 100, a saber: 60.000 pesetas por ganar fuera, 50.000 por empatar y 45.000 por ganar en casa. Para la primera eliminatoria de la Copa de Europa, frente al Dynamo de Bucarest, tienen estipulada una cantidad de 150.000 pesetas por barba.

balonazos

Con una desafortunada frase...

ORBEGOZO LE AMARGO LA NOCHE A SATRUSTEGUI

En números recientes ya dimos cuenta a ustedes del descontento que existe entre Idígoras, Satrústegui y la Real Sociedad por la baja ficha anual que tienen los dos delanteros internacionales donostiarras. Ambos jugadores se han entrevistado con el presidente realista, José Luis Orbegozo, para que les mejore sus condiciones económicas o bien acceda a traspasarlos, pero ni una cosa ni otra; el club se mantiene inflexible. Pues bien, con estos antecedentes, al término del partido Real Sociedad-At. Madrid (4-1), en el que Satrústegui fue autor de los cuatro goles, Orbegozo acudió a felicitarle y le dijo: "Enhorabuena..., pero no estamos de acuerdo". Satrústegui, sin decir palabra, dio media vuelta y se alejó rumiando la hiel de tan desafortunada frase. En una noche gloriosa para él, alguien tuvo que aguarle la fiesta y fue precisamente su presidente...

Todo es posible en Granada...

EL REAL MADRID Y EL JUVENIL FRANCIS

El fútbol se está poniendo por las nubes y ante casos como el siguiente no nos extrañan esos deficits económicos que arrastran el 95 por 100 de los equipos españoles de categoría nacional. Hay un juvenil llamado Francis en el Granada, que ha sido observado personalmente por Molowny, y del que dicen posee unas cualidades excepcionales. Como el Granada no quiere dejarlo así porque sí, el Madrid se quiere valer de la condición de juvenil del chaval para llevarselo mediante el cambio de residencia por estudios y sin pagar un duro. Pues bien, las cantidades que le ofrecen a un chico de sólo diecisiete años es de 750.000 pesetas de contrato el primer año, que subirá automáticamente a 1.500.000 si pasa a la primera plantilla el siguiente, 60.000 mensuales y el coste de los estudios universitarios. ¿Qué les parece para un juvenil que se inicia en el fútbol? Y luego se quejan los clubs de números rojos...

De momento no cuenta con él

EL "ADORNO" DE MARCEL

Con Claramunt, Saura, Juan Carlos, Arias y Cabral —e incluso Kempes— para misiones centrocampistas (seis hombres), parece claro que Miguel Angel Adorno va a tener serias dificultades para hacerse con un puesto de titular en el Valencia. De momento, Marcel Domingo no cuenta con él y ha venido utilizando, en distintas combinaciones, a los seis jugadores citados para la zona ancha del campo. En idéntica situación se halla el portero Balaguer, que tiene ante él a Manzanedo y Pereira. Volviendo a Adorno, el oriundo argentino ha empezado a notar el sabor amargo de la marginación y quizá pida el traspaso.

SANCHEZ ARMINIO, INVITADO DE HONOR DEL BURGOS

Al regreso de Alicante, el colegiado santanderino Sánchez Arminio fue espectador en el palco presidencial del Burgos del encuentro que dirigía su compañero Franco Martínez. Al serle preguntado por diversos lances del partido, manifestó que solamente le interesaba la actuación de su colega y que las vallas eran algo sin importancia, porque él y los demás colegiados salen a aplicar igual el Reglamento. Por cierto, ¿qué hacía un árbitro de Primera División en el palco del Burgos? Porque este colegiado puede dirigirle encuentros al equipo burgalés y estas invitaciones con whisky escocés en la media parte no son muy serias. Al menos cubrir las apariencias, ¿no creen?

La FEF puede ponerse las botas

LAS TARJETAS, TODO UN NEGOCIO

En el capítulo de amonestaciones y multas a jugadores, la Federación Española tiene presupuestados para esta temporada diez millones de pesetas, pero si hay más jaleo de lo deseado y los futbolistas se portan mal, la cifra se podría triplicar, con lo que la FEF se va a poner las botas. Como referencia, baste indicar que en las tres primeras jornadas de Liga han sido ya amonestados mas de cuatrocientos jugadores de todas las categorías. Los importes de las multas son los siguientes: 2.500 pesetas por la primera tarjeta, 5.000 por la segunda, 7.500 por la tercera y 10.000 la tarjeta roja. Esto en Primera, Segunda "A" y Segunda "B". En Tercera División los baremos son justamente la mitad. Lo dicho, esto de las tarjetas es todo un negocio.

GUERINI TRANSFERIBLE

Que a Carlos Alfredo "Chupete" Guerini no le ha iluminado su buena estrella desde que está en el Real Madrid es algo que salta a la vista. En realidad, el argentino (veintiocho años) se ha ido estrellando casi tantas veces como partidos ha jugado, lo que ha determinado su condición de transferible. La marcha de Miljanic —que pidió públicamente apoyo para él— no ha venido a solucionar nada, puesto que Molowny no parece contar con él. Así las cosas, el gerente blanco, Antonio Calderón, ha tasado a Guerini en veinte millones y a esperar ofertas. El delantero argentino, con la crítica y la afición violentamente desfavorable, sigue tragando veneno.

Se jugará en el Vicente Calderón

PAUNERO QUERIA EL ESPAÑA-RUMANIA EN EL "BERNABEU"

El último partido de la selección que se celebró en Madrid tuvo como escenario el estadio Vicente Calderón (abril de 1976, España-Alemania en cuartos de final de la Eurocopa), por lo que el España-Rumania del próximo 26 de octubre tendría que jugarse en el estadio Santiago Bernabéu, pero a instancias de Kubala el mismo se disputará en el campo rojiblanco, algo que ha puesto de muy mal humor al directivo madridista Gregorio Paunero, hasta el punto de que visitó a Pablo Porta y protestó por cuanto está establecido que debe alternarse el escenario madrileño. Sin embargo, el presidente de la FEF, utilizando sus conocidas dotes persuasivas, ha logrado aplacar los ánimos del exaltado Paunero.

Con Mateos como héroe y De Diego como tirano...

CADIZ: RENACIO LA CALMA... APARENTE

El debut del Cádiz en Primera tuvo una escandalosa resonancia por los problemas internos que se habían acumulado en cuestión de horas. Por fin, y tras unas tensas conversaciones entre el entrenador, Enrique Mateos; el presidente, Manuel de Diego, y los jugadores Carvallo, Cenitagoya e Ibáñez, las aguas volvieron a su cauce. Carvallo, el centrocampista chileno, se sintió despreciado al perder su capitanía en favor de Baena, pero ya ha recuperado el brazalete. Cenitagoya llegó a estar más fuera que dentro y otro tanto sucedió con el vasco Ibáñez, portavoz de importantes reivindicaciones salariales. Por cierto, que a éste le entregó el presidente un talón de su cuenta personal —al parecer por importe de un millón de pesetas— como pago de su ficha anual, pero dicho documento fue devuelto y protestado por el Banco, ante la sorpresa e indignación del jugador, que tiene un negocio de confección y su asesor jurídico no es otro que el ex presidente gaditano Gutiérrez Trueba. En fin, los tres "rebeldes" han jugado ya la Liga grande con el Cádiz; la calma ha renacido, pero los problemas, aunque casi solucionados materialmente, han dejado una amarga huella moral en el ambiente de la plantilla. A destacar la postura valiente y honesta de Enrique Mateos, que amenazó con dimitir como prueba de su adhesión a los jugadores.

balonazos

En Primera División

IRIBAR, ROGELIO Y GERMAN, LOS MAS VETERANOS. ANDRES, SALAZAR Y LOPEZ UFARTE, LOS MAS JOVENES

El internacional Iribar, con sus treinta y cuatro años (nacido el 1 de marzo de 1943), es el jugador más veterano de los que permanecen en activo, mientras que el juvenil Andrés, militante en las filas del Sporting de Gijón, es el benjamín con tan sólo dieciocho años (nació el 28 de mayo de 1959):

La relación de "veteranos" y "neófitos" por club es la siguiente:

	"VETERANOS"		"NEOFITOS"	
AT. MADRID	Alberto	19-XI-43	Fraguas	21-I-57
BARCELONA	Rexach	13-I-47	Mir	24-III-56
ATH. BILBAO	Iribar	1-III-43	Alesanco	19-V-56
LAS PALMAS	Germán	16-XI-43	Marrero	26-II-55
BETIS	Rogelio	15-IV-43	Hugo Cabezas	18-III-55
ESPAÑOL	De Felipe	18-VII-44	Angel	21-IV-55
VALENCIA	Claramunt	16-VII-46	Arias	25-II-57
R. SOCIEDAD	Gaztelu	28-VIII-46	López Ufarte	19-IV-58
REAL MADRID	Pirri	11-III-45	Escribano	9-III-57
SEVILLA	Gallego	4-III-44	Alonso	18-IV-56
ELCHE	G. Voglino	28-VII-47	Campello	6-VI-58
HERCULES	Quique	8-XII-45	Aracil	18-II-57
SALAMANCA	Amiano	20-XI-47	Corominas	8-I-55
BURGOS	Kresic	29-XI-48	García Navajas	8-III-58
SANTANDER	Juan Carlos	14-II-45	Arteche	11-IV-57
GIJON	Fanjul	24-VIII-46	Andrés	28-V-59
R. VALLECANO	Felines	6-X-43	Salazar	16-XII-58
CADIZ	Barrachina	24-II-47	Mané	11-I-55

Según el Español...

EL INTER TIENE UNA OPCION POR CASZELY

La próxima temporada, una vez finalizado el Campeonato del Mundo, se abrirán las fronteras futbolísticas en Italia y las liras van a atraer a más de un "crack" del exterior. Uno de los que pueden ingresar en el fútbol trasalpino es Carlos Caszely, por el que se han interesado tres equipos, siendo Inter de Milán el que ha hecho una oferta de opción sobre el jugador a partir del 30 de junio próximo. Oferta a la que el club de Sarriá no le ha hecho ascos, como tampoco el jugador, quien desea mejorar como profesional, pero al que le asusta la inestabilidad social italiana con la ola de secuestros y terrorismo.

No era cuento...

GALAN, ROTO

Partido Zaragoza-Oviedo. A los veinticinco minutos de juego —iba ganando (1-2) el equipo asturiano—, Juanjo choca con Enrique Galán, que cae al suelo doliéndose espectacularmente de la pierna izquierda. El árbitro, el andaluz Montes Espigares, se le acerca para decirle que no es nada, que se levante, que no pierda tiempo... Al pobre Galán lo tuvieron que sacar los camilleros con rotura de peroné. Del campo fue, con urgencia, a una clínica zaragozana. Juanjo lloró con amargura y le pidió mil perdones, en una actitud que pondera su nobleza. La temporada empieza mal para el veterano y excelente goleador. Y para Montes Espigares también...

Laguna cobró millón y medio, pero...

EL MALAGA DEBE 20 MILLONES A SUS JUGADORES

Si en la Liga el Málaga anda en los lugares de cabeza, en la economía todo es una calamidad, ya que el club debe todavía unos 20.000.000 de pesetas en concepto de la mitad de las fichas de sus jugadores en la pasada temporada, con lo que se contraviene el Reglamento de jugadores que obliga a los clubs a liquidar deudas antes del inicio de temporada.

Al propio tiempo, las obras de ampliación de instalaciones y gradas de La Rosaleda las ha sufragado el propio club sin apoyo alguno y ahora ha hecho gestiones de la D. C. de Deportes para obtener ayudas a este respecto y al capítulo "deudas con jugadores".

El más listo de la plantilla fue Laguna, que denunció el contrato ante la Federación y le tuvieron que pagar un millón y medio "ipso facto". Pero otros jugadores no lo hicieron y les toca esperar.

FENOY: NO MAS PENALTIES

La pasada temporada, el guardameta céltico Fenoy fue el encargado del lanzamiento de los penalties a favor de su equipo, llegando a ser el máximo realizador del conjunto vigués; pero en el encuentro decisivo ante el Hércules, el meta falló el lanzamiento y con ello el Celta perdió un punto, que a la postre resultaría vital en las aspiraciones de permanencia. A raíz de entonces, Fenoy ha renunciado a la responsabilidad, cediéndola a su compañero Castro.

COSME MAZA: INFARTO CON POSITIVOS

El sábado día 10 Francisco Cosme Maza, presidente de la U. D. Salamanca, sufrió un infarto de miocardio, debiendo ser internado en una clínica. Al enterarse de la noticia, los jugadores charros decidieron poner un especial entusiasmo en el partido de Burgos a fin de dedicarle la victoria a su presidente. El triunfo se produjo, pero Cosme Maza no se lo creía: "Me engañáis. Decís que habéis ganado para acelerar mi recuperación...". La radio y la televisión le sacaron de su incredulidad. Su corazón ha mejorado ostensiblemente.

¿Otro como Solil...?

MICHELS PONE DISCO ROJO A AMARILLO

Titular indiscutible durante los dos primeros tercios de la Liga 1976-77, Alfredo Amarillo cayó en desgracia en el último tramo de la temporada y por lo visto tampoco cuenta con la bendición de Michels en lo que se lleva de la actual. El lateral uruguayo está con la mosca detrás de la oreja y no acierta a explicarse el porqué de esta situación. Por su parte, el técnico holandés se limita a decir que Amarillo es uno más en la plantilla, que no pueden jugar todos y una serie de tópicos que no representan las verdaderas causas de la suplencia del muchacho. Amarillo —dicen las malas lenguas de rigor— no cuida mucho su imagen de deportista y de un tiempo a esta parte ha sido visto en varios "entrenamientos" nocturnos.

El próximo miércoles, 28 de septiembre, pronóstico español...

BARCA Y LAS PALMAS, LOS MAS EUROPEOS

Brindisi, el motor argentino, funcionó a la perfección en el primer partido de la Copa de la UEFA, con Las Palmas. El próximo miércoles, en Yugoslavia, será un encuentro de puro trámite para los canarios.

Robi, en compañia de Pereira, salió del campo por culpa de un árbitro turco, Ilmik, que se pasó ligeramente en sus atribuciones. Ambos jugadores constituirán dos importantes bajas de cara a la cita en el Vicente Calderón.

EL primer "round" del desafío europeo se ha resuelto con buena nota para los equipos españoles, y con excelente en algunos casos. Concretamente, Las Palmas (con un sensacional debut en competiciones europeas) y Barcelona tuvieron el pasado miércoles el protagonismo en cuanto a buenos resultados. Dos goleadas como las que propinaron el cuadro catalán y el canario a sus respectivos rivales (uno rumano y el otro yugoslavo, que tampoco se trata de países subdesarrollados en fútbol) no sulen ser habitualesy hablan claro de que algunos clubs españoles han comenzado con fuerza su andadura por Europa.

EL BARCA DE CRUYFF, LAS PALMAS DE BRINDISI

Sorprendió por su eficacia el Barcelona el pasado miércoles. Hasta ahora, en los comienzos de temporada, el once de Rinus Michels habia demostrado fuerza y garra, cohesión y velocidad, ganando puntos y torneos por un ejemplar (y hasta raro en el conjunto catalán) espíritu de lucha.

Pero la presencia de Johan Cruyff, que reapareció en ese primer partido de la Copa de la UEFA, al Barcelona añadió a su buen juego una eficacia fuera de lo corriente. Consiguieron cinco goles los azulgranas y todavía pudieron aumentar la cuenta en una noche feliz e inspirada, particularmente de "Milonguita" Heredia, convertido en nuevo ídolo indiscutible de la afición barcelonista.

Otro que ha triunfado por todo lo alto en la prueba europea ha sido el argentino Brindisi, motor de la selección argentina antes de emigrar a España, y que hasta ahora no se habia revelado como el gran futbolista que es. Frente a los yugoslavos del Sloboda, Brindisi sacó las esencias de su fútbol y de su brega y se convirtió en gran figura del partido, acompañado de otro argentino, Carlos Manuel Morete, que ya comienza a afinar los dardos de su puntería a la puerta contraria.

EURO-BETIS

Otro equipo que pasó con notable la primera prueba fue el Euro-Betis, como ya se le llama en la capital de la Giralda. Buen partido de los muchachos de Rafael Iriondo, pese a la falta de un delantero, por lesiones consecutivas de varios titulares. Pese a ello, el Betis se portó bien, y la diferencia debe ser válida para que continúe en la próxima eliminatoria europea.

LA EXPULSION DE PEREIRA

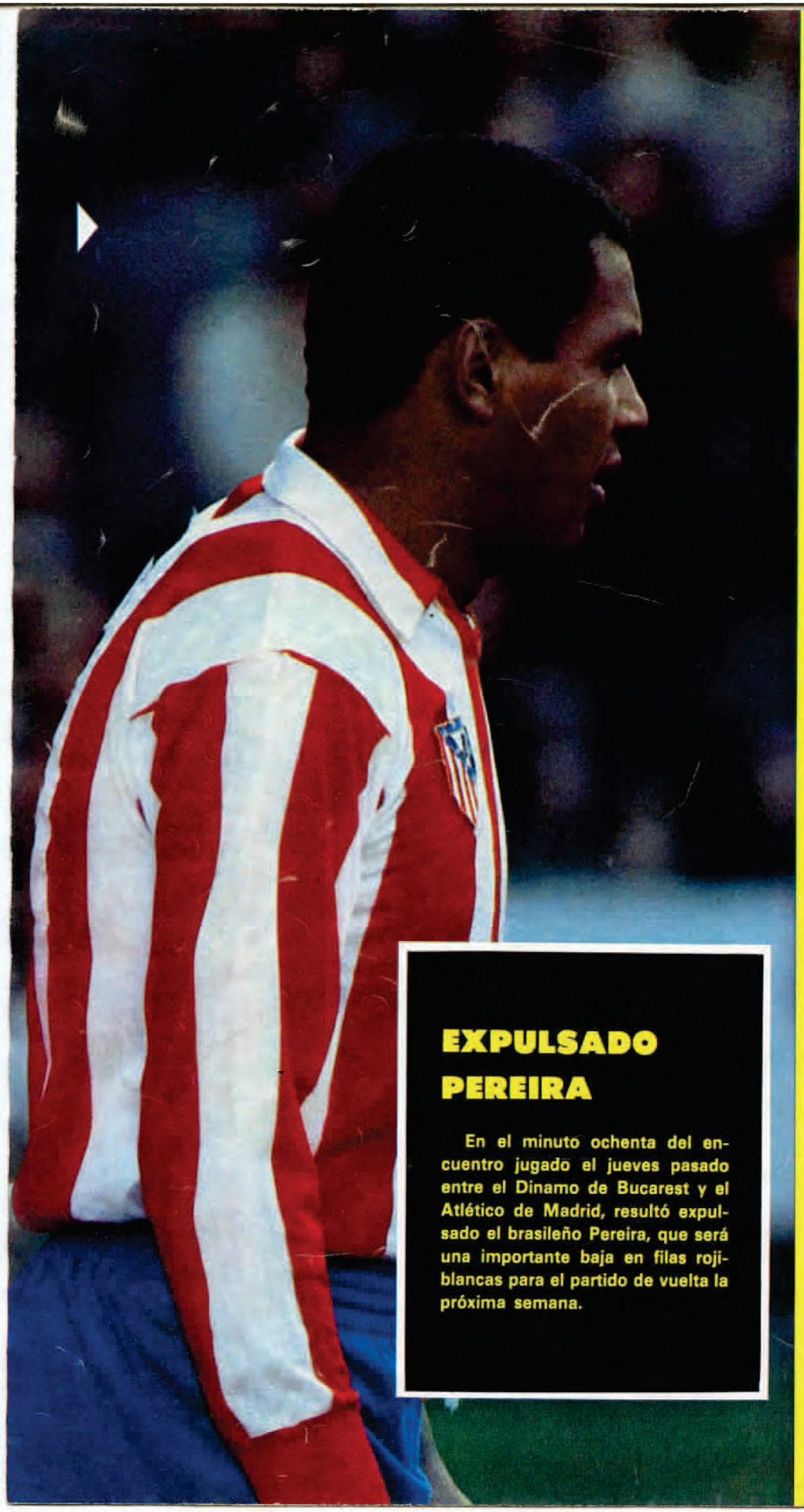
Los únicos derrotados fueron los dos Atléticos, el de Madrid y el de Bilbao, por la mínima diferencia, pero ante dos rivales notablemente distintos. Mientras el once de Luis Aragonés caía ante un Dinamo de Bucarest que dio una estampa de potencia y eficacia, los vascos sucumbían ante un enemigo sensiblemente inferior, al que teóricamente hubieran debido arrasar o al menos doblegar. Pero el Athletic de Koldo Aguirre no ha comenzado tan afinado como terminó la temporada anterior, y tampoco es preciso precipitar las cosas. Lo lógico es que los "leones" vascos eliminen a sus rivales el próximo miércoles, en San Mamés, y por una diferencia suficientemente amplia.

En cuanto al Atlético de Madrid, su partido con el Dinamo de Bucarest estuvo presidido por la desgracia. El primer gol rumano tuvo su origen en una "cantada" del genial Pereira, que se confió en exceso y realizó un generoso regalo al conjunto rival por querer driblar en su propia área, defecto común en los jugadores brasileños, y que le costó a su compatriota Mario Marinho tener que dejar el Barcelona por deseo expreso de Weisweiler. Tuvo una magnífica reacción el Atlético y, pese a otra desgracia en forma de lesión (Marcial), supo imponerse e igualar la contienda, precisamente gracias a un gol de Pereira, que estuvo hecho un coloso en la continuación. De nuevo, la desgracia amenazó al Atlético con otro segundo gol incomprensible, y por último se produjo la expulsión de Pereira y Robi, que no podrán participar la semana próxima en el

Sigue en la página 37

RUBEN CANO CONTRA LOS RUMANOS

El primer rival rojiblanco en la Copa de Europa ha sido el Dynamo de Bucarest, equipo donde milita el internacional Dudu Georgescu, máximo goleador de Europa en la pasada temporada 1976-77. Los delanteros del Atlético de Madrid tendrán una dura responsabilidad en el encuentro de vuelta, la semana próxima en el estadio Vicente Calderón. Rubén Cano, el máximo goleador colchonero en la actualidad, y también Marcial, Ayala, etc., serán los hombres que tendrán la misión bien definida de vulnerar el marco rumano.



GARCIA SORIANO ABRIO EL "CATENACCIO"

Sobresaliente para el Betis en su primer envite de la Recopa, obteniendo dos goles de ventaja sobre el glorioso y duro Milán. La afición verdiblanca vibró como nunca ante el juego electrizante y corajudo de su equipo. García Soriano, con un tirazo fantástico, abrió el "catenaccio" italiano y dio alas a sus compañeros para continuar una constante ofensiva que dio como fruto un segundo tanto conseguido por el joven Eulate. No caben confianzas para el partido de vuelta en San Siro, pero el Betis ha dado un primer paso importante.

EXPULSADO PEREIRA

En el minuto ochenta del encuentro jugado el jueves pasado entre el Dinamo de Bucarest y el Atlético de Madrid, resultó expulsado el brasileño Pereira, que será una importante baja en filas rojiblancas para el partido de vuelta la próxima semana.

RECITAL MORETE

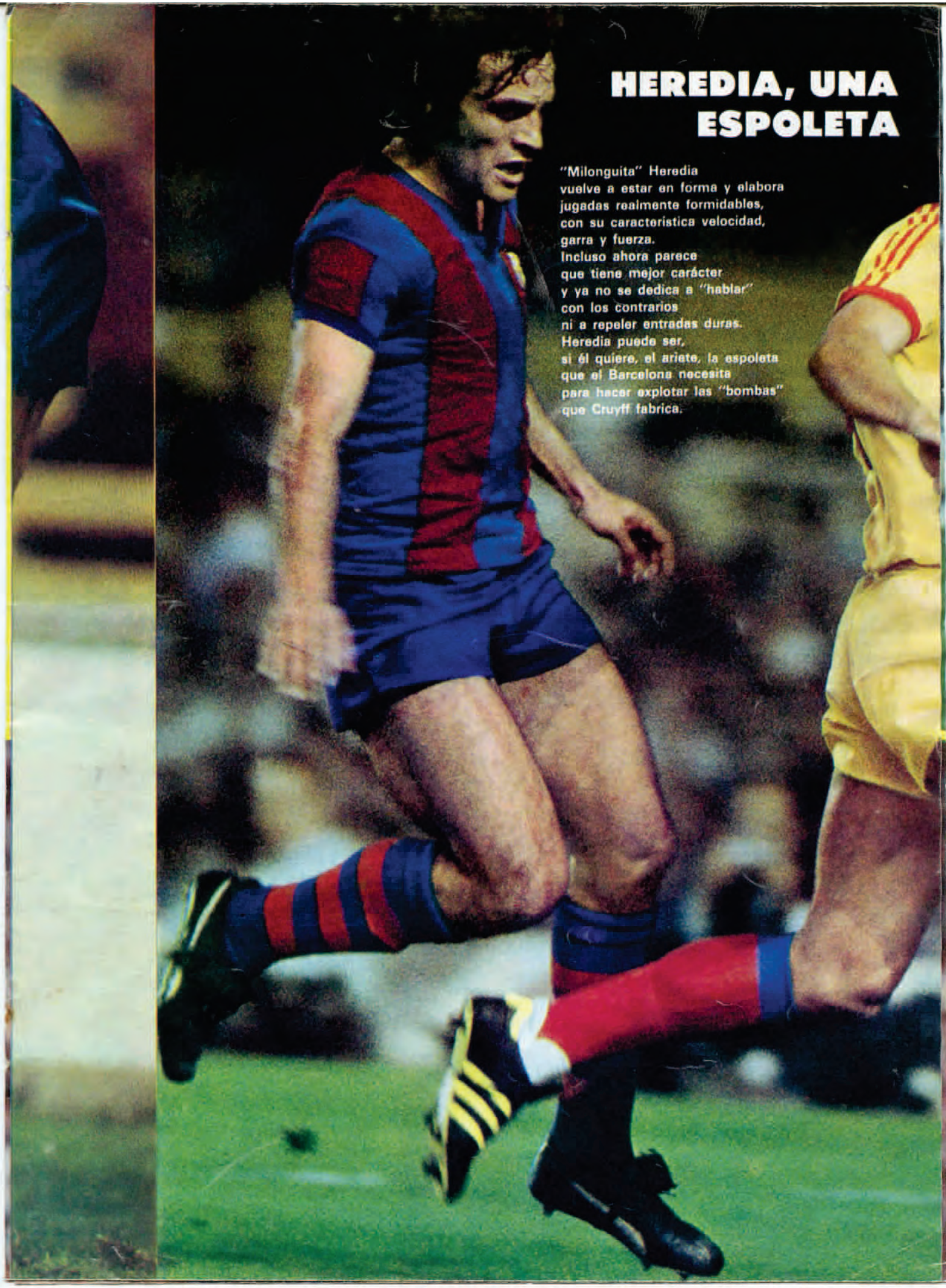
En un partido sencillamente memorable, la U. D. Las Palmas dejó fuera de combate al Sloboda de Tuzla, endosándole cinco goles que pudieron ser más. La orquesta amarilla afinó como en sus mejores tiempos y con Morete (dos goles) como solista no dio respiro al buen equipo yugoslavo.

JOHAN, JOHAN,
JOHAN...
VOLVIO
EL CAPITAN,
VOLVIO
EL LIDER

Johan se empleó a fondo en el Barcelona-Steaua, del pasado miércoles, en Barcelona. La semana próxima le espera al conjunto azulgrana un regreso plácido en Bucarest, un segundo partido que ha de superar con facilidad. Johan, que retornaba al equipo en este encuentro, fue la espoleta, el revulsivo, el jugador genial capaz de dar los pases más difíciles del mundo con la mayor naturalidad. En suma, Cruyff de nuevo en forma.

JOHAN, HASTA EN LOS CORNERS

Al final del encuentro,
Cruyff manifestó que le dolía la pierna,
algo bastante lógico
si se tiene en cuenta que no actuaba
a pleno ritmo desde hacía dos meses.
Al conjuro de su presencia en el campo,
los Asensi, Heredia y compañía
bordaron una estupenda noche de fútbol
que culminó con un 5-1
a un equipo que tiene en sus filas
siete internacionales rumanos,
los mismos que, Dios no lo quiera,
pueden apear a España del Mundial.



HEREDIA, UNA ESPOLETA

"Milonguita" Heredia vuelve a estar en forma y elabora jugadas realmente formidables, con su característica velocidad, garra y fuerza. Incluso ahora parece que tiene mejor carácter y ya no se dedica a "hablar" con los contrarios ni a repeler entradas duras. Heredia puede ser, si él quiere, el ariete, la espoleta que el Barcelona necesita para hacer explotar las "bombas" que Cruyff fabrica.

EL ATHLETIC, SOLO REGULAR

**No coge forma el equipo vasco.
En Ginebra sucumbió, aunque por la mínima,
ante un discreto Servette
que no hubiera tenido opción
ante un Athletic al cien por cien.
Churruca y Aitor Aguirre —que malogró un par
de buenas oportunidades—
protagonizaron los contados ataques rojiblancos.
El día 28, en San Mamés,
el Athletic no debe tener mayores dificultades
para remontar ese solitario gol pero
para ello tendrá que exhibir su peculiar garra.**

Fotos: J. M. ALGUERSUARI

ATLETICO DE MADRID Y ATHLETIC, DEBEN SUPERAR EN CASA SUS DERROTAS MINIMAS

EL BETIS, A MANTENER SU BUENA IMAGEN EUROPEA EN MILAN

Viene de la página 28

encuentro de vuelta en el estadio Vicente Calderón. No hace falta decir que se trata de dos bajas muy sensibles para el cuadro rojiblanco, que no anda precisamente sobrado de suplentes de calidad.

PRONOSTICO ESPAÑOL

La próxima semana, España debe conservar todos sus representantes en Europa. Ese, al menos, es el pronóstiço de los técnicos. Lo contrario sería una adversidad imprevista. Nuestros equipos tienen que confirmar el buen momento de los clubs españoles a nivel internacional. De lo contrario, ¿para qué sirven tantos costosos fichajes de jugadores extranjeros? Salvo en el caso del Athletic vasco, claro está, que se ha limitado a contratar jugadores de su propio feudo.

LOS PARTIDOS DEL PROXIMO MIERCOLES 28 DE SEPTIEMBRE

XXIII COPA DE EUROPA

(Dieciseisavos de final)

Exento: Liverpool.

	Ida
Halmstaad-Dynamo Dresden	0-2
Juventus-Omonia Nicosia	3-0
Torpedo Moscú-Benfica	0-0
Brujas-Kouppion Palloseura	4-0
Panathinaikos-Floriana La Valetta	1-1
Jeunesse d'Esch-Celtic Glasgow	0-5
Slak Wroclaw-Leuski Spartak	0-3
Sligo Rover-Estrella Roja	0-3
Nantes-Dukla Praha	1-1
Ajax-Lillestroem	0-2
BK Copenhague 1903-Trazbonspor	0-1
Borussia M.-Vasas Budapest	3-0
Wacker Innsbruck-Basel	3-1
Glentoran Belfast-Valur Reykjavik	—
ATH. MADRID-Dynamo Bucarest	1-2

XVIII RECOPA

(Dieciseisavos de final)

	Ida
Anderlecht-Lok Sofía	6-1
Milán-BETIS	0-2
Oesters Vaxjö-Kosice	0-0
Universidad Craiova-Ol. Nicosia	5-1
Dynamo Moscú-La Valetta	—
Twente Enschede-Glasgow Rangers	0-0
Zaglebie Sosnowitz-PAOK Salónica	0-2
Manchester Utd.-St.-Etienne	1-1
Austria Viena-Cardiff	0-0
Oporto-Colonia	2-2
Diosgyoer-Besiktas Estambul	0-2
Reipas Lathi-Hamburgo SV	1-8
I. F. Akranes-Brann Berger	0-1
Hajduk Split-Dundalk	0-1
BK Vejle-Niedercorn	1-0
Lok. Leipzig-Coleraine	4-1

VII COPA DE LA U.E.F.A.

(Treintaidosavos de final)

	Ida
Steaua Bucarest-F. C. BARCELONA	1-5
ATH. BILBAO-Servette Ginebra	0-1
Sloboda Tuzla-LAS PALMAS	0-5
Sliema Wand.-E. Frankfurt	0-5
Ferencvaros-Marek SFC	0-3
Schalke 04-Fiorentina	0-0
Inter Bratislava-Rapid Viena	0-1
Sporting Lisboa-Bastia	2-3
Newcastle-Bohemians Dublin	0-0
Red Boys-AZ'67 Alkmaar	1-11
Lazio Boavista	0-1
Fehrerbace Estambul-Aston Villa	0-4
E. Braunschweig-Dynamo Kiev	1-1
Copenhague-Dundee UTD.	0-1
H. C. Valeskosken-Gornik Zabzre	3-5
Malmö-Lens	1-4
Mjoandalen-Bayern Munich	0-8
Aberdeen-Racing White	0-0
Widzen Lodz-Manchester City	2-2
Grasshoppers-Frem Copenhague	2-0
PSV Eindhoven-Glenavon	6-2
Magdeburgo-Odra Oppole	2-1
Ipswich Town-Landskrona	1-0
Fr. Reykjavik-Star Kristiensend	0-6
CSKA Sofía-Zurich	0-1
AEK Atenas-Tirgu Mures	0-1
Appoel Nicosia-Torino	0-3
Slavia Praha-Standard Lieja	0-1
Ujpest Dozsa-ASK Linz	2-3
Altay Esmirna-Carl Zeiss Jena	1-5
Dynamo Tblissi-Inter Milán	1-0
Dynamo Zagreb-Olympiakos Pireo	1-3

COPA LIBERTADORES

BOCA JUNIORS, CAMPEON, FELMAN MARCO EL ULTIMO PENALTY

Tras un largo, áspero y dramático partido de desempate, con necesidad de prórroga y lanzamientos de penaties, el Boca Juniors consiguió doblegar al Cruzeiro de Belho Horizonte, proclamándose así campeón de la XVII Copa Libertadores de América. El primer partido, jugado el día 6 en Buenos Aires, había concluido con victoria boquense por 1-0 (gol de Veglio). En el de vuelta, disputado en Belho Horizonte el día 11, Cruzeiro se impuso por idéntico tanteo (gol de Nelinho), por lo que tuvo que celebrarse este tercer partido del día 15 en el estadio Centenario de Montevideo. El terreno de juego estaba embarrado por la lluvia y el encuentro fue dominado por el Boca, que pudo haber ganado en el tiempo reglamentario. Con todo, en la tanda de penalties, los argentinos tuvieron más acierto y cuando Gatti detuvo el último lanzamiento brasileño, miles de seguidores bonaerenses dieron rienda suelta a su entusiasmo. Boca Juniors es el cuarto club argentino que logra este trofeo. Anteriormente lo habían conseguido Independiente (seis veces), Estudiantes (tres) y Racing (una). El ya valencianista Felman fue el autor del último penalty, que ha supuesto una copa...

las cartas al descubierto de CARLOS PARDO

AL "KAISER" BECKENBAUER, TRASPLANTADO A U.S.A.

Mi admirado central:

Te escribo esta carta en dirección a Norteamérica en el mismo momento que tu Cosmos conquista el título de Liga y está en una gira mundial, antes de entrar en el curioso descanso invernal del "soccer" en USA, y sería feliz de una respuesta, que sé no llegará, porque no hay duda que tus impresiones americanas tendrán mucho interés. A lo mejor las leeré en el "Bild".

Para mí el fútbol, o "soccer" norteamericano, se ha consolidado plenamente en esta temporada con sus asistencias en los partidos grandes de setenta mil espectadores, y la media de cuarenta mil que el Cosmos ha hecho en el remozado Yankee Stadium, gran feudo del béisbol y del fútbol americano en la gran Nueva York. Cuando el "soccer" hizo tímidamente sus primeros intentos de implantación, no pocos tontos europeos dijeron que allí no tenía nada que hacer. También lo pensaron algunos millones de americanos fanáticos del bate o del ligero balón oval de su "american football". El primer y desbalazado intento de los años 60, en el que participó tanto exiliado húngaro, de la Liga profesional que acabó en fiasco pareció darles la razón, pero luego vino el Cosmos respaldado por la poderosa multinacional Warner Comunications, heredera de la legendaria Warner Bross de la época dorada de Hollywood, con sus buenos millones, pero también con sus muy buenas ideas de promoción, encabezada por la genial de convencer al mago Pelé, ya retirado, con ayuda de la Pepsi-Cola, que viniera con su varita mágica de la gran clase a convencer a la hinchada norteamericana de que éste podría ser su deporte.

Cosmos, lo sabes tú bien, es la empresa número 36 de la Warner. Estas inversiones tienen un fuerte descuento fiscal en USA, al tiempo que sirven para escuela de ejecutivos. Invertir en deporte es una buena manera de divertirse e intentar ganar dinero en Estados Unidos, donde los clubs y las Ligas se basan en la obtención, primero de una "frabchise" o permiso para fundar un club para una Liga en una ciudad, dinero que esta Liga ingresa para su funcionamiento, y en los clubs por acciones, en los que un Consejo de Administración controla a los "managers", técnicos y jugadores, exigiéndoles no sólo un buen rendimiento deportivo, sino asimismo buenos balances económicos, que quizá no llegan en las primeras temporadas, pero que deben lograrse a cierto plazo, para que el club no desaparezca o cambie de ciudad, lo que es allí frecuente. Por ejemplo, el legendario Philadelfie Warriors en baloncesto, tantas veces campeón, "aburrió" de tanto ganar a sus "fans", y su propietario y amigo mío, Nat Gotblieb, decidió trasladarse a Los Angeles, en donde el club ha sido un éxito. En béisbol, los célebres Dodgers de Brooklyn se cansaron de ser plato de segunda mesa ante los Yankees de la misma ciudad y se trasladaron a California. Esto es, guardando las distancias, y sin querer herir susceptibilidad alguna como si nuestro Español decidiera trasladar su sede a otra ciudad interesante del país, sin equipo de Primera División. En la óptica que se mueven los deportes en Europa esto parece imposible, pero no en Estados Unidos, que quizá por ser jóvenes —apenas cumplieron doscientos años— no tienen tantos prejuicios.

Este espíritu empresarial del deporte

USA le lleva a ideas promocionales buenas, como la del Cosmos, que en la temporada que le vi regalaba un gran coche en cada partido a base de diez billetes sorteados, cuyos poseedores le tiraban tres penalties al portero reserva en el descanso, y el que los hacía antes salía con el Cadillac dando una vuelta al ruedo. Pero también ha tenido una buena influencia en el hallazgo de nuevas fórmulas de interés. Así, la Liga NASA se basa en el sistema de grupos de cuatro clubs que juegan varias veces entre sí, y aunque por lo que leo en semifinales y final no se empleó aún el "play off" o serie al mejor a cinco partidos, no hay duda que está ya en la cabeza de los promotores. Leo, por ejemplo, que para desempatar partidos han inventado un nuevo sistema, que aquí nuestra atolondrada agencia de noticias ha explicado mal definiéndolo como "un tiro desde treinta metros". No es así. Inspirado en el "penalty" del hockey sobre hielo, un jugador se sitúa a treinta metros con la pelota, y su acción es burlar al portero, sea con un tiro de donde quiera, sea intentando el "dribling". El meta puede salir hasta el límite del área, y esta acción, que me agradaría ver aplicada aquí para los desempates en vez del aburrido "bingo" de penalties, debe ser muy interesante.

En fin, admirado Beckenbauer, si tuviera la suerte de encontrarte, estoy seguro que podría estar hablando una larga hora contigo sobre lo bueno, y también lo malo, que tiene el deporte norteamericano, esta rica y gran familia, pero con muchos intereses por medio, en la que el "soccer" entró como por el agujero del gato, sin hacer mucho ruido, pero poco a poco convirtiéndose en tigre joven que amenaza y da cierto miedo a los dos grandes "moguls" deportivos de aquellos Estados, el "base ball", que forma parte de la imagen norteamericana del primer medio siglo y de la que el legendario Babe Ruth es su dios, y el "american football", este juego de gladiadores encolchados, milimétrica guerra estratégica ideada por un coronel de West Poin para endurecer a sus cadetes, partiendo del rugby inglés.

Mientras, quedo afectuosamente admirador, tu amigo,

PIDEN AUMENTO DE LA COMISION

LOS EXPENDEDORES DE QUINIELAS AMENAZAN CON LA HUELGA

Los expendedores de quinielas están a la greña. Y, como todo el país, están acusando la carestía de la vida. Resulta que quienes rigen los establecimientos dedicados al sellado de boletos solamente perciben el 5 por 100 de la recaudación que efectúan en cada jornada. De este 5 por 100, el Patronato retiene el 0,6 para pagar el IRTP, con lo que queda un 4,4 limpio.

Este ínfimo porcentaje, que impide a los titulares de los despachos auxiliares conseguir un mínimo de rentabilidad, fue el primer punto que se puso a debate en una asamblea celebrada el día 12 de septiembre, por la tarde, en la Casa Sindical de Barcelona. Se acordó pedir el 9 por 100 (sin duda para que en el "tira y afloja" con el Patronato quede en un 7,5 por 100) y, además, en otras mejoras de orden social y económico como el 33 por 100 de los premios impagados (más de cien millones anuales) y el 1 por 100 de la recaudación total de cada temporada, a fin de crear fondo para una Mutualidad de expendedores de quinielas que les asegurara la jubilación, gastos de enfermedad, accidentes, etc.

Se acordó que los tres puntos citados (con especial énfasis para el primero, el del 9 por 100 de comisión), serían remitidos por escrito al Patronato y que, pasados veinte días a partir del de la recepción de sus peticiones, si el Patronato no hubiera accedido al diálogo, a la negociación, se iría al progresivo cierre de establecimientos por el siguiente sistema: la primera semana a partir del vigésimo día, los lunes; en la segunda semana, lunes y martes; en la tercera, lunes, martes y miércoles; en la cuarta, lunes, martes, miércoles y jueves y, en la quinta, todos los días.

Así está la situación. Y el patronato lo sabe: si no hay diálogo y aumento de porcentaje, los establecimientos expendedores pueden ir a la huelga antes de final de año. En Italia, por ejemplo, los expendedores tienen el 7,5 por 100 de comisión...

EL DUELO DEL DOMINGO

CARA A CARA: MA

Los dos equipos punteros de la anterior Liga, Atlético de Madrid y Barcelona, van a enfrentarse en la próxima jornada. Si hiciésemos un análisis comparativo del valor futbolístico de ambas plantillas, seguro que encontraríamos diferencias en la capacidad de los diversos elementos que la componen, pero en la suma total predominaría la igualdad.

Como sea que ambos conjuntos poseen jugadores de gran calidad, cabe hacer el estudio previo de un enfrentamiento, el "cara a cara" de uno por bando, a fin de calibrar "a priori" quién va a ser el que ganará la partida a su oponente.

Desde ahora se nos ocurre que serán apasionantes los duelos Pereira-Heredia, Marcelino-Cruyff, Migueli-Rubén Cano. Pero pensamos que los planteamientos tácticos buscarán el dominio del centro del campo y por ello hemos escogido como marcajes a Marcial —que vestirá por primera vez en el Nou Camp, después de varios años, una camiseta distinta a la azulgrana— y Neeskens.

No sabemos si el emparejamiento que ordenen los entrenadores va a enfrentar a estos jugadores directamente, pero para nosotros es obvio que serán los dos ejes sobre los que girarán los movimientos de cada equipo.

MARCIAL

En principio, Marcial ha encajado completamente en su nuevo equipo, porque en el centro del campo atlético encuentra más protección, no se le encomienda misión específica de marcaje y destrucción, ya que tiene compañeros que se encargan de esto y sobre todo, porque la base del juego del equipo es el pase en corto, con mucho apoyo a la espera de lanzar el contraataque de los hombres-punta. Marcial tiene grandes cualidades para jugar en esta zona y debe brillar en este sistema. Dotado de una excelente técnica, tiene poder para ordenar el juego de su equipo, poseyendo la visión necesaria y el pase adecuado para organizar el contraataque: además sabe desdoblarse y entrar al espacio libre sin balón, no debiendo olvidarse tampoco la peligrosidad de su tiro a media distancia.

Estas cualidades futbolísticas de gran jugador sólo se ven ensombrecidas por un

ARCIAL·NEESKENS

espíritu de lucha sólo regular, quebradizo ante la adversidad. Es su "handicap" más importante y que incide poderosamente en su rendimiento.

En este partido va a encontrarse a un hombre que, en líneas generales, es el reverso de su medalla.

NEESKENS

Dotado de una impresionante condición física, el holandés es un hombre que basa su juego en un indomable espíritu de lucha, fortaleza para el choque, rapidez de movimientos y resistencia inagotable. Quita muchos balones al contrario, juega fácil, se va al ataque con fuerza y posee potente remate desde cualquier distancia. La potencia de su salto y la efectividad del cabezazo es otra arma importante en su juego.

Sin embargo, no domina la situación, no organiza el equipo, no marca a nadie. Y es porque en él la fuerza es superior a la inteligencia; la lucha, al dominio del balón; la entrega supera la visión del juego y el destruir predomina sobre el construir futbolístico. Son sus pros y contras. Pero en conjunto es un jugador de gran rendimiento y eficacia, aunque no sea un "exquisito" para el espectador amante del arte en el fútbol.

Marcial y Neeskens, dos centrocampistas totalmente diferentes en su concepción y ejecución del fútbol. Pronto "cara a cara". Al finalizar el partido no podrá afirmarse que uno es mejor que el otro. Sólo que un estilo se ha impuesto al otro.

Condición física general

Marcial	7
Neeskens	9

Organización y visión del juego

Marcial	8
Neeskens	6

Marcaje al contrario

Marcial	6
Neeskens	8

Goles

Marcial	7
Neeskens	7

Técnica individual

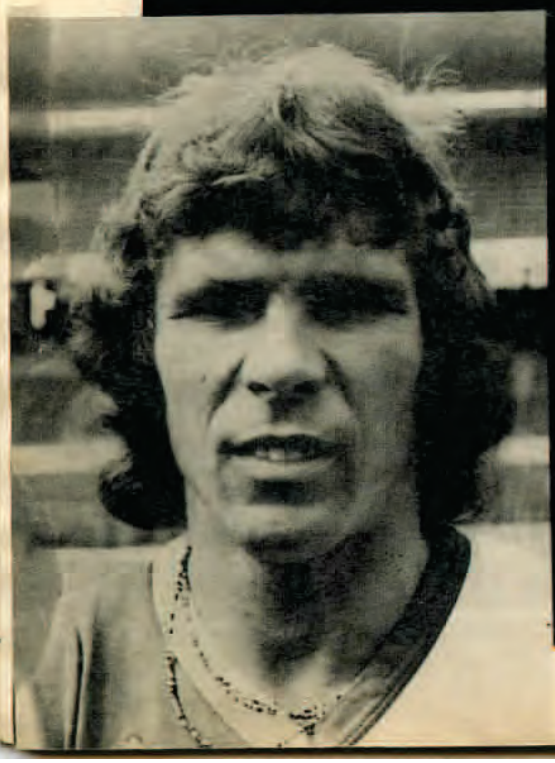
Marcial	8
Neeskens	7

INFORME TECNICO: "EQUIPO DON BALON"

Desde que se fue Van Hanegem...

EL FEYENOORD NO LEVANTA CABEZA

Durante el verano de 1976, el Feyenoord cometió un grave error al traspasar a Willem van Hanegem al AZ'67 de Alkmaar. Desde que se fue el gran centrocampista —que ahora ha vuelto a la selección— el gran club de Rotterdam, campeón de Europa en 1970 y de la Copa de la UEFA en 1974, es un equipo venido a menos hasta el punto de que esta temporada, por primera vez en nueve años, no participa en ninguna competición continental. Por contra, el AZ'67 (bajo la batuta de Van Hanegem y con los goles de Jan Peters) se ha convertido en la revelación nacional. La crisis deportiva amenaza seriamente al Feyenoord, cuyo índice de espectadores disminuye progresiva y alarmantemente. La Liga holandesa está ya en su sexta jornada y el Feyenoord, pese a seguir contando con figuras tales como Rijsbergen, Jansen y De Jong, dista cinco puntos del líder, lo que ha puesto en peligro la cabeza de su entrenador, el yugoslavo Boskov.



La madre de su hijo posaba desnuda

ESCANDALO PARA RIVERA

El día antes de ser padre, Gianni Rivera cogió un cabreo monumental al enterarse de que la "mamma" de su hijo, Elisabetta Viviani, había posado desnuda tiempo atrás para un fotógrafo profesional. La escandalosa revelación ha sido hecha pública en la portada del número 36 del semanario italiano "Novella 2000". El capitán milanista montó en cólera al ver a su amante en cueros vivos: "¡Rompan esa foto!". Luego preguntó amargamente a Elisabetta: "¿Por qué nunca me dijiste que posabas desnuda?".

ARGENTINA: ¿ESTA NACIENDO OTRO KEMPES?

Se llama Pedro Omar Roldán y juega en el Vélez Sarsfield de Buenos Aires. Es delantero centro y goleador y Menotti lo ha incluido en su lista de 36 jugadores con los que va a trabajar a fondo para el Mundial-78. Los aficionados ven en él un nuevo Kempes y aclaman sus goles como verdaderas obras de arte. Roldán lleva 15 en 23 partidos y su club está peleando por el título junto a los grandes Boca, River e Independiente. Tomen nota del nombre, porque después del Mundial podrán verlo en el fútbol español.

A la Juve le costó ¡200 millones!

MILLONARIO VIRDIS

Pietro Paolo Virdis, de veintiún años, protagonizó un verano realmente caliente con su traspaso del Cagliari a la Juventus. El joven delantero sardo —llamado a ser el sucesor del gran Gigi Riva— se negaba en principio a ir a Torino para no abandonar a su novia. Finalmente, el dinero, los consejos familiares y las buenas palabras del presidente juventino Boniperti pudieron más y Virdis se integró definitivamente en el campeón de Italia, que ha pagado por él la escalofriante cifra de 200 millones de pesetas, cantidad que iguala el record europeo establecido en 1975 por el Nápoles cuando fichó a Savoldi del Bologna.

La crisis inglesa

¡VUELVE, BOBBY!

Evidentemente, después de empatar a cero en Wembley frente a la discretísima selección suiza, Inglaterra ha tocado fondo, sumergiéndose en una crisis tan profunda como inapelable. Cuatro técnicos en los últimos cinco años (la etapa final de Alf Ramsey, la corta estancia de Joe Mercer, el desafortunado ciclo de Don Revie y ahora los inicios de Ron Greenwood) no han sido capaces de devolver al once nacional inglés su poderosa imagen de antaño. En el partido contra Suiza y ante tan lamentable desbarajuste, los cuarenta y dos mil aficionados presentes en Wembley cantaban aquello de "What a rubbish, what a rubbish..." (¡Qué vergüenza, qué vergüenza!...) para terminar con un grito dramático: ¡Vuelve, Bobby! Pero Bobby, el gran Bobby Charlton, es obvio que no puede volver para solucionar el más grave problema del equipo, la falta de un cerebro lúcido y activo que genere y coordine su desordenado juego.

Textos: EQUIPO DON BALON

UN ESPECTADOR LLAMADO OVERATH

Retirado del fútbol activo el pasado 18 de mayo, Wolfgang Overath vive ahora tranquilo dedicado a su familia y a sus negocios, aunque sin olvidarse del todo de la actividad que le dio fama y dinero. Overath acude cada sábado al Müngersdorfer Stadion de Colonia para ver las goleadas de su ex equipo y observar al joven centrocampista Neuman, que disputa a Bongarts, del Schalke-04, el honor de ser su sustituto en la selección alemana.

TE-LE-GRA-MAS

- Sir Alf Ramsey se hizo cargo de la preparación del Birmingham el pasado día 8. Hasta tal fecha el Birmingham no había conseguido ningún punto en cuatro partidos. El sábado siguiente ganó (1-2) en Middlesbrough.
- El próximo día 24, Austria y Alemania Oriental se enfrentarán en un partido decisivo para el Mundial. Austria tiene seis puntos en tres partidos y Alemania Oriental tres en dos.
- Según una estadística de la UEFA, la Bundesliga alemana es la competición en que se marcaron más goles la temporada pasada, un promedio de 3,54 por partido. En último lugar figura la URSS con un promedio de 2,10.
- Dos populares técnicos italianos, Beppe Chiappella y Bruno Pesaola, están ahora sin trabajo después de doce y trece años, respectivamente, de entrenar ininterrumpidamente en Primera División.
- En accidente de carretera falleció Sandro Vitali, ex ariete del Lanerossi y de la Fiorentina. Vitali, que era viudo y tenía treinta y dos años, deja huérfana una niña de ocho años.
- Kazimierz Gorski, ex seleccionador polaco y actual entrenador del Panathinaikos de Atenas, ha declarado que su club está en condiciones de ganar la Copa de Europa. El equipo griego ya alcanzó la final en 1971, siendo derrotado por el Ajax (0-2). Entonces el entrenador era "Pancho" Puskas.
- Crisis en el River Plate. Recientemente, los jugadores protagonizaron una rebelión económica que culminó con la separación del equipo de los internacionales Passarella y Alonso.

LOS PLANES DE COUTINHO

Con idéntico éxito al frente de la selección brasileña que de su club, el Flamengo de Río de Janeiro —equipo de Zico—, Claudio Coutinho se está ganando a pulso un prestigio que le hace ser uno de los mejores técnicos del fútbol sudamericano. El joven profesor carioca ha cambiado totalmente la mentalidad de la selección tricampeona y ahora su fútbol es más dinámico, más fuerte, cada vez más cercano al predominante europeo. Uno de los factores fundamentales en esta transformación es sin duda el "nuevo" Rivelino, un veterano rejuvenecido que no pone ya sólo su gran talento, sino que también corre y lucha como nunca lo había hecho. Coutinho ve con fundado optimismo el Mundial '78: "Vamos progresando mucho y esperamos hacer un buen papel en Argentina". Para confirmar sus palabras, la CBD ha organizado dos partidos amistosos en los próximos meses (contra un equipo italiano que podría ser el Milán y contra la selección rumana) y una gira por Europa durante el mes de marzo. Además, Coutinho realizará varias concentraciones con sus hombres y efectuará un viaje por Europa para ver partidos y entrenamientos.

ONDRUS, EL BECKENBAUER CHECO

Su actuación en el reciente Trofeo Gamper confirmó las buenas referencias que había de él. Ondrus, el defensa central del Slovan y de la selección checa, fue el jugador más destacado de su equipo y uno de los más brillantes del certamen. Seguro, elegante y con un magnífico toque de balón, Ondrus está considerado como el Beckenbauer de su país y uno de los mejores defensas del mundo en opinión de muchos técnicos, entre ellos Helenio Herrera.

LA OTRA IMAGEN Por ALFREDO RELAÑO

UN NUMERO 1 EN EL SALAMANCA

ALVES

El Salamanca dio en el clavo al fichar a Alves. Un jugador no excesivamente caro y que, por rendimiento, acaso haya que considerarle como el más rentable de los importados. Alves es pistón, cerebro y chutador del Salamanca. El equipo se mueve en torno a él, y él sabe estar al principio y al final de la jugada. Salamanca lo admira. Y, sin embargo, él no está a gusto.

FRUSTRADO DEPORTIVAMENTE

—Alves ha triunfado aquí. Se le reconoce en Salamanca y en toda España. Sin embargo, está descontento y ha querido irse. ¿Por qué?

—Bueno, yo tuve problemas cuando llegué a Salamanca. Problemas que no son financieros. Eso lo quiero aclarar. Simplemente, que algunas cosas no fueron como yo esperaba. Y por eso quise irme.

—¿Problemas familiares, de adaptación, deportivos...?

—Son problemas que no quiero divulgar, porque creo que ya están resueltos. Pero puedo decir que fueron problemas deportivos, futbolísticos. Encontré cosas que no esperaba.

Alves quiso marcharse, pero su ficha pertenece al Salamanca por esta temporada y la siguiente. Para que regresara a Portugal, algún club hubiera tenido que pagarle al Salamanca un buen traspaso. Ningún club portugués está en condiciones de pagar por Alves lo que él vale.

—Y tuvo que quedarse forzado. ¿A disgusto?

—No. Porque los problemas se resolvieron, y ahora juego con más alegría que antes. La alegría es fundamental en mi juego.

—¿No presionó a la Directiva para hacer que le pagaran más dinero?

—En absoluto. Yo vine aquí firmando un contrato por tres años y debo respetar la cantidad. Ya le dije que mi malestar no era de ese tipo.

—¿Tampoco amenazó con jugar mal, con no rendir?

—Eso no podría hacerlo. Por un lado,

●"EN ESPAÑA, EL FUTBOL ES GRANDE Y HERMOSO, ES UN GRAN ESPECTACULO"

●"GARCIA TRAID ES UN BUEN TECNICO, PERO JOVEN Y NERVIOSO. DEMASIADO NERVIOSO"

●"EN EL CAMPO, QUIEN MANDA SOY YO"

●"EN PORTUGAL ESTARIA GANANDO AHORA MAS DINERO QUE AQUI"

porque no hubiera sido honesto. Yo no estaba a gusto y traté de irme. Si no pude irme, si tuve que quedarme, debo seguir jugando bien. Por varias razones. Jugar al fútbol es lo que más me gusta en el mundo; además, es mi obligación jugar bien.

—¿Y se siente definitivamente bien en el Salamanca?

—Desapareció el problema, pero no puedo negar que deportivamente me siento frustrado, defraudado de mi mismo.

MANDAR DENTRO DEL CAMPO

—¿Defraudado?

—Sí. Yo nunca pensé en ser un jugador vulgar. Yo siempre quise ser un gran jugador y formar en un gran club europeo. El Salamanca me ha tratado bien y no quiero tener palabras despectivas para este club, pero el aficionado comprenderá si digo que sus posibilidades como club son limitadas. Para mí, estar aquí es como haberme estrellado en mi carrera...

—Y sueña con ir a otro gran club...

—Sí. No tendría miedo de jugar en cualquier club del mundo. Me gustaría pasar a otro club dentro de España, como el Madrid o el Barcelona, aunque para eso sería preciso que me nacionalizase y esto llevaría tiempo. Si no, quisiera regresar a Portugal a un gran club de allá; pero para que eso ciertamente me gustara sería necesario primero que el fútbol portugués mejorase, que se colocara de nuevo al nivel en que estuvo hace diez años.

—Entre tanto, tiene que luchar aquí, en el Salamanca.

—Sí. Y me gusta hacerlo, porque en España el fútbol es más grande y más hermoso que en otras partes. Es el gran espectáculo, los campos están llenos y hay mucho dinero. Jugar en España es un sueño para cualquier jugador, pero yo no puedo dejar de sentirme personalmente fracasado por estar en un club de segunda línea.

—Perdone que insista en el problema, aunque diga que ya está resuelto. ¿Quién en última instancia le convenció para que se quedara?

—El presidente, Francisco Cosme. Es el número uno de presidentes. En él está el secreto del éxito del Salamanca.

—¿Más que en García Traid, el entrenador?

—García Traid es un buen técnico, pero un técnico joven y nervioso. Demasiado nervioso a veces.

Sigo dandole vueltas al problema de Alves. Por eso le pregunto:

—¿Quiere usted convertirse en el Salamanca en algo parecido a lo que es Cruyff en el Barcelona? ¿En un mandamás?

—Yo quiero ser quien mande sobre el campo. Fuera no tengo ninguna ambición.

—Y García Traid no le dejaba mandar...

—Ahora estamos de acuerdo. Ahora mi tarea es de mayor responsabilidad, tal como yo la deseaba.

MAS DINERO EN PORTUGAL

Alves es un hombre indudablemente inteligente, además de un jugador de clase excepcional. Se entiende que no aceptara misiones poco brillantes en el Salamanca, y que eso le tuviera incómodo. Se entiende que emitiese opiniones tácticas y que llevase su disconformidad hasta el último extremo. Y se entiende que García Traid decidiese atender a sus peticiones.

—El fútbol es para mí la mayor diversión del mundo. Lo siento y me gusta interpretarlo. Pero sobre todo me gusta jugar con alegría. Eso no lo tenía el año pasado. Ahora, sí.

—Aun sin alegría el año pasado rindió bien...

—Porque era mi obligación y porque me gusta jugar.

—Sinceramente, ¿se hubiera ido o lo dijo sólo como medio de presión? ¿Hubiera regresado a Portugal aun ganando menos que aquí?

—Yo no fui a Portugal porque el Salamanca no quiso vender mi ficha; si no, me hubiera ido. Y estaría ganando más dinero allí del que gano aquí.

—¿Más? ¿No están limitados los ingre-

ALVES

●"MIS COMPAÑEROS NO SON MIS INFERIORES. SON MIS AMIGOS"

●"LLEVO LOS GUANTES NEGROS POR DESEO DE MI ABUELO. ¿UNA SUPERSTICION? QUIZA"

●"SI UN OBRERO GANA 20.000 PESETAS AL MES, ¿COMO ME VOY A CONSIDERAR YO MAL PAGADO?"

sos del jugador del fútbol en Portugal?

—Sí. Es cierto. Existe un límite que es mucho más bajo que lo que yo cobro en el Salamanca. Pero siempre hay formas de hacer trampas contra cualquier ley. Yo ganaría este año más en Portugal si me hubiera ido de lo que gano aquí, se lo aseguro. Y hay hombres en Portugal que ganan bastante más que ese límite.

—¿Cuánto gana aquí?

—Eso no suele comentarse.

—¿Como los jugadores españoles mejor pagados?

—No sé lo que ganan.

—Unos cuatro millones al año.

—Sí. Si ganan eso, yo estoy a ese nivel.

—Mucho menos que lo que ganan los extranjeros en los grandes clubs...

—Cierto. Pero no pienso en el dinero cuando digo que me siento frustrado. Pienso en mis posibilidades deportivas. Tengo una carrera futbolística que vivir y quiero llegar hasta donde mis posibilidades me permiten, y sé que mis posibilidades me ofrecen algo mejor que el Salamanca.

"MIS COMPAÑEROS SON MIS AMIGOS"

—Usted es el mejor del equipo, el que más gana y el que manda sobre el campo. ¿Cómo le miran sus compañeros?

—Son mis amigos. Estoy convencido.

—¿Y no teme que les siente mal las cosas que dice?

—Ellos comprenden mi problema.

Alves estuvo en el juvenil del Benfica.

—¿Allí pudo cumplirse su sueño de pertenecer a un equipo grande?

—Sí. Yo pasé al equipo senior y se me consideraba un jugador de muchas posibilidades. Pero tuve una operación de menisco, luego unos problemas con los directivos y me tuve que marchar. Después he debido luchar mucho para formar en la selección, para sacar otra vez la cabeza.

—Sigue jugando con la selección después de haber fichado por el Salamanca. ¿Lo hace por prestigio o por dinero?

—En realidad lo hago porque soy portugués, y quiero defender a mi selección. Ahora mismo una de mis mayores ilusiones es clasificar a Portugal para el Mundial. Sé que lo tenemos muy difícil. No tenemos más de un veinte por ciento de posibilidades. Nos quedan dos partidos a vida o muerte y yo confío en que podamos lograrlo. O al menos quiero que lo intentemos.

—¿Se considera el mejor jugador de Portugal?

—Eso no lo debo decir.

—¿Cómo lo consideran allí?

—La gente me tiene simpatía. Se me quiere. Se sigue mucho mi carrera en España, y pienso que los aficionados querrían que yo estuviese aún jugando allí.

—Va con frecuencia...

—El año pasado iba prácticamente todos los lunes. Ahora acaso lo haga menos, porque eso me perjudica físicamente. Son cuatrocientos kilómetros hasta Porto, donde tengo mi familia. Regresaba los martes a la hora justa del entrenamiento y bastante cansado.

"O HOME DAS LUBAS PRETAS"

A Alves se le conocía en Portugal por su hábito de jugar siempre con guantes negros.

—¿Por qué esos guantes?

—Es toda una historia. Mi abuelo fue un gran jugador, varias veces internacional olímpico, que jugó algunas veces contra España. Era defensa derecho, y el mejor jugador de la historia de Portugal. Un día estaba esperando en la concentración para jugar un partido contra España cuando se acercó una niña con unos guantes negros y le pidió que jugara con ellos, como si fueran un amuleto. El se los puso, jugó muy bien y desde entonces siempre jugó con ellos. Incluso los compañeros querían que lo hiciera.

—Y usted heredó su costumbre.

—Siempre quise jugar con los guantes negros, pero no me atrevía. Temí que pasara lo que efectivamente ha pasado: que me acusaran de ser un hombre con deseo de distinguirse de los demás. Pero el día que mi abuelo falleció me pidió que a partir de entonces jugara siempre con guantes. Entonces me decidí a ponérmelos y tuve críticas por ello, pero no me los he quitado más. No me sentiría a gusto ya si saliera sin ellos. Con el equipaje general de todo el equipo van siempre mi par de guantes. Y además yo llevo otro por si alguna vez se perdieran. Pero yo no quiero que me conozcan por los guantes negros, sino por mi juego. Los guantes no los llevo para hacerme notar, sino como homenaje a mi abuelo, que fue la mejor persona y el mejor jugador de fútbol que he conocido. El me educó y a él le debo lo que soy como persona y como futbolista.

—¿Qué cosas extraña de Portugal, usted que parece ser un hombre sentimental?

—Siempre el que está fuera de casa extraña algo. Pero yo estoy cerca y me tratan bien. De todos modos vivo mirando mucho a Portugal, y muy preocupado por las cosas de allí. Sobre todo por el fútbol de allí. Creo que según va pasando el tiempo después de la revolución el país se va asentando en todos los aspectos, y también en el futbolístico. Espero que Portugal sea otra vez un país con un fútbol fuerte.

Joao Antonio Recen Alves tiene ahora veinticuatro años. Quince veces ha sido internacional por Portugal. Indudablemente está en el grupo selecto de los superclases del fútbol. Muy pocos han llegado a su calidad. Sin duda, tiene motivos para lamentarse por no haber alcanzado techos deportivos más altos. Pero su carrera aún no ha llegado al ecuador, y por lógica tendrá que alcanzar sus objetivos. Mientras tendrá que seguir como ahora, en el Salamanca.

—Aquí trabajo a gusto ya, porque es mi obligación y mi afición. Me preguntan si no me considero bien pagado. ¿Cómo no, si un obrero gana veinte mil pesetas? Y me gusta el fútbol español porque en ningún otro sitio tiene esta importancia. Lo único que no me gusta es la cantidad de jugadores con mala intención que hay, de hombres que van por ti, y tampoco me gusta que la afición espere que el jugador sea una máquina, que juegue igual en todos los partidos de la temporada.

Alves ha sido un regalo para el Salamanca y para el espectador español. Hay que desearle suerte.

ALFREDO RELAÑO

SELECCION DE EXITOS EDITORIALES

AMOR Y SEXUALIDAD INTIMA

Ninguna faceta relacionada con la intimidad sexual queda al margen de las páginas de esta obra.
Todos los problemas de diverso tipo que afectan al amor sexual son tratados con la claridad que obligan las nuevas corrientes que liberalizan las costumbres sexuales.
Extracto de Indice: La desfloración. La noche de bodas. El acto sexual. El orgasmo femenino. La importancia sexual de las caricias. Periodicidad del coito. La menstruación. Aborto. El sexo y la libertad. El adulterio. Las perversiones sexuales en el matrimonio. Los juegos preliminares al acto sexual, etc.

176 páginas.
Profusamente ilustrado con fotografías.
Tamaño 180 mm. x 125 mm.
Encuadernado en cartoné plastificado.

300 Ptas.

CONVERSACIONES CON LA MARY LOLY

Cuarenta años de prostitución en España. La historia real y fidadigna de una mujer que era como las demás durante el día y prostituta durante la noche. Un documento único y espectacular.

128 páginas.
Encuadernación rústica.
Formato 19 x 13 cms.

175 Ptas.

PERVERSIONES SEXUALES

Las perversiones sexuales constituyen por sí solas un vastísimo y sorprendente mundo, un mundo que va desde el homosexualismo masculino y femenino al pluralismo, pasando por el sadismo, el masoquismo, el incesto, la zoofilia, la mifomanía, el froteurismo, el travestismo, el fetichismo, el exhibicionismo, etc.
Cada una de estas misteriosas facetas de la vida sexual perversa representa un sorprendente alucinante mundo propio.

176 páginas
Profusamente ilustrado con fotografías
Tamaño 180 mm. x 125 mm.
Encuadernado en cartoné plastificado

300 Ptas.

LA REPRESION SEXUAL

La trascendencia que tiene la masturbación dentro del marco de la sexualidad humana, resulta obvio encarecer la importancia de un libro como este en el que se sitúa, analizan y describen con el mayor rigor todas las facetas, causas y consecuencias, que aparecen en el fenómeno y de las prácticas masturbatorias.
Extracto de Indice: ¿Qué es la masturbación? Técnicas masturbatorias. Frecuencia de la masturbación. La masturbación femenina. Homosexualidad y masturbación. Diálogo sobre la masturbación, etc.

176 páginas
Profusamente ilustrado con fotografías
Tamaño 180 mm. x 125 mm.
Encuadernado en cartoné plastificado

300 Ptas.

EL JARDIN PERFUMADO

Donde termina el KAMA SUTRA comienza el JARDIN PERFUMADO. Conozca cómo Abu el Hayich desfloró en una noche a ochenta vírgenes. Una de las más grandes obras eróticas del mundo y prácticamente desconocida hasta la fecha.

272 páginas.
Encuadernación en tela.
Formato 20 x 13,5 cms.

375 Ptas.

TODOS LOS COMPRADORES DE LIBROS DE ESTE CATÁLOGO CUYA COMPRA SEA SUPERIOR A 500 PTAS. RECIBIRAN UN MAGNIFICO LIBRO DE AVENTURAS

PEDIDOS A MYRVI
APARTADO DE CORREOS 24.109 BARCELONA

DESEO RECIBIR A LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE POR CORREO CERTIFICADO LAS OBRAS AL PIE INDICADAS, CORRIENDO DE MI CUENTA LOS GASTOS DE ENVIO, PUDIENDO ANTES DE ABONARLO CONSULTAR DELANTE DEL CARTERO EL CONTENIDO, POR SI NO FUERA DE MI AGRADO.

*TITULOS*_____

_____

_____

NOMBRE Y APELLIDOS_____

_____

DOMICILIO_____

_____

POBLACION_____

PROVINCIA_____

DB-G *FIRMA*

¡IMPORTANTE! CARGAREMOS 50 PTAS POR GASTOS DE ENVIO Y EMBALAJE.

KAMA SUTRA ANANGA RANGA

Dos títulos en un solo volumen, que son los clásicos de la literatura erótica oriental. Los libros del amor indio, incluyendo sus prácticas, gulas y consejos que durante siglos han constituido fuente de enseñanza y comportamiento sexual.

374 páginas.
Encuadernación en tela.
Formato 20 x 13,5 cms.

425 Ptas.

JUANTORE

EL CUBANO MAS UNIVERSAL DESPUES DE FIDEL CASTRO

REACIO CON LOS PERIODISTAS, ANTIPATICO, ORGULLOSO, CELOSO DE SU TIEMPO, MAL HABLADO Y... ATLETA GENIAL

"TODOS LOS PERIODISTAS SOIS IGUALES: UNOS JODEDORES"

Alberto Juantorena y Rose Marie Ackerman polarizaron toda la atención en la Copa del Mundo de Atletismo. Los dos fenómenos del deporte mundial son puntos contrapuestos en sus respectivos perfiles humanos. El cubano es el perfecto informal, bromista y antipático con quien no conoce, siempre que la persona que le aborde no sea del sexo femenino.

La habitación de Juantorena siempre está abierta. De ella sale constantemente una animada charla con sus compañeros o las estridencias de las notas musicales de los conjuntos de moda. Cuando se le llama por teléfono no se esconde, y si es periodista le cita para cualquier momento menos el presente, aunque no esté haciendo nada. Luego pondrá cualquier excusa y le dará una nueva cita. Es el juego de ver quién se cansa antes.

EL RELAX DE JUANTORENA

Son las once de la mañana. El día anterior, Juantorena había derrotado a Mike Boit en la carrera de 800 metros de la Copa del Mundo. Tumbado en una camilla, recibe masajes. Junto a él, otros compañeros charlando.

—Alberto. Es la tercera vez que nos vemos en dos días. ¿Te parece ahora un buen momento para la entrevista?

—¿No ves que me estoy relajando?

El masajista trabaja con la impresionante musculatura de Juantorena, que esconde la cabeza entre los brazos. Una nueva evasiva. La tenacidad se convierte en rutina.

—¿Cuándo podemos hablar entonces?

—A las cuatro.

A las cuatro en punto, de su habitación sale el sonido de la música americana. Se oyen voces. La puerta está abierta, Juantorena, en calzoncillos, habla con Casañas y otros amigos. A modo de saludo, una parrafada insultante.

—Los periodistas sois de pinga. El día entero han estado jodiéndome y llamándome por teléfono. ¡Qué maneras son esas! Después uno dice cuatro disparates y dicen que soy un fresco, un atrevido, un antipático... Pero ustedes no comprenden que joden con pinga y no solamente eres tú, porque tú dices este es mi trabajo, el otro también dice que es su trabajo y el maricón que se joda, ¿no?

—Perdona. Dijiste que a las cuatro te podía entrevistar. Tú fuiste quien puso la hora.

Alejandro Casañas, el recordman mundial de los 110 metros vallas, tiene que intervenir para apaciguar los ánimos.

—Este no tiene la culpa. No digas más. Si hablas, hablas, y si no, no.

A Juantorena es difícil pararle.

—En cualquier momento te mando al carajo.

—¿Tienes algo contra los periodistas españoles?

—¡Qué cojones, españoles! Todos los periodistas sois iguales. Todos son jodedores. Pero no te aflijas, huevón. Oye, borra todo lo que dije ahí, pendejo.

—¿Qué es pendejo?

—Cobarde. ¿Cómo se dice en España? Chorizo, ¿no dicen eso allí? Entonces tú también eres un chorizo, periodista. Dime, ¿cómo te llamas?

—Juan.

—Juan, tú también eres un chorizo.

El ambiente se ha calmado. Juantorena me coge del brazo, me sienta en la cama y se esconde tras las sábanas,

"NO SE QUIEN ES CRUYFF. NO ME INTERESA EL FUTBOL"

invitándome a que empiece el diálogo, que necesariamente comienza con la carrera en la que derrotó a Boit.

—La carrera se desarrolló bastante fuerte. La primera parte fue muy lenta para mí. Caí dentro del estilo de Boit. Pero yo sabía que en los metros finales podía correr más fuerte que él y así fue. No hubo problema alguno.

—Pero, ¿pensaste que podías ser derrotado?

—Pues sí, cómo no. Yo siempre pienso que cualquiera me puede ganar. Yo no soy invencible. Ni soy Supermán tampoco.

—Pero eres el mejor...

ENA

—Bueno, eso dicen. No soy yo quien lo tiene que decir, son ustedes.

—¿Conoces a Cruyff?

—¿Quién?

—Cruyff.

—¿Quién es?

—Dicen que el mejor jugador del mundo de fútbol.

—¿...?

—¿Te interesa el fútbol?

—No mucho.

EL SOCIALISMO, MILAGRO DE LA EXPANSION DEPORTIVA CUBANA

En Cuba, el boxeo, el atletismo y el béisbol son los deportes que acaparan mayor número de practicantes y espectadores. Allí, el deporte ha experimentado en los últimos años un auge que es digno de admirar.

—Todo es gracias al sistema socialista que tenemos nosotros.

—¿Y en qué consiste?

—El sistema socialista es el que permite que las amplias masas tengan derecho al deporte.

—Gracias a los cuatro mil millones de pesetas que el Gobierno ha dado, ¿no?

—Todo tiene que tener un presupuesto.

—¿Pero encajan cuatro mil millones de pesetas para el deporte en un sistema socialista?

—¿Cuántos dólares son esas pesetas?

—Unos cincuenta millones de dólares.

—Sí, por ahí anda.

—Estarás contento de que los próximos Juegos Olímpicos sean en Moscú...

"NO HE GANADO UN DURO CON EL ATLETISMO"

—Claro que sí. Todos los socialistas del mundo estaremos contentos.

—¿Qué puedes hacer en Moscú?

—No sé. Nunca sé lo que puedo hacer. En el deporte hay muchas sorpresas y nunca se sabe lo que puede pasar.

El teléfono interrumpe la contestación. Juantorena alarga el brazo y se acerca el auricular.

FICHA TECNICA

Lugar de nacimiento: La Habana (Cuba). Edad: Veinticinco años. Talla: 1,89 metros. Peso: 84 kilogramos. Estado civil: Casado (un hijo). Profesión: Economista. Inicios en atletismo: En 1971, de la mano de José Salazar y Eneas Muñoz. Palmarés en los Juegos Olímpicos de Montreal (1976): Dos medallas de oro en 400 metros (44" 26/100) y 800 metros (1' 43" 47/100). Record del mundo: 1' 43" 4/10 en 800 metros, en la Universidad de Sofía (agosto 1977). Método de entrenamiento: Hace un máximo de 16 kilómetros diarios durante tres horas. Casi nunca corre sobre pistas. Lo hace en la arena y en cross (campo a través). Entrenador actual: El polaco Zaericzoway. Planes inmediatos: Prepararse para las Olimpiadas de Moscú.

—Sí, dígame. Yes... ¿American newspapers?... Tomorrow... Yes. de nada... Para que veas, pendejo. Así es la cosa. ¿Se puede vivir así? Me dan ganas de irme a Cuba del carajo. En Cuba no me joden mucho.

—¿Por qué soportas todo esto?

—¿Por qué? ¿Y qué quieres que haga?

—¿Te has llegado a cansar del atletismo?

—No, hombre, no. Yo jodo, yo jodo a la vida tranquilamente. Ahora esto es como una bulla, de aquí para allá...

"SOY UN OBRERO Y CUANDO ABANDONE EL ATLETISMO ME GANARE LA VIDA TRABAJANDO"

EN MOSCU, LOS 1.500 METROS

La entrevista había quedado interrumpida hablando de los Juegos Olímpicos próximos. La llamada telefónica del periodista americano le había excitado, pero Juantorena olvida pronto.

—¿Cuándo habrá nuevo record del mundo?

—El año que viene.

—¿Y el pasarte a los mil quinientos para cuándo?

—Posible que en el futuro.

—¿Para Moscú?

—Sí.

—¿Tienes condiciones para correr los mil quinientos?

—Las condiciones se adquieren con mucho trabajo.

—¿Qué haces en un día cualquiera mientras dura la alta competición?

—Yo descanso, oigo música. Pero ya ven que con ustedes arriba es imposible descansar.

—¿Nunca viajas con tu mujer?

—No. Ella fue una vez a Jamaica conmigo. Pero tiene sus estudios, tiene que cuidar de nuestros dos hijos.

—¿No sería el estar con tu familia una buena motivación para que intentaras hacerlo todavía mejor en las pistas?

—Bueno, yo trato de hacerlo lo mejor posible con arreglo a las condiciones en que me desenvuelvo.

JUANTORENA

—¿Y cuándo ves a tu familia?

—De vez en cuando. Cuando regreso.

JUANTORENA, EL OBRERO

—¿Qué haces en Cuba?

—Estudio segundo curso de Economía en la Universidad.

—¿Y cuándo estudias, si siempre estás compitiendo?

—Yo estudio, sí. Esto es gracias al sistema.

—¿...?

—Mira, un muchacho de un país capitalista se ausenta, y cuando regresa no puede hacer los exámenes. Muchos atletas pierden sus exámenes cuando van al exterior a competir. Nosotros, no. Nos respetan que seamos deportistas.

—¿Te examinas entonces cuando quieres?

—Claro.

—Tendrás ya un puesto de trabajo asegurado al acabar la carrera...

—No. Difícil. A nosotros no se nos dan puestos porque seamos o no estrellas del deporte. Eso lo da el desarrollo individual de cada uno. Pero no porque yo sea Alberto Juantorena voy a tener un puesto en el Gobierno, ni una plaza asegurada, ni ningún dinero, ni porvenir.

—¿No ganas dinero con el atletismo?

—No, no. Todo el dinero que yo gane es por lo que yo me haya hecho en la vida, porque yo sea un técnico, un economista o porque yo estudie para algo, pero yo nunca recibiré un centavo porque sea campeón mundial, ni olímpico, ni una figura.

—Pero como atleta has tenido que ganar dinero...

—Ni un kilo. Nada. En Cuba nadie gana un centavo por ser atleta.

—¿Y cuando participas en los "meetings" internacionales?

—Nada. La dieta que se da a todo el mundo. Nosotros no recibimos extras. Ni un kilo. Nunca cobramos nada.

—¿De qué vives entonces?

—¿De qué vivo? Yo soy obrero. Yo trabajo.

—¿Dónde?

—En el Inder provincial, yo trabajo. Ahora, gracias al sistema nuestro yo gozo de una licencia. Yo solamente cobro la mensualidad, nada más, y entonces en el tiempo en que tengo que dedicarme a trabajar, estudio. ¿Qué te parece? muy rico, ¿eh? Esto es gracias a la revolución, hermano. Esto no cae del cielo.

—¿Y tú qué harías en España para levantar el atletismo?

—Bueno, para eso hay que cambiar muchas estructuras y muchas cosas. Hay que cambiar el sistema, por ejemplo

—Da un consejo a los chavales españoles que quieren hacer atletismo y ven que no tienen dónde.

—Hay que tener mucha disciplina, mucha voluntad, crecerse y luchar contra las dificultades.

—Eso es lo que dice todo el mundo.

—Yo iría con un fusil a España para cambiar el Gobierno, pero en fin... Eso tienen que ser los españoles.

—¿Qué es lo que piensas del Gobierno español?

—Criticar un Gobierno sería ponerme en contra de él y eso sería un poco difícil. Será mejor dejar eso para los españoles. Yo diría que lo ideal es un sistema socialista.

Sus abuelos eran vascos. Algo ha heredado de ellos el gran Juantorena.

—¿Te veremos algún día por España?

—Sí, cómo no.

—¿Para cuándo?

—El año que viene, a lo mejor. Cuando hagan un buen "meeting" en España.

Todo un desafío para nuestro deporte.

JUAN MORA

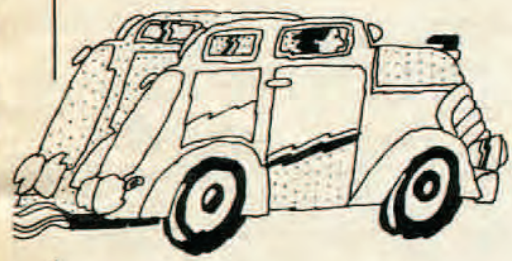
"A ESPAÑA IRIA CON UN FUSIL PARA CAMBIAR EL GOBIERNO"

"POR LLAMARME JUANTORENA NO TENGO NINGUN PRIVILEGIO. SERIA INJUSTO"

Cómo gastar menos gasolina

Segundo de una serie de cuatro anuncios coleccionables que aparecerán en esta revista

Un coche exactamente igual a otro puede tener un consumo mucho más alto. ¿Quiere usted saber cómo ahorrar una gran parte de lo que gasta en gasolina?



Cada 10.000 kilómetros, limpie o sustituya platinos y bujías, si están quemadas. Usted mismo puede hacerlo, con un cepillo de púas metálicas y un poco de maña.

Un avance del encendido fuera de punto puede estar costándole mucha gasolina extra. Hágalo verificar una vez al año, al final del verano, por lo menos.

Vigile periódicamente la presión de las ruedas. Y no sólo porque los neumáticos flojos hacen que su coche consuma más; también por su propia seguridad.

No cargue su vehículo más de la cuenta. Ni con personas ni con maletas u otras cosas. Está acortando la vida de su coche y aumentando el consumo.

Procure no utilizar el portaequipajes de techo. Y si lo necesita, desmóntelo cuando acabe de usarlo. Es una fuente de ruidos y un freno aerodinámico.

Cuidado con los acelerones. En los semáforos, no salga el primero: es inútil, tal como está el tráfico. Y cuando espere, no fuerce el "medio embrague".

Respete estrictamente las nuevas limitaciones de velocidad. En carretera, mantener una velocidad constante es la mejor forma de ahorrar gasolina.

Utilice el freno sólo cuando sea verdaderamente necesario. Es mejor retener con el mismo motor, previendo la parada. Lo demás es tirar gasolina y cubiertas.

Seguro que algunos vecinos o compañeros suyos hacen diariamente recorridos similares al de usted. Póngase de acuerdo. Comparta gastos y gane amigos.

Al comprar un nuevo coche, elija el que se adapte a sus necesidades de potencia y capacidad. Menos consumo no quiere decir menos confort.

Ah, una cosa más: use el coche lo menos posible. No lo coja para ir a por el periódico. Tome el autobús o camine. Es más sano y mucho más barato.

Ahorre.
Aunque usted pueda pagarlo, España no puede.

Centro de Estudios de la Energía

Agustín de Foxá, 29. MADRID-16

cartas a don balón

INTERCAMBIO

Soy un aficionado al fútbol y lector de su revista, por lo que me gustaría intercambiar insignias de clubs españoles y extranjeros con todo el que lo desee.

PEDRO NARANJO BARBAÑO
Virgen de Todos los Santos, 8, 1.º
Los Remedios (Sevilla)

MORA Y ARTOLA

El alterne de cancerberos en la portería del Barcelona es algo tan inadmisible como desconcertante. Supongo que el señor Michels habrá tenido el suficiente tiempo para saber ya cuál es el más idóneo; que haga jugar a uno o a otro, pero que no los haga sufrir a los dos.

ESTRELLA DEL MAR RIESGO
Avilés (Oviedo)

LOS FUNCIONARIOS-VAMPIROS

Señor director de DON BALON

Leo que Benito Castejón ha recortado los presupuestos de todos los deportes, porque según dice, "no hay dinero". Muy bien. Me pregunto si habrá recortado también los sueldos de la serie de personas que forman junto a él ese Consejo Superior de Deportes, de cuya necesidad tienen todavía que convencernos. Porque a más austeridad debería existir más restricción de poltronas, poltronitas y poltronazas; pero no: esas nunca mueren.

¿Austeridad? Muy bien: que comienzen por arriba, por los funcionarios de las Federaciones. ¿Para qué tanto funcionario que no hace más que chupar la sangre del deporte español, quitándole ese dinero a unos atletas que podrían utilizarlo en becas y medios para practicar su especialidad preferida?

En el fútbol, sin ir más lejos (y que conste que en otras Federaciones es peor, porque hay presidentes que incluso cobran), existen secretarios, vicesecretarios, subsecretarios y un largo etcétera, alguno de los cuales pasa de los dos millones anuales.

Si ustedes suman esto por el resto de las Federaciones, la cifra es importante. ¿Tanto dinero le sobra al deporte español?

LLUIS PALLARES
Barcelona

DEPORTISTA: CUENTANOS TU PROBLEMA

Las páginas de DON BALON siempre han estado abiertas a cualquier lector o deportista que haya querido exponer en ellas ideas, críticas y problemas. A partir de hoy ponemos especial énfasis en recordar a todos los deportistas de España que pueden dirigir sus cartas a esta sección para contarnos su caso.

SUSCRIBASE A don balón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: SEIS MESES, 1.300 PESETAS; UN AÑO, 2.600 PESETAS.
EXTRANJERO: SEIS MESES, 1.700 PESETAS; UN AÑO, 3.400 PESETAS.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: SEIS MESES, 350 PTAS; UN AÑO, 700 PTAS.

NOMBRE Jose Carlos ... DIRECCION .....
TELEFONO 76-67-44 CIUDAD ..... D. P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro postal.
Adjuntar talón o mencionar número de giro postal.

Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.º izqda. MADRID.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente

Dirección:
DON BALON
Rocafort, 241 5.º 3.ª
BARCELONA-15
(España)

NUESTRO CAMPEON QUIERE VIVIR EN EE. UU.

LAS DURAS CRITICAS RECIBIDAS EN ESPAÑA EN LA COPA DAVIS, UN FACTOR DETERMINANTE DE SU ACTITUD

HARTO. Esa es la palabra, porque Manuel Orantes, nuestro mejor escaparate del tenis español, está harto de España. No del país, sino de cuanto le rodea cuando juega en las pistas de Barcelona, Madrid, Valencia o Santander. Le molestan las críticas, le aburren los comentarios y le sobran cuantas suspicacias se fabrican en torno a su persona, y, por si fuera poco, en USA todo es distinto. Allí juega y gana. Se le considera, aprecia y mima. Para Orantes —y no es ningún secreto—, USA es una especie de Disneylandia, en donde los Connors, los Dibs, -Ashe, Gottfried, son los leones y Orantes el ratón que viene de la vieja Europa y que en muchos momentos consigue subirse a las mismísimas barbas de esos leones, que tienen que inclinar la cabeza ante la calidad del español.

UN MUNDO DE ENSUEÑO

El mundo de ensueño que Manuel Orantes y su esposa, Virginia, viven a menudo en América hace que el tenista prefiera estar jugando a seis mil kilómetros de España antes que hacerlo en nuestras pistas. Orantes sabe que en Estados Unidos es un ídolo al que se le aprecia por su saber jugar y su "fair-play". En el país de la Coca-Cola, Orantes tiene el mismo cartel que Jimmy Connors, y eso siempre agrada, sobre todo cuando en España las críticas se ceban sobre él y se acrecientan hasta límites insospechados cuando sufre un traspiés en Copa Davis.

Orantes está harto de cómo se le trata aquí, de que se le niegue su categoría por perder un partido en Copa Davis. El ha dicho muchas veces "que nadie es profeta en su tierra". Por eso, en USA se encuentra a gusto. Y tal y como están las cosas, Orantes está dudando en quedarse a vivir en Estados Unidos o, como máximo, pasar largas temporadas en el país del Tío Sam, donde los éxitos siempre le son favorables. Orantes y Virginia, en USA viven. Y viven bien. Los dólares —que ahora valen más— se encargan de hacer olvidar las penas al campeón. Por si fuera poco, Orantes invierte en Estados Unidos los beneficios que consigue con la raqueta. Forma parte de un poderoso "trust" al que pertenecen los más importantes tenistas, entre ellos Arthur Ashe, y todos los dólares que gana los dedica a la inversión inmobiliaria.

De fuentes fidedignas sabemos que Manuel Orantes está estudiando la posibilidad de quedarse más tiempo al cabo del año en USA y, si puede, olvidarse de la Copa Davis, que le da auténticos quebraderos de cabeza y le resta prestigio. Orantes, en Estados Unidos, se codea con los monstruos del tenis en su propia salsa. Y Orantes, hoy, después de los fracasos ante Hungría e Italia en Copa Davis, tras las críticas recibidas por su baja forma —normales, por otra parte, si tenemos en cuenta la operación que sufrió en el codo— piensa más que nunca en que su futuro se encuentra en la dorada América, aquella que descubrió un buen día Cristóbal Colón en 1492, y que en pleno siglo XX es el paraíso dorado de todo tenista. O lo que es lo mismo: el huevo de Colón.

UNO DE LOS CUATRO MEJORES

Manolo Orantes no quiere cargar con la tremenda responsabilidad de ser el que gane o pierda las eliminatorias de Copa Davis con el equipo español. Hay que aceptar que nuestro jugador número uno se halla terriblemente profesionalizado, pero esto es algo que no se le puede impedir. Pasaron los tiempos del patriotismo facilón o de vivir de ilusiones, esperanzas y simbolismos. Ahora, nuestros ases saben que su vida profesional es corta y quieren amarrar cuanto más aprisa mejor un dinero que les asegure el futuro.

Orantes, en USA, está considerado uno de los cuatro mejores tenistas del

orantes, al país del dólar

EN U. S. A., ORANTES GANARA DOLARES... ¡Y APLAUSOS!

PARA EL PUBLICO AMERICANO, NUESTRO ZURDO DE ORO ES UNO DE LOS CUATRO MEJORES DEL MUNDO

mundo (con Borg, Connors y Vilas). Ha obtenido en aquellas pistas triunfos resonantes, le ha llegado a ganar al niño de oro del tenis americano, Jimmy Connors, y goza de un prestigio envidiable. En España, por el contrario, Manolo es recibido de uñas muchas veces, tiene que sufrir duras críticas y de vez en cuando los silbidos y las protestas de los aficionados.

Además, otro detalle importante: en Estados Unidos cobra en dólares, que no están devaluados, como la peseta.

En fin, todas estas circunstancias pueden determinar el cambio de panorama en su futuro, en el futuro de nuestra raqueta número uno, Manuel Orantes.

M. A. ROSELLO

ORANTES EN LOS EE. UU., 1977

Boston: Vence en la final a Eddie Dibbs.
Forest Hills: Eliminado en 1/4 final por Jimmy Connors.
Indianápolis: Vence en la final a Jimmy Connors.
North Conway: Pierde en la final con John Alexander.

OTROS TRIUNFOS DE ORANTES

Orange Bowl (1966).
Wimbledon "junior" (1967).
Copa Galea con el equipo de España (1968).
Finalista en el Torneo de Montecarlo (1970).
"Open" de Bélgica, Canadá y España (1971).
Torneos internacionales de Italia, Alemania (1972).
Finalista en el internacional de Sudáfrica (1972).
Finalista de los internacionales de Italia (1973).
Campeonato de los Estados Unidos en tierra batida (1973).
Finalista en Roland Garros (1974).
Forest Hills (1975).
El Cairo (1975).
Bornemouth (1975).
Montecarlo (1975).
"Open" de Suecia, Canadá, Alemania (1975).
Finalista en los internacionales de Italia (1975).
Finalista en el "Grand Prix" (1975).
Vencedor en el "Masters" en dobles, con Gisbert (1975).
Vencedor del "Masters" en Houston (1976).
Indianápolis (1977).
Boston (1977).

LA VOLTA A CATALUÑA, SU ULTIMO TRIUNFO...

MAERTENS

QUIERE BATIR EL RECORD DE LA HORA

Freddy Maertens ha cerrado su temporada en España con un nuevo triunfo. Primero fue la Semana Catalana; después, la Vuelta a España, donde su supremacía resultó apabullante, y finalmente, la histórica Volta a Catalunya, en su edición número 57.

UNA VOLTA HISTORICA

Con 16 millones de pesetas de presupuesto, la Volta es la segunda prueba por presupuesto de España, aunque en comparación sea la primera, ya que proporcionalmente le cuesta mucho más en corredores que la Vuelta a España, que este año ha contado, por ejemplo, con algo más de 30 millones de gastos.
Teniendo en cuenta que la ronda nacional tiene más del doble de duración, hay que estimar como muy importante la cantidad que ha logrado reunir para su montaje la entidad organizadora, que es la Unión Deportiva de Sans.
En esta ocasión, los organizadores quisieron hacer extensible el recorrido a los países de habla catalana. Ya en 1975, siguiendo esta acertada visión, la Volta estuvo en Port Baccarés, más allá de nuestras fronteras, en el Sur de Francia. Ahora, fue Mahón el lugar escogido, y se quiere que sea Cerdenya, en 1978, el próximo eslabón.

MILLONARIO MAERTENS

La Volta tuvo que acceder a las altas nóminas de los corredores, que son más elevadas en el mes de septiembre porque es época de criteriums y para dejar de participar en ellos exigen más dinero. Por esa razón, Freddy Maertens se embolsó dos millones de pesetas, que constituye una suma considerable, una de las más importantes (en relación al número de etapas) que habrá percibido durante el presente año.

RECORD DE LA HORA

La última noticia sobre el fenomenal Maertens, confirmación ciclista de 1977, es su ambición de batir el record de la hora, actualmente en poder de su compatriota Eddy Merckx, que lo dejó muy cerca de la barrera de los 50 kilómetros, exactamente en 49,300.
Maertens quiere romper esa barrera y superarla, y para ello después del triunfo en la Volta va a concentrarse únicamente en la preparación de la que promete ser su gran hazaña en este año feliz en triunfos y en dinero para el segundo belga del ciclismo mundial.

RAMON NADAL

FREDDY MAERTENS

Comenzó a correr en 1962 y tras su época juvenil pasó a la de aficionados, en la que obtuvo cincuenta triunfos. El 30 de septiembre de 1972 pasa al terreno profesional alistándose en el Flandria-Velda.

En 1973 se proclama subcampeón del mundo de fondo en carretera, en Montjuich.

En 1974 vence en la Vuelta a Andalucía y en el Tour de Luxemburgo.

En 1975 se adjudica la clásica París-Bruselas.

En 1976 se proclama campeón del mundo de fondo en carretera en la prueba disputada en Ostundi (Italia); participa por primera vez en el Tour de Francia, donde gana ocho etapas.

En lo que va transcurrido de 1977 ha ganado la Semana Catalana de Ciclismo, la clásica París-Niza, la Vuelta a España, Vuelta a Cataluña, Vuelta a Cerdeña.

DOS MILLONES SE EMBOLSO EL LIDER BELGA POR LA RONDA CATALANA (7 DIAS). ●

HIT·PARADE don balón

10 MANUEL MASSO

Ya tenemos nuevo campeón de Europa de los plumas. Un boxeador que ganó sólo 50.000 pesetas en este combate, porque tenía la seguridad de conquistar el título a manos de Nino Jiménez. El nuevo campeón tiene un estilo agresivo y una pegada contundente, y si su camino no se tuerce puede aspirar en un futuro no muy lejano a la corona de los mundiales.

9 ESTEBAN AZKUE

La pasada semana, Esteban Azkue conquistó para España el Campeonato Mundial de Tiro al Plato, en la localidad francesa de Antibes, ante la "élite" mundial de esta especialidad. Azkue hizo la escalofriante marca de 197 aciertos sobre 200 disparos, lo cual le valió ese título mundial por delante del gran favorito, y medalla de plata en Montreal, el portugués Armando Marques, que se quedó en 195.

8 LUIS MOLOWNY

Aunque en DON BALON no creemos en brujas, lo cierto es que desde que Luis Molowny cogió el Madrid el conjunto blanco ha experimentado un cambio tal que no lo conocen ni los propios jugadores. ¿Qué pasaba realmente allí dentro? Frente al Español, el enfermizo Madrid de los últimos meses demostró ser uno de los equipos más fuertes de la Liga actual. Habrá que decir que gracias a Molowny.

7 LA "VOLTA"

La clásica prueba catalana ha constituido un éxito rotundo en su edición 1977. Sus organizadores luchan con las tarifas cada vez más altas de las figuras, pero a pesar de ello trajeron a Maertens, De Muynk, Zoetemelk y otros, redondeando un presupuesto de 16 millones de pesetas, cota muy considerable para una carrera de una semana. La Vuelta a España tendría que contagiarse de la ambición deportiva y la ilusión que ponen los organizadores catalanes

6 JOSE MARIA CAÑIZARES

Pese a no ser el más claro favorito de salida, el último campeón de España "pro" se llama José María Cañizares, que obtuvo el título gracias a un "rush" final espectacular y redondo. Detrás de él quedó Jaime Gallardo y más lejos Manuel Piñero, Angel Gallardo, Manuel Ballesteros y un largo etcétera. La organización, del club Terramar de Sitges.

5 TORMO, NIETO Y GRAU

Estos tres grandes motoristas protagonizaron ellos solos en triunfos los últimos campeonatos nacionales de velocidad celebrados en Jerez. Tormo adelantó a Nieto en 50, Nieto aventajó a Tormo en 125, Grau superó a Nieto en 250 y por último derrotó a Grau en 750, sobre Yamaha. Nuestro veterano campeonísimo está en forma.

4 ESPAÑA-BASKET

Antonio Díaz Miguel había acostumbrado a victorias al aficionado español al baloncesto. Por eso las actuaciones de Ostende, y esa primera semana fatídica en la que fueron cayendo con un rival después de otro hasta perecer a manos de los holandeses, le valió las críticas más duras que se recuerdan en los últimos tiempos. Realmente no parece que el "basket" español atraviese su mejor momento.

0 NINO JIMENEZ

El mal de nuestros boxeadores, cuando llegan a una pequeña cumbre, es creerse dioses y patearse en dos días el dinero que han ganado con tanto esfuerzo. Nino Jiménez, un honrado púgil al que le costó muchísimo llegar a campeón de Europa, lo ha perdido todo en la primera defensa de su título, frente a Massó. Su preparador, Alfonso del Río, ha hecho unas graves declaraciones, diciendo "que no puede responder de su vida privada, porque él no es un policía.

0 PERICO FERNANDEZ

Del campeón del mundo que electrizó al público español con su pegada terrorífica, capaz de sentar sobre la lona al boxeador más pintado y de más rutilante nombre, al actual Perico Fernández, abúlico, mal preparado, con sus fuerzas sensiblemente disminuidas y sin el talismán precioso de su singular pegada, media un abismo. La semana pasada, en Barcelona, fue abucheado. Mucho nos temenos que el Mundial le queda ya lejos.

0 BENITO CASTEJON

El mandamás de nuestro deporte ha tenido unas reuniones con la prensa para aclarar cuál va a ser la reestructuración de las diversas disciplinas que le competen. El señor Castejón es un brillante teórico que hasta ahora ha dejado las cosas iguales y mucho nos tememos que así seguirán hasta 1980, año en que ha anunciado su retirada. Por desgracia, lo que precisa nuestro deporte es mano dura, trabajo a destajo, menos funcionarios y mentes más prácticas y enérgicas que las del señor Castejón... mientras no nos demuestre lo contrario.

retrato indiscreto

por LOPEZ PEDROL

PERICO FERNANDEZ

"MARTIN MIRANDA ES UN SINVERGÜENZA. SI LE VIERA, LE ESCUPIRIA".

retrato indiscreto

PERICO FERNANDEZ

"EN EL BOXEO HAY MUCHA MAFIA"

"SOLO ME HAN PREPARADO UN 'TONGO'"

"LA MEJOR POLITICA ES QUE TODO EL MUNDO PUEDA COMER"

MARTIN MIRANDA ME REPUGNA..., ME DA ASCO

—¿Su nuevo preparador, Pepe Martín, es un hombre serio?

—Totalmente serio y además entiende como nadie de boxeo.

—¿Quizá demasiado exigente?

—Exigente y mucho.

—¿Mucho más que Martín Miranda?

—Mire, de este tipo no quiero ni que me hable, ni que me hable...

—No hay para tanto...

—¿Que no hay para tanto?... Martín Miranda ha sido un sinvergüenza que se aprovechó de mi..., y además me repugna..., me da asco...

—Mejor que no se encuentren.

—Si lo encontrase le escupiría, porque no se merece otra cosa.

—Perico, ¿usted sabe lo que él dice de usted?

—Sí, él va diciendo por ahí que yo estoy loco.

—¿Martín Berrocal cumple siempre lo que promete?

—Sí, sí, siempre..., yo hasta ahora no puedo tener ni la más mínima queja de él..., es un señor.

—¿En el boxeo hay quizá demasiados intereses creados?

—Sí, hay muchos, muchísimos intereses creados.

—¿Y eso que se comenta del mundo del boxeo..., que es como el mundo de la mafia, es verdad?

—Desgraciadamente tiene mucho..., pero que mucho de verdad.

—¿Cuántos tongos le han preparado?

—Que yo sepa solamente uno, con un tal Santilli, al que tenía que tumbar en un asalto determinado y si me descuido casi me gana.

—¿Cómo tiene montado el tinglado económico con Martín Berrocal?

—Yo estoy unido por un contrato a él y a cambio percibo una cantidad fija.

—¿Muy importante?

—Para mí lo suficientemente importante.

—¿La recibe toda de golpe?

—No, cuando necesito dinero se lo pido y sin ningún problema me lo da.

DE POLITICA NO QUIERO SABER NADA... YO LO QUE QUIERO ES QUE A NADIE LE FALTE DE COMER

—¿Con tantos partidos y líderes políticos se aclara usted?

—No me aclaro, ni ganas tengo de aclararme.

—¿No le interesa la política?

—Mira, yo de política no quiero saber nada... Yo lo que quiero es que todo el mundo tenga qué comer. Que todo el mundo viva lo mejor que pueda... En fin, que la gente no tenga problemas y sea feliz.

UNO NO SE IMAGINA QUE SE PUEDA QUERER TANTO A UN HIJO HASTA QUE LO TIENES

—Perico, lo veo a usted muy feliz en su matrimonio.

—Y que lo diga. Estoy encantado.

—¿Y enamorado?

—Hombre..., desde luego, y muy enamorado.

—¿Y bien cuidado?

—Demasiado bien cuidado.

—¿El chaval da mucha guerra?

—¡Qué va!..., el chaval lo que da es alegría. Uno no se imagina que se pueda querer tanto a un hijo hasta que lo tiene.

DE CANTAR NO TENGO NI IDEA

—Perico, usted canta bien, ¿verdad?

—¿Se quiere usted quedar conmigo?

—¿Pero usted no grabó un disco?

—Sí, pero no tiene nada que ver. Lo mío es el boxeo, porque yo de cantar, aunque me gusta, no tengo ni idea.

—Creo que su ídolo en música es Adriano Celentano.

—Sí, es el que más me gusta.

—Me han dicho que está aprendiendo a tocar el órgano.

—Lo estoy intentando, lo que pasa es que exige mucho tiempo y me falta, pero me gusta mucho.

ECHO TRES POLVOS A LA SEMANA

—¿Su preparador le indica la vida sexual que usted debe llevar?

—¡Hombre!..., sólo faltaría eso.

—¿Pero no hará usted el amor antes de un combate?

—Claro que no..., cómo voy a hacer una cosa así. Sólo le diré que durante mi concentración en Madrid, antes de mi combate con Maungsurin, mi señora dormía conmigo en la misma habitación, pero en camas separadas, por aquello de que si te entraba la tentación. Al no haber roce no hay peligro. Y de hacer el amor en todos los días de concentración... nada, ni un día.

—Tampoco debe ser usted un hombre al que le vaya mucho la marcha...

—A mí claro que me va la marcha, como a todos; lo que pasa es que antes de un combate no puede ser, porque te debilita muchísimo.

—¿Su media semanal?

—Depende y puede variar..., pero normalmente echo unos tres polvos a la semana.

ANTES LE DABA AL WHISKY... PERO AHORA NO CHUPO NI UNA GOTA

—¿Perico, me han dicho que fuma como un condenado?

—¡Qué va!... Ahora lo más que me fumo al día son dos o tres cigarritos. O diez. Medio paquete.

—Y qué, ¿sale de noche?

—Nunca, de no ser a alguna cena y con mi mujer.

—Y que le da mucho al whisky...

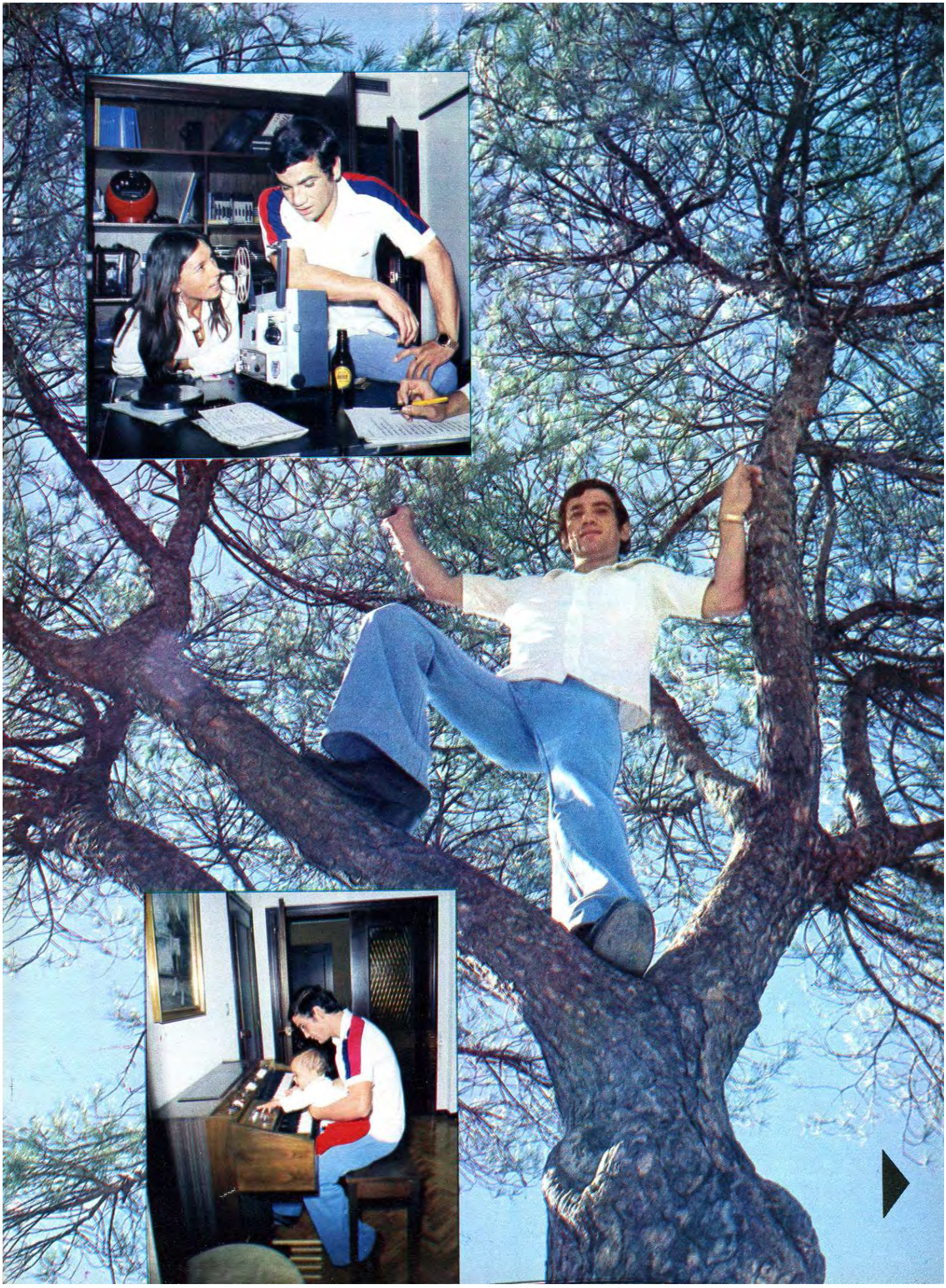
—Mentira..., antes no niego que le daba al whisky, pero ahora no chupo ni una gota. De alcohol, nada de nada.

ANTES DE UN COMBATE LE REZO A LA PILARICA

—¿Antes de un combate, a qué santos se encomienda?

—Yo tengo costumbre de pedirle a la Virgen del Pilar que me ayude.

(Sigue en la pág. 62)



"NORMALMENTE, HAGO TRES VECES EL AMOR POR SEMANA"

–¿Se acuerda usted mucho de Dios?

–Ya lo creo que me acuerdo y no precisamente como algunos, que sólo se acuerdan de Él para blasfemar.

EN MANILA, AL "CHINO" LO VOY A DESTROZAR

–¿Es usted consciente que en Manila quizá se juega su última oportunidad?

–Tampoco sea usted exagerado..., la última, nunca; no se olvide que tengo sólo veinticuatro años. Además, en Manila voy a ganar de calle.

–¿Perico, usted es consciente de que el chino es superior a usted?

–¿Por qué ha de ser superior?... Lo que pasa es que yo no saqué bien las manos en el último combate, pero piense que ahora en Manila al "chino" lo voy a destrozar.

–¿Piensa quizá ser usted el que lo hipnotice a él esta vez?

–Con mi preparador Pepe Martín hemos visto varias veces la película del combate y pensamos conocer la fórmula de pelearle al chino. El thailandés no tendrá más remedio que bajar la guardia.

MI "SPARRING" ES EL PESO PESADO BENITO ESCRICHE

–¿Se ha tomado esta vez los entrenamientos en serio?

–Absolutamente. Se lo garantizo.

–¿Con quién hace guantes?

–Cada día hago cuatro o cinco asaltos de tres minutos, nada menos que con un peso pesado: Benito Escriche, que es campeón de Aragón, y además son asaltos de verdad..., porque hay que vernos la cara que llevamos los dos después de cada entrenamiento.

–En Manila, y sin el calor de la afición, va a ser mucho más difícil.

–El que le animen a uno es cierto que da mucho ánimo... Por cierto que estoy organizando un viaje para aquellos aficionados que deseen acompañarme a Manila puedan hacerlo y les salga más barato.

–¿Qué hay que hacer?

–Pues no tienen más que llamar al teléfono 34 48 00 de Zaragoza, que es el número del Gimnasio Zaragoza Boxing Club, donde yo entreno, y decir que es para apuntarse al viaje a Manila. Allí le darán todo tipo de detalles del viaje.

–¿Me aconseja que apueste fuerte por Perico en Manila?

–Juéguese lo todo; le aseguro que va a ganar.

–Me lo jugaré.

CONFESIONES SECRETAS

PUNTUE DE 0 A 10

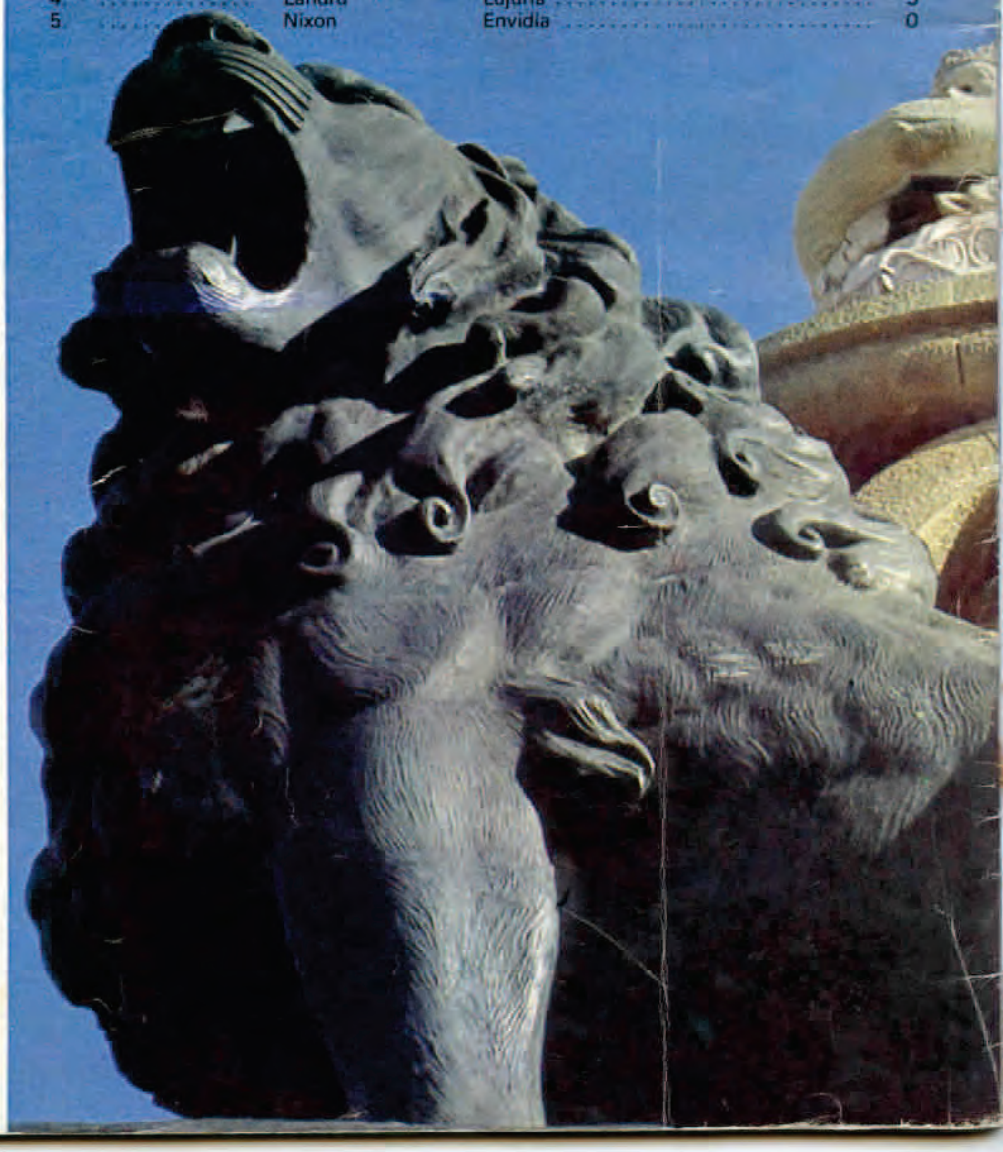
Angel Nieto	10
Delibes	7
Juan Pardo	4
Grantes	8
Cruyff	10
Jaime de Mora y Aragón	6
"El Cordobés"	10
Cela	9
Pilar Franco	3
Umbral	8
Señora de Meirás	7
"El Lute"	10
Franco	9
El Papa	10
Saura	10
Camilo Sesto	2
Julio Iglesias	8
Raimon	6

LOS PERSONAJES MAS NEFASTOS DE LA HUMANIDAD

1.	Hitler
2.	Nerón
3.	Martín Miranda
4.	Landrú
5.	Nixon

CALIFIQUE SUS PECADOS CAPITALES

Ira	8
Soberbia	1
Avaricia	0
Gula	7
Pereza	7
Lujuria	5
Envidia	0



DIGAME...

Un taco	Hijo de perra.
Una canción	"La mañana", de Al Bano.
Un plato	El de porcelana.
Un lugar para vivir	Cualquier pueblo.
Un lugar para morir	En ningún sitio.
Un político	Ninguno.
Un personaje de la Historia	Stan Laurel y Oliver Hardy.
Un nombre de mujer	Rosa.
Un país ideal	España.
Un sueño	Jugar al fútbol.
Un libro	"Odessa", de F. Forsyth.
Un pintor	Goya.
Un futbolista	Arrúa.
Un deporte	Boxeo.
Un coche	1430.
Una marca de tabaco	Marlboro.

¿A QUIEN... O... CON QUIEN?

¿A quién le gustaría conocer? Jean-Paul Belmondo.
¿Con quién le gustaría irse a la cama? Con mi mujer.
¿A quién le gustaría insultar? Al mayor sinvergüenza del mundo, que es Martin Miranda.
¿Con quién le gustaría pasear? Con mi hijo.
¿A quién le gustaría ahogar? A mi ex "manager".
¿Con quién le gustaría cenar? Con Cassius Clay.
¿A quién le gustaría besar? A mi mujer.
¿Con quién le gustaría irse a Marte? Me iría solo.
¿A quién le gustaría fotografiar? A mi hijo.
¿Con quién le gustaría emborracharse? Con Nadie.
¿A quién le gustaría escupir? Al sinvergüenza de Martin Miranda.
¿Con quién se fumaría un "porro"? No me gustan las drogas.
¿A quién le gustaría estrechar la mano? A Joe Louis.

¿SI O NO?

Matrimonio	Sí
Divorcio	No
Aborto	No
Ha robado	No
Perdona	Sí
Olvida	Sí
Guapo	No
Tímido	Sí
Inteligente	No y Sí
Susceptible	Sí
Romántico	No
Violento	Sí
Enamorado	¡Sí!

¿TIENE...?

Orgullo	Mucho.
Vanidad	Ninguna.
Dinero	No, no tengo.
Querida	Ni tengo ni quiero tener.
Cariño	Sí y muchísimo.
Amigos	Cuatro o cinco.
Odio	Sí tengo odio.
Carácter	Demasiado.
Cultura	Relativa y más bien poca.
Ambición	Toda.
Felicidad	Le prometo que sí.

"HIT PARADE" POPULARES

Españoles

1. Urtain.
2. "El Cordobés".
3. Amancio.
4. Raphael.
5. Orantes.
6. Rexach.
7. Fernando Esteso.
8. Perico Fernández.

Extranjeros

1. Cruyff.
2. Carter.
3. Beckenbauer.
4. Jean-Paul Belmondo.
5. Carlos Monzón.
6. Brigitte Bardot.
7. Alain Delon.
8. Cassius Clay.

CURVA FINAL

Perico no quiso componernos la imagen-robot de una mujer ideal, porque para rellenar cada una de las peculiaridades que podrían distinguir ese retrato ideal, contaba siempre con su mujer, y en cuanto a la selección ideal de fútbol española de políticos, tampoco quiso mojarse, ya por pasar mucho de la política, ya por preocuparle tan poco ésta que ni siquiera está lo suficientemente informado.

Me parece haber descubierto en Perico una estabilidad y serenidad emocional inimaginable en él.

Y creo saber las razones... una esposa enamorada que le ha llenado ese agujero sentimental de falta de cariño, y una ilusión que ya empieza casi a andar llamada hijo, llamada Pedrito, que es un trozo de Perico a quien darle todo ese cariño que a él nunca le pudieron dar.

Y creo, de verdad, que es ahora cuando Perico empieza a entender y comportarse como un hombre que quiere ser campeón del mundo.

Fotos: M. PARIS

Rebaje a su gusto el precio de TEACHER'S

Mézclelo con más agua. No perderá ni una gota de su genuino sabor escocés.

Para prepararse un trago con el grado de suavidad que más le guste, puede también poner la misma proporción de agua que otras veces y con menos cantidad de TEACHER'S Vd. tendrá un buen whisky a su gusto.

De este modo podrá seguir tomando el buen whisky a precio antiguo.

TEACHER'S puede ofrecerle esto porque está elaborado con excepcional porcentaje de whiskies de maltas, lo que le da una pureza y consistencia capaces de aceptar más agua sin perder sus cualidades de whisky excelente.

No en vano, TEACHER'S es el whisky más consumido en Inglaterra.

Anímese y rebaje a su gusto el precio de TEACHER'S.

SCOTCH WHISKY

TEACHER'S

El whisky maestro.